



#### Vsebina

#### II Nezakonodajni akti

##### UREDBE

- ★ **Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/1824 z dne 14. julija 2016 o spremembi Delegirane uredbe (EU) št. 3/2014, Delegirane uredbe (EU) št. 44/2014 in Delegirane uredbe (EU) št. 134/2014 v zvezi z zahtevami za funkcionalno varnost vozil, zahtevami za konstrukcijo vozil in splošnimi zahtevami ter zahtevami za okoljske značilnosti in zmogljivost pogonskega sistema <sup>(1)</sup> .....** 1
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/1825 z dne 6. septembra 2016 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 901/2014 glede upravnih zahtev za odobritev in tržni nadzor dvo- ali trikolesnih vozil in štirikolesnikov <sup>(1)</sup> .....** 47
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/1826 z dne 14. oktobra 2016 o neodobritvi aktivne snovi triciklazol v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet <sup>(1)</sup> .....** 88
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/1827 z dne 14. oktobra 2016 o dvestopetdeseti spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z organizacijama ISIL (Daiš) in Al-Kaida .....** 90
- Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/1828 z dne 14. oktobra 2016 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave .....

#### Popravki

- ★ **Popravek Uredbe Komisije (EU) 2016/919 z dne 27. maja 2016 o tehnični specifikaciji za interoperabilnost v zvezi s podsistemi vodenje-upravljanje in signalizacija železniškega sistema v Evropski uniji (UL L 158, 15.6.2016) .....** 94

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP



## II

(Nezakonodajni akti)

## UREDBE

## DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1824

z dne 14. julija 2016

**o spremembi Delegirane uredbe (EU) št. 3/2014, Delegirane uredbe (EU) št. 44/2014 in Delegirane uredbe (EU) št. 134/2014 v zvezi z zahtevami za funkcionalno varnost vozil, zahtevami za konstrukcijo vozil in splošnimi zahtevami ter zahtevami za okoljske značilnosti in zmogljivost pogonskega sistema**

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 168/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2013 o odobritvi in tržnem nadzoru dvo- ali trikolesnih vozil in štirikolesnikov <sup>(1)</sup> ter zlasti členov 18(3), 20(2), 21(5), 22(5), 23(12), 24(3), 25(8) in 54(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je beležila težave, s katerimi so se homologacijski organi in deležniki spopadali in jih izpostavili v zvezi z Uredbo (EU) št. 168/2013, pa tudi z Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 3/2014 <sup>(2)</sup>, Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 44/2014 <sup>(3)</sup> in Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 134/2014 <sup>(4)</sup> o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 168/2013; za zagotovitev pravilne uporabe navedenih uredb bi bilo treba nekatere ugotovljene težave reševati s spremembami.
- (2) Da se zagotovita doslednost in učinkovitost sistema EU-homologacije za vozila kategorije L, je potrebno nenehno izboljševanje tehničnih zahtev in preskusnih postopkov, določenih v delegiranih aktih, in njihovo prilagajanje tehničnemu napredku. Poleg tega je treba izboljšati jasnost omenjenih delegiranih aktov.
- (3) V priloge k Delegirani uredbi (EU) št. 3/2014 bi bilo treba vključiti naslednje spremembe te delegirane uredbe v zvezi s tehničnimi zahtevami in preskusnimi postopki na področju funkcionalne varnosti vozil za izboljšanje doslednosti in jasnosti: seznam, določen v Prilogi I k Delegirani uredbi (EU) št. 3/2014, ki vsebuje veljavne pravilnike UN/ECE, bi bilo treba posodobiti, Prilogo XV k navedeni uredbi o namestitvi pnevmatik pa bi bilo treba jasneje opredeliti z dodatnimi določbami o izjavi proizvajalca v zvezi z dovoljevanjem „kategorije uporabe“

<sup>(1)</sup> UL L 60, 2.3.2013, str. 52.

<sup>(2)</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) št. 3/2014 z dne 24. oktobra 2013 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 168/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z zahtevami glede funkcionalne varnosti vozil za homologacijo dvo- ali trikolesnih vozil in štirikolesnikov (UL L 7, 10.1.2014, str. 1).

<sup>(3)</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) št. 44/2014 z dne 21. novembra 2013 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 168/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z zahtevami za konstrukcijo vozil in splošnimi zahtevami za odobritev dvo- ali trikolesnih vozil in štirikolesnikov (UL L 25, 28.1.2014, str. 1).

<sup>(4)</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) št. 134/2014 z dne 16. decembra 2013 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 168/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljske značilnosti in zmogljivost pogonskega sistema ter o spremembi njene Priloge V (UL L 53, 21.2.2014, str. 1).

ob ustrezno opravljenih preverjanjih. Jasnejša pojasnila bi bilo treba dodati v Prilogo XVII k Delegirani uredbi (EU) št. 3/2014 v zvezi z notranjo opremo, Prilogo XVIII v zvezi z omejitvijo največje moči in Prilogo XIX v zvezi z zahtevami za trdnost konstrukcije, zlasti tistimi za kolesa na motorni pogon na področju uporabe Uredbe (EU) št. 168/2013.

- (4) Zaradi popolnosti in točnosti je primerno, da seznam pravilnikov UN/ECE, ki se obvezno uporabljajo, določen v Prilogi I k Delegirani uredbi (EU) št. 3/2014, vključuje pravilnike UN/ECE št. 1, 3, 6, 7, 8, 16, 19, 20, 28, 37, 38, 39, 43, 46, 50, 53, 56, 57, 60, 72, 74, 75, 78, 81, 82, 87, 90, 98, 99, 112 in 113.
- (5) Za izboljšanje doslednosti in točnosti bi bilo treba vnesti naslednje spremembe Delegirane uredbe (EU) št. 44/2014: Priloga I k Delegirani uredbi (EU) št. 44/2014 vsebuje seznam veljavnih pravilnikov UN/ECE, ki bi ga bilo treba posodobiti; Prilogo II k Delegirani uredbi (EU) št. 44/2014 bi bilo treba dopolniti v zvezi z zahtevami glede označevanja delov, opreme in sestavnih delov za namene identifikacije in preprečevanja nedovoljenih sprememb; Prilogo III k Delegirani uredbi bi bilo treba spremeniti tako, da bi vsebovala pojasnila zahtev za predelavo vozil podkategorij L3e/L4e-A2 v motorna kolesa A3 in obratno; v Prilogo XI k Delegirani uredbi (EU) št. 44/2014 bi bilo treba vnesti določene spremembe glede mas in mer, zlasti v zvezi z opredelitvijo najmanjše razdalje od tal za podkategoriji L3e-AxE (motorno kolo enduro) in L3e-AxT (motorno kolo trial); Prilogo XII k Delegirani uredbi (EU) št. 44/2014 bi bilo treba spremeniti glede standardiziranih vmesnikov za povezavo v vgrajenih sistemih za diagnostiko na vozilu; v Prilogo XVI k isti Delegirani uredbi pa bi bilo treba vnesti določena pojasnila v zvezi s stojali za omenjene podkategorije motornih koles.
- (6) Vgrajeni sistemi za diagnostiko na vozilu (v nadaljnjem besedilu: OBD) so bistveni za učinkovito in uspešno popravilo ter vzdrževanje vozil. Natančna diagnostika serviserju omogoča, da hitro ugotovi, katero najmanjšo zamenljivo enoto je treba popraviti ali zamenjati. Da bi se upošteval hiter tehnološki razvoj na področju krmilnih sistemov za pogone, je primerno, da se leta 2017 pregleda seznam naprav, ki se spremljajo glede napak v električnih tokokrogih. Do 31. decembra 2018 bi bilo treba določiti, ali bi bilo treba na seznam iz Dodatka 2 k Prilogi XII k Delegirani uredbi (EU) št. 44/2014 dodati dodatne naprave in napake, da se zagotovi dovolj časa, da se države članice, proizvajalci vozil, njihovi dobavitelji in servisna panoga prilagodijo pred začetkom veljavnosti faze II OBD. PID \$1C v veljavnem vgrajenem sistemu za diagnostiko se lahko programira na \$00 ali \$FF, če njegova vrednost ni bila standardizirana za vozila kategorije L. Ker datum objave revidiranega standarda ISO 15031-5:20xx, ki vsebuje tako standardizirano vrednost, namenjeno vozilom kategorije L, bi bilo zaradi doslednosti in popolnosti to standardizirano vrednost treba programirati kot odgovor na zahtevo PID \$1C splošnega pregledovalnika.
- (7) Zaradi popolnosti in doslednosti bi bilo treba prilagoditi določene enačbe v prilogah II in V k Delegirani uredbi (EU) št. 134/2014; v Prilogi VI k navedeni delegirani uredbi v zvezi z vzdržljivostjo naprav za uravnavanje onesnaževanja bi bilo treba merila za razvrstitev v ciklu doseganja določene razdalje SRC-LeCV prilagoditi tehničnemu napredku; končno bi bilo treba Prilogo IX k Delegirani uredbi (EU) št. 134/2014 spremeniti tako, da bi se upoštevale nekatere določbe proti nedovoljenim spremembam iz pravilnikov UN/ECE št. 9, 41, 63 in 92 na področju odobritve hrupa, zlasti za večnačinske zvočne sisteme.
- (8) Eden od ukrepov proti prekomernim emisijam ogljikovodikov iz vozil kategorije L je omejitev emisij zaradi izhlapevanja na mejne vrednosti za maso ogljikovodikov iz Priloge VI(C) k Uredbi (EU) št. 168/2013. Zato se mora pri homologaciji izvesti preskus tipa IV, da se izmerijo emisije vozila zaradi izhlapevanja. Ena od zahtev preskusa tipa IV v neprepustni komori za določitev emisij zaradi izhlapevanja (preskus SHED) je vgraditev hitro starane posode z aktivnim ogljem ali uporaba aditivnega faktorja poslabšanja ob vgraditvi starane posode z aktivnim ogljem. V okviru študije o vplivu na okolje iz člena 23(4) Uredbe (EU) št. 168/2013 se bo raziskalo, ali je ohranitev tega faktorja poslabšanja kot nadomestila za vgradnjo reprezentativne in hitro starane posode z aktivnim oljem stroškovno ugodna. Če rezultati raziskave pokažejo, da ta metoda ni stroškovno ugodna, bo v ustreznem času sledil predlog za črtanje te možnosti, ki se bo lahko uporabljal tudi zunaj standarda Euro 5.
- (9) Za merjenje energijske učinkovitosti vozil (poraba goriva ali energije, emisije ogljikovega dioksida in električni doseg) je potrebna standardizirana metoda, da se zagotovi, da se ne pojavijo tehnične ovire za trgovanje med državami članicami in da se strankam ter uporabnikom posredujejo objektivne in točne informacije. Dokler se za vozila kategorije L1e, zasnovana za uporabo pedal, iz Priloge I k Uredbi (EU) št. 168/2013 in iz točke 1.1.2 Priloge XIX k Delegirani uredbi (EU) št. 3/2014, ne dogovori harmoniziran preskusni postopek, bi morala biti ta vozila kategorije L1e izvzeta iz preskusa električnega dosega.

- (10) Zato bi bilo treba ustrezno spremeniti Delegirano uredbo (EU) št. 3/2014, Delegirano uredbo (EU) št. 44/2014 in Delegirano uredbo (EU) št. 134/2014.
- (11) Ker se Uredba (EU) št. 168/2013, Delegirana uredba (EU) št. 3/2014, Delegirana uredba (EU) št. 44/2014 in Delegirana uredba (EU) št. 134/2014 že uporabljajo in ker spremembe teh aktov vključujejo veliko popravkov, bi morala ta uredba začeti veljati čim prej –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

#### Člen 1

Delegirana uredba (EU) št. 3/2014 se spremeni:

1. v členu 3(2) se beseda „proizvajalci“ nadomesti z besedno zvezo „proizvajalci delov in opreme“;
2. priloge se spremenijo v skladu s Prilogo I k tej uredbi.

#### Člen 2

Delegirana uredba (EU) št. 44/2014 se spremeni:

1. v členu 3(2) se beseda „proizvajalci“ nadomesti z besedno zvezo „proizvajalci delov in opreme“;
2. priloge se spremenijo v skladu s Prilogo II k tej uredbi.

#### Člen 3

Delegirana uredba (EU) št. 134/2014 se spremeni:

1. člen 2 se spremeni:
  - (a) v točki (16) se beseda „izpustu“ nadomesti z besedo „izpustu“;
  - (b) točka (42) se nadomesti z naslednjim:

„(42) ‚največja hitrost v tridesetih minutah‘ vozila pomeni največjo doseženo hitrost vozila, izmerjeno v času 30 minut v okviru energije za 30 minut iz pravilnika UN/ECE št. 85 (\*);

(\*) UL L 326, 24.11.2006, str. 55.“;
2. v členu 3(4) se beseda „proizvajalec“ nadomesti z besedno zvezo „proizvajalec delov in opreme“;
3. priloge se spremenijo v skladu s Prilogo III k tej uredbi.

#### Člen 4

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. julija 2016

Za Komisijo  
Predsednik  
Jean-Claude JUNCKER

## PRILOGA I

**Spremembe Delegirane uredbe (EU) št. 3/2014**

Priloge k Delegirani uredbi (EU) št. 3/2014 se spremenijo:

(1) Priloga I se nadomesti z naslednjim:

## „PRILOGA I

**Seznam pravilnikov UN/ECE, ki se obvezno uporabljajo**

| Pravilnik UN/ECE št. | Področje  | Spremembe                  | Sklic na UL                    | Uporaba                             |
|----------------------|---|----------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|
| 1                    | Žarometi za motorna vozila (R2, HS1)  | 02                         | UL L 177, 10.7.2010, str. 1.   | L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e in L7e |
| 3                    | Odsevniki   | Dodatek 12 k spremembam 02 | UL L 323, 6.12.2011, str. 1.   | L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e in L7e |
| 6                    | Smerne svetilke   | Dodatek 25 k spremembam 01 | UL L 213, 18.7.2014, str. 1.   | L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e in L7e |
| 7                    | Sprednje in zadnje pozicijske svetilke ter zavorne svetilke                       | Dodatek 23 k spremembam 02 | UL L 285, 30.9.2014, str. 1.   | L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e in L7e |
| 8                    | Žarometi za motorna vozila (H1, H2, H3, HB3, HB4, H7, H8, H9, H11, HIR1, HIR2)    | 05                         | UL L 177, 10.7.2010, str. 71.  | L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e in L7e |
| 16                   | Varnostni pasovi, sistemi za zadrževanje potnikov in sistemi za zadrževanje otrok | Dodatek 5 k spremembam 06  | UL L 304, 20.11.2015, str. 1.  | L2e, L4e, L5e, L6e in L7e           |
| 19                   | Žarometi za meglo   | Dodatek 6 k spremembam 04  | UL L 250, 22.8.2014, str. 1.   | L3e, L4e, L5e in L7e                |
| 20                   | Žarometi za motorna vozila (H4)   | 03                         | UL L 177, 10.7.2010, str. 170. | L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e in L7e |
| 28                   | Zvočne signalne naprave   | Dodatek 3 k spremembam 00  | UL L 323, 6.12.2011, str. 33.  | L3e, L4e in L5e                     |
| 37                   | Žarnice z žarilno nitko   | Dodatek 42 k spremembam 03 | UL L 213, 18.7.2014, str. 36.  | L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e in L7e |

| Pravilnik UN/ECE št. | Področje   | Spremembe                                | Sklic na UL                    | Uporaba                             |
|----------------------|--|--|--------------------------------|-------------------------------------|
| 38                   | Zadnje svetilke za meglo   | Dodatek 15 k spremembam 00               | UL L 4, 7.1.2012, str. 20.     | L3e, L4e, L5e in L7e                |
| 39                   | Enotne določbe za homologacijo vozil glede na opremo za merjenje hitrosti, vključno z njeno vgradnjo | Dodatek 5 k prvotni različici Pravilnika | UL L 120, 13.5.2010, str. 40.  | L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e in L7e |
| 43                   | Varnostna zasteklitev  | Dodatek 2 k spremembam 01                | UL L 42, 12.2.2014, str. 1.    | L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e in L7e |
| 46                   | Naprave za posredno gledanje (vzratna ogledala)  | Dodatek 1 k spremembam 04                | UL L 237, 8.8.2014, str. 24.   | L2e, L5e, L6e in L7e                |
| 50                   | Sestavni deli za osvetljevanje za vozila kategorije L  | Dodatek 16 k spremembam 00               | UL L 97, 29.3.2014, str. 1.    | L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e in L7e |
| 53                   | Namestitev svetilk (motorno kolo)  | Dodatek 14 k spremembam 01               | UL L 166, 18.6.2013, str. 55.  | L3e                                 |
| 56                   | Žarometi za mopede in vozila, ki se obravnavajo kot mopedi   | 01                                       | UL L 89, 25.3.2014, str. 1.    | L1e, L2e in L6e                     |
| 57                   | Žarometi za motorna kolesa in vozila, ki se obravnavajo kot motorna kolesa                           | 02                                       | UL L 130, 1.5.2014, str. 45.   | L3e, L4e, L5e in L7e                |
| 60                   | Označevanje krmilnih elementov, kontrolnih svetilk in kazalnikov                                     | Dodatek 4 k spremembam 00                | UL L 297, 15.10.2014, str. 23. | L1e in L3e                          |
| 72                   | Žarometi za motorna kolesa in vozila, ki se obravnavajo kot motorna kolesa (HS1)                     | 01                                       | UL L 75, 14.3.2014, str. 1.    | L3e, L4e, L5e in L7e                |
| 74                   | Namestitev svetilk (moped)   | Dodatek 7 k spremembam 00                | UL L 166, 18.6.2013, str. 88.  | L1e                                 |
| 75                   | Pnevmatike   | Dodatek 13 k spremembam 01               | UL L 84, 30.3.2011, str. 46.   | L1e, L2e, L3e, L4e in L5e           |
| 78                   | Zaviranje, vključno s protiblokirnimi in kombiniranimi zavornimi sistemi                             | Popravek 2 sprememb 03                   | UL L 24, 30.1.2015, str. 30.   | L1e, L2e, L3e, L4e in L5e           |
| 81                   | Vzratna ogledala   | Dodatek 2 k spremembam 00                | UL L 185, 13.7.2012, str. 1.   | L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e in L7e |

| Pravilnik UN/ECE št. | Področje  | Spremembe                  | Sklic na UL                    | Uporaba                             |
|----------------------|---|----------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|
| 82                   | Žarometi za mopede in vozila, ki se obravnavajo kot mopedi (HS2)    | 01                         | UL L 89, 25.3.2014, str. 92.   | L1e, L2e in L6e                     |
| 87                   | Svetilke za dnevno vožnjo   | Dodatek 15 k spremembam 00 | UL L 4, 7.1.2012, str. 24.     | L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e in L7e |
| 90                   | Sklopi nadomestnih zavornih oblog in zavornih oblog bobnastih zavor | 02                         | UL L 185, 13.7.2012, str. 24.  | L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e in L7e |
| 98                   | Žarometi s svetlobnimi viri na osnovi razelektivitve v plinu        | Dodatek 4 k spremembam 01  | UL L 176, 14.6.2014, str. 64.  | L3e                                 |
| 99                   | Svetlobni viri na osnovi razelektivitve v plinu                     | Dodatek 9 k spremembam 00  | UL L 285, 30.9.2014, str. 35.  | L3e                                 |
| 112                  | Žarometi z asimetričnimi prameni                                    | Dodatek 4 k spremembam 01  | UL L 250, 22.8.2014, str. 67.  | L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e in L7e |
| 113                  | Žarometi s simetričnimi prameni                                     | Dodatek 3 k spremembam 01  | UL L 176, 14.6.2014, str. 128. | L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e in L7e |

Pojasnilo: čeprav je sestavni del naveden v tem seznamu, to ne pomeni, da je njegova vgradnja obvezna. Toda za nekatere sestavne dele so obvezne zahteve za vgradnjo določene v drugih prilogah k tej uredbi.“;

(2) Priloga IV se spremeni:

(a) točka 4.1.4 se nadomesti z naslednjim:

„4.1.4 Če lahko voznik sistem za shranjevanje električne energije z možnostjo ponovnega polnjenja v vozilu napolni od zunaj, je gibanje vozila z lastnim pogonskim sistemom onemogočeno, dokler je konektor zunanega vira napajanja z električno energijo fizično povezan z dovodom v vozilo. Za vozila kategorije L1e z maso v stanju, pripravljenem za vožnjo,  $\leq 35$  kg je premikanje vozila z lastnim pogonskim sistemom prepovedano, dokler je konektor polnilnika akumulatorja fizično povezan z zunanjim virom napajanja z električno energijo. Izpolnjevanje te zahteve se dokaže z uporabo konektorja ali polnilnika akumulatorja, ki ga določi proizvajalec vozila. V primeru stalno priključenih kablov za polnjenje se šteje, da je zahteva, navedena zgoraj, izpolnjena, kadar uporaba kabla za polnjenje očitno preprečuje uporabo vozila (npr. kabel je vedno napeljan prek upravljalnih elementov voznika, sedla voznika, sedeža voznika, krmila ali volana ali pa mora sedež, ki prekriva prostor za hrambo kabla, ostati v odprtem položaju).“;

(b) točka 4.3 se nadomesti z naslednjim:

„4.3 Vzratna vožnja

Funkcije za upravljanje vzratne vožnje ni mogoče aktivirati na nekontroliran način med premikanjem vozila naprej, če bi taka aktivacija lahko povzročila nenadno in močno pojevanje hitrosti ali blokiranje koles. Možno pa bi bilo, da se funkcija za upravljanje vzratne vožnje aktivira na tak način, da vozilo postopoma upočasni.“;



(3) točka 1.1.1 dela 1 Priloge VII se nadomesti z naslednjim:

„1.1.1 Vsa varnostna zasteklitev, ki je vgrajena v vozilo, je homologirana v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 43 (\*).

(\*) UL L 42, 12.2.2014, str. 1.“;

(4) Priloga VIII se spremeni:

(a) točki 1.1.1.1 in 1.1.1.2 se nadomestita z naslednjim:

„1.1.1.1 Zagotovi se, da niso dovoljena nobena odstopanja oblike in usmeritve nameščenih oznak, zlasti je prepovedano vsakršno prilagajanje videza nameščenih oznak.

1.1.1.2 Sprejmejo se manjše nepravilnosti glede debeline črt, uporabe oznak in druga zadevna odstopanja od proizvodnje, kot je navedeno v odstavku 4 standarda ISO 2575:2010/Amd1:2011 (načela zasnovne).“;

(b) točka 2.1.3 se nadomesti z naslednjim:

„2.1.3 Zagotovi se, da niso dovoljena nobena odstopanja oblike in usmeritve nameščenih oznak, zlasti je prepovedano vsakršno prilagajanje videza nameščenih oznak.

Sprejmejo se manjše nepravilnosti glede debeline črt, uporabe oznak in druga zadevna odstopanja od proizvodnje, kot je navedeno v odstavku 4 standarda ISO 2575:2010/Amd1:2011 (načela zasnovne).“;

(5) Priloga IX se spremeni:

(a) točka 1.12 se nadomesti z naslednjim:

„1.12 Kadar je vklop žaromet, ki se vklaplja samodejno, ali vklop svetilke za dnevno vožnjo povezan z delovanjem motorja, se to za vozila z električnim ali drugim alternativnim pogonskim sistemom in vozila, opremljena s samodejnim sistemom za vklop/izklop pogonskega sistema, razlaga kot povezano z vklopom glavnega nadzornega stikala vozila v običajnem načinu delovanja.“;

(b) točka 2.3.11.8 se nadomesti z:

„2.3.11.8 Druge zahteve:

— v odsotnosti predpisov za svetilke svetlobnih naprav za vzvratno vožnjo, ki so lahko homologirane za vozila kategorije L, se svetilka za vzvratno vožnjo homologira v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 23 (\*).

(\*) UL L 237, 8.8.2014, str. 1.“;

(c) točka 2.3.15.8 se nadomesti z:

„2.3.15.8 Druge zahteve:

— v odsotnosti predpisov za svetlobne naprave bočnih pozicijskih svetilk, ki so lahko homologirane za vozila kategorije L, se svetilke homologirajo v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 91 (\*).

(\*) UL L 4, 7.1.2012, str. 27.“;

(6) Priloga XV se spremeni:

(a) točki 1.1 in 1.1.1 se nadomestita z naslednjim:

„1.1 V skladu z določbami iz točk od 1.1.1 do 1.1.2 so vse pnevmatike, ki so nameščene na vozila, vključno z morebitno rezervno pnevmatiko, homologirane v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 75.

1.1.1 Kadar je vozilo konstruirano za pogoje uporabe, ki niso združljivi z značilnostmi pnevmatik, homologiranih v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 75, veljavnim v zakonodaji Unije v času preskušanja vozila za podelitev homologacije, in je zato treba namestiti pnevmatike z drugačnimi značilnostmi, se zahteve iz točke 1.1 ne uporabljajo, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

— pnevmatike so homologirane v skladu z Direktivo Sveta 92/23/EGS (\*), z Uredbo (ES) št. 661/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (\*\*), ali s Pravilnikom UN/ECE št. 106; ter

— homologacijski organ in tehnična služba menita, da so nameščene pnevmatike primerne za pogoje uporabe vozila. Narava izvzetja in razlogi za sprejetje se jasno navedejo v poročilu o preskusu.

(\*) Direktiva Sveta 92/23/EGS z dne 31. marca 1992 o pnevmatikah za motorna vozila in priklopnike ter njihovi vgradnji (UL L 129, 14.5.1992, str. 95).

(\*\*) Uredba (ES) št. 661/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o zahtevah za homologacijo za splošno varnost motornih vozil, njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila (UL L 200, 31.7.2009, str. 1).“;

(b) točka 1.2 se črta;

(c) točka 2.2 se nadomesti z naslednjim:

„2.2 Proizvajalec vozila lahko omeji kategorijo uporabe originalnih in nadomestnih pnevmatik, ki se lahko namestijo na vozilo. V tem primeru se kategorije uporabe pnevmatik, ki se lahko vgradijo v vozilo, jasno navedejo v priložniku z navodili za uporabo vozila.“;

(d) točka 2.2.1 se črta;

(e) točka 2.3 se nadomesti z naslednjim:

„2.3 Prostor, v katerem se vrti vsako kolo, mora omogočati neovirano gibanje pri uporabi največje dovoljene velikosti pnevmatik in širine platišča ob upoštevanju najmanjše in največje globine naleganja platišča, če je primerno, ter najmanjših in največjih omejitev glede vzmetenja in krmilnega sistema, ki jih določi proizvajalec vozila. To se preveri z izvedbo preverjanj največje in najširše pnevmatike v vsakem prostoru, ob upoštevanju velikosti platišč, največje dovoljene širine preseka in zunanega premera pnevmatike, ki se uporabljajo, v povezavi z velikostjo pnevmatik, ki je navedena v veljavni zakonodaji. Preverjanja se opravijo z vrtenjem predstavnika pnevmatike dovoljenih skupnih mer v obliki največje ovojnice pnevmatike, ne le dejanske pnevmatike, v prostoru zadevnega kolesa.“;

(f) vstavijo se naslednje točke 2.3.1, 2.3.2 in 2.4:

„2.3.1 Vse pnevmatike, ki se lahko vgradijo v vozilo v skladu s točko 2.2, se upoštevajo pri določanju dovoljenih skupnih mer (tj. največje ovojnice) zadevne pnevmatike, veljavne v zakonodaji Unije v času preskušanja vozila za podelitev homologacije. V ta namen se upoštevajo zahteve iz Priloge 5 k Pravilniku UN/ECE št. 75 ali dovoljeni odstotki, navedeni za velikosti, ki niso vključene v zadevno Prilogo (npr. skupna širina večnamenskih pnevmatik (MST) + 25 %, pnevmatike za običajno uporabo in uporabo na snegu + 10 % v primeru kode za premer platišča 13 in več ter + 8 % v primeru kode za premer platišča do vključno 12).

2.3.2 Poleg tega je dovoljena dinamična rast višine pnevmatik s poševnimi vložki in pnevmatik s prepasano diagonalno zgradbo, ki so homologirane v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 75, odvisna od hitrostnega razreda in kategorije uporabe pnevmatike. Da se zagotovi ustrezen izbor nadomestnih pnevmatik s poševnimi vložki in pnevmatik s prepasano diagonalno zgradbo za končne uporabnike vozila, proizvajalec vozila za določanje dovoljenega odstopanja iz točke 4.1 Priloge 9 k Pravilniku UN/ECE št. 75 (tj.  $H_{dyn} = H \times 1,10$  do  $H_{dyn} = H \times 1,18$ ) upošteva dovoljene kategorije uporabe in hitrostni razred, ki je združljiv z največjo konstrukcijsko določeno hitrostjo vozila. Po presoji proizvajalca vozila se lahko upoštevajo strožje kategorije.

2.4 Tehnična služba se lahko strinja z alternativnim preskusnim postopkom (npr. navidezno preskušanje), da preveri, ali so izpolnjene zahteve iz točk od 2.3 do 2.3.2, pod pogojem, da prostor med največjo ovojnico pnevmatike in konstrukcijo vozila na vseh točkah presega 10 mm.“;

(g) točka 4.2.2 se nadomesti z naslednjim:

„4.2.2 Pri vozilih, ki so običajno opremljena z navadnimi pnevmatikami in občasno z zimskimi pnevmatikami, pri čemer oznaka hitrostnega razreda zimske pnevmatike ustreza hitrosti, ki je večja od najvišje konstrukcijsko določene hitrosti ali ni manjša od 130 km/h (ali oboje). Če je najvišja konstrukcijsko določena hitrost večja od hitrosti, ki ustreza oznaki najnižjega hitrostnega razreda nameščenih zimskih pnevmatik, se znotraj vozila na vidnem mestu, če vozilo nima notranjosti, pa čim bližje instrumentom na armaturni plošči vozila, namesti opozorilni znak za najvišjo hitrost, ki je berljiv in stalno viden za voznika in v katerem je navedena nižja vrednost izmed največje hitrosti nameščenih zimskih pnevmatik ali hitrosti, ki jo za vozilo priporoča proizvajalec (tista, ki je manjša).“;

(7) Priloga XVI se spremeni:

(a) točka 2.1 se nadomesti z naslednjim:

„2.1 Vse črke na tablici so izdelane iz odsevnega materiala, ki je homologiran kot razred D, E ali D/E v skladu s Pravilnikom UN/ECE št. 104 (\*).

(\*) UL L 75, 14.3.2014, str. 29.“;

(b) točka 3.3.1 se nadomesti z naslednjim:

„3.3.1 Tablica je pravokotna,  $\pm 5^\circ$ , na vzdolžno ravnino vozila.“;

(c) v točki 3.6.1 se prva alineja nadomesti z naslednjim:

„— dve navpični ravnini, ki potekata skozi oba stranska robova registrske tablice in tvorita s srednjo vzdolžno ravnino vozila kot  $30^\circ$ , izmerjen navzven levo in desno, vzporedno z vzdolžno srednjo ravnino vozila, ki poteka skozi središče registrske tablice;“;

(d) v točki 3.6.2 se prva alineja nadomesti z naslednjim:

„— dve navpični ravnini, ki potekata skozi oba stranska robova registrske tablice in tvorita s srednjo vzdolžno ravnino vozila kot  $30^\circ$ , izmerjen navzven levo in desno, vzporedno z vzdolžno srednjo ravnino vozila, ki poteka skozi središče registrske tablice;“;

(8) Priloga XVII se spremeni:

(a) vstavi se naslednja točka 1.1.6.3.1:

„1.1.6.3.1 Če je raven armaturne plošče nad ravnijo vodoravne ravnine, ki poteka skozi točko R položaja sedenja voznika, se nad zgornjo vodoravno mejo notranjega območja 2 uporabi preskusna naprava v obliki kolena, da se ocenijo dotakljivi robovi armaturne plošče in vsi elementi, ki so pod ravnijo

armaturne plošče in so pritrjeni neposredno nanjo. Tehnična služba v poročilu o preskusu jasno navede, kateri deli v notranjosti se štejejo kot armaturna plošča in zadevni elementi, kot je bilo dogovorjeno s homologacijskim organom. Element za krmiljenje se pri določanju ravni armaturne plošče ne upošteva.“;

(b) vstavi se naslednja točka 2.1.8:

„2.1.8 Šteje se, da so dotakljivi robovi homologiranih notranjih vzvratnih ogledal (razred I) skladni z zahtevami iz te priloge.“;

(c) točka 2.2.1 se nadomesti z naslednjim:

„2.2.1 V tem območju in v območju iz točke 1.1.6.3.1 se preskusna naprava v obliki kolena pomika z vsakega danega začetnega mesta v vodoravni smeri in naprej, pri čemer se usmeritev osi X naprave lahko spreminja v določenih mejah. Vsi dotakljivi robovi, razen robov, ki so omenjeni v nadaljevanju, so zaobljeni, s krivinskim polmerom vsaj 3,2 mm. Stiki z zadnjim delom naprave se zanemarijo.“;

(d) dodajo se točke 2.4, 2.4.1 in 2.4.2:

„2.4 Notranja območja 1, 2 in 3

2.4.1 Šteje se, da so polmeri dotakljivih robov, ki jih ni mogoče natančno določiti z običajnimi merilnimi orodji (npr. merilnik polmerov) zaradi poševnih kotov, omejenih izbočenih delov, črt znakov ali oblikovnega sloga, reber in izboklin ter površinske zrnatosti, skladni z zahtevami, če so taki robovi vsaj topi.

2.4.2 Proizvajalec vozila lahko kot drugo možnost v celoti uporabi vse zadevne zahteve iz Pravidnika UN/ECE št. 21 (\*), kot je določeno za vozila kategorije M1, ki zajemajo vso notranjost, ne le njenih delov.

(\*) UL L 188, 16.7.2008, str. 32.“;

(9) Priloga XVIII se spremeni:

(a) točka 1.1.2.1.1 se nadomesti z naslednjim:

„1.1.2.1.1 Nastavitev lastnosti iskre, vključno s časom in/ali prisotnostjo, da se omeji največja konstrukcijsko določena hitrost vozila in/ali največja moč, je dovoljena za (pod)kategorije L3e-A2 (le, če je največja neto moč  $\geq 20$  kW), L3e-A3, L4e-A, L5e, L6eB in L7eC. Dovoljena je lahko tudi za druge (pod) kategorije, če zasnova nastavitvev nima negativnega vpliva na emisije plinastih onesnaževal in CO<sub>2</sub> ter porabo goriva pri pogojih največje konstrukcijsko določene hitrosti vozila in/ali največje moči, kar preveri tehnična služba.“;

(b) točka 1.1.2.5 se nadomesti z:

„1.1.2.5 Vsaj dve uporabljene metodi za omejevanje iz točk od 1.1.2.1 do 1.1.2.4 delujeta neodvisno druga od druge, sta različne narave in imata različni filozofiji zasnove, čeprav lahko uporabljata podobne elemente (npr. obe temeljita na pojmu vrtilne frekvence kot merilu, vendar se pri eni meri znotraj motorja, pri drugi pa v menjalniku sistema za prenos moči). Če ena od metod ne deluje, kot je bilo predvideno (npr. zaradi nedovoljenega posega), to ne poslabša omejevalne funkcije drugih metod. V tem primeru je lahko največja dosegljiva moč in/ali hitrost vozila nižja kot v normalnih pogojih. Brez

poseganja v dovoljena odstopanja od zahtev za skladnost proizvodnje iz točke 4.1.4. Priloge IV k Uredbi (EU) št. 44/2014 največja moč in/ali hitrost vozila ne sme biti večja od dokazane pri homologaciji, če se izloči ena od dveh redundantnih metod za omejevanje.“;

(c) vstavijo se naslednje točke od 1.1.2.6 do 1.1.2.9:

- „1.1.2.6 Proizvajalec vozila lahko uporabi druge metode za omejevanje od metod, naštetih v točkah od 1.1.2.1 do 1.1.2.4, če lahko tehnični službi ob soglasju homologacijskega organa dokaže, da te nadomestne metode za omejevanje ustrezajo načelom redundančnosti iz točke 1.1.2.5, in če se v eni od metod za omejevanje uporabi vsaj en parameter, naveden v točki 1.1.2.1, 1.1.2.2 ali 1.1.2.3 (npr. omejevanje mase goriva, mase zraka, dovajanja iskre in omejevanje vrtilne frekvence v sistemu za prenos moči).
- 1.1.2.7 Proizvajalec lahko združi dve ali več posameznih metod za omejevanje iz točk od 1.1.2.1 do 1.1.2.4 kot del omejevalne strategije. Taka kombinacija metod za omejevanje se šteje kot ena sama metoda za omejevanje v smislu točke 1.1.2.5.
- 1.1.2.8 Posamezne metode za omejevanje ali kombinacije metod za omejevanje iz točk od 1.1.2.1 do 1.1.2.4 se lahko uporabijo večkrat, če delujejo neodvisno druga od druge, kot je zahtevano v točki 1.1.2.5, tako da če ena od metod ne deluje, kot je bilo predvideno (npr. zaradi nedovoljenega posega), to ne poslabša delovanja iste metode za omejevanje ali kombinacije metod pri drugi uporabi.
- 1.1.2.9 Omejevalna strategija, ki v primeru nedelovanja (npr. zaradi nedovoljenega posega) vključuje vklop posebnega (npr. „zasilnega“) načina delovanja z znatnim zmanjšanjem največje hitrosti vozila in/ali največje moči, ki ni primerna za normalno delovanje, ali ki vklopi zaporo vžiga, ki preprečuje delovanje motorja v času nedelovanja, se šteje kot ena metoda za omejevanje.“;

(d) točka 1.1.4 se nadomesti z naslednjim:

„1.1.4 Zagotavljanje in uporaba kakršnih koli drugih sredstev, ki upravljavcu vozila omogočajo neposredno ali posredno prilagoditev, nastavitev, izbiro ali spremembo zmogljivosti pogonskega sistema, določene na podlagi informacij, predloženih v skladu s postavkami od 1.8.2 do 1.8.9 točke 2.8 dela B Priloge I k Uredbi (EU) št. 901/2014 (npr. stikalo za visoko zmogljivost, poseben kodiran odzivnik za prepoznavanje v ključu za vžig, nastavitev fizičnega ali elektronskega premostitvenega elementa, izbirna možnost v elektronskem meniju, funkcija krmilne enote, ki jo je mogoče programirati), zaradi katerih pride do prekoračitev, sta prepovedana.“;

(e) točka 2.1 se nadomesti z naslednjim:

„2.1 Proizvajalec vozila dokaže skladnost s posebnimi zahtevami iz točk od 1.1 do 1.1.2.9 z dokazovanjem, da dve ali več funkcij, ki jih je izvedel z združevanjem določenih naprav in/ali funkcij v pogonskem sistemu vozila, zagotavlja zahtevano največjo trajno nazivno ali neto moč in/ali največjo omejitev hitrosti vozila ter da vsaka metoda to zagotavlja popolnoma neodvisno.“;

(10) Priloga XIX se spremeni:

(a) točka 1.1.1 se nadomesti z naslednjim:

„1.1.1 Vozila iz kategorije L1e-A in kolesa, konstruirana za poganjanje s pedali, iz kategorije vozil L1e-B, so konstruirana in izdelana tako, da so skladna z vsemi predpisi glede zahtev in preskusnih metod za sklop stebila krmila, sedežno oporo, sprednje vilice in okvirje, kot so zajeti v standardu ISO 4210:2014, ne glede na kakršno koli neskladnost področij uporabe v tem tehničnem standardu. Najmanjša vrednost zahtevanih preskusnih sil je v skladu s tabelo 19-1 točke 1.1.1.1“;

(b) vstavi se naslednja točka 1.1.1.1:

„1.1.1.1

Tabela 19-1

**Preskusne in najmanjše sile ali število preskusnih ciklov za vozila kategorije L1e-A in kolesa, konstruirana za poganjanje s pedali, iz kategorije vozil L1e-B**

| Področje         | Naziv preskusa  | Referenca za preskus, ki se uporabi     | Najmanjša vrednost zahtevane preskusne sile ali najmanjše število preskusnih ciklov |
|------------------|---|---|---|
| Krmilo in steblo | Preskus bočnega upogibanja (statični preskus)           | ISO 4210-5:2014, preskusna metoda 4.3   | 800 N (= sila, $F_2$ )  |
|                  | Preskus odpornosti (stopnja 1 – obremenitev izven faze) | ISO 4210-5:2014, preskusna metoda 4.9   | 270 N (= sila, $F_6$ )  |
|                  | Preskus odpornosti (stopnja 2 – obremenitev v fazi)     | ISO 4210-5:2014, preskusna metoda 4.9   | 2014, preskusna metoda 4.9<br>370 N (= sila, $F_7$ )                                |
| Okvir            | Preskus odpornosti s silami poganjanja pedal            | ISO 4210-6:2014, preskusna metoda 4.3   | 1 000 N (= sila, $F_1$ )  |
|                  | Preskus odpornosti z vodoravnimi silami                 | ISO 4210-6:2014, preskusna metoda 4.4   | C1 = 100 000 (= število preskusnih ciklov)  |
|                  | Preskus odpornosti z navpično silo                      | ISO 4210-6:2014, preskusna metoda 4.5   | 1 100 N (= sila, $F_4$ )  |
| Srednje vilice   | Preskus statičnega upogibanja                           | ISO 4210-6:2014, preskusna metoda 5.3   | 1 500 N (= sila, $F_5$ )  |
| Sedežna opora    | Stopnja 1, preskus odpornosti                           | ISO 4210-9:2014, preskusna metoda 4.5.2 | 1 100 N (= sila, $F_3$ )  |
|                  | Stopnja 2, preskus statične trdnosti                    | ISO 4210-9:2014, preskusna metoda 4.5.3 | 2 000 N (= sila, $F_4$ );   |

(c) v točki 1.2 se izraz „pogonski sistem“ nadomesti z izrazom „pogonski sistem“.

## PRILOGA II

**Spremembe Delegirane uredbe (EU) št. 44/2014**

Priloge k Delegirani uredbi (EU) št. 44/2014 se spremenijo:

- (1) Priloga I se nadomesti z naslednjim:

## „PRILOGA I

**Seznam pravilnikov UN/ECE, ki se obvezno uporabljajo**

| Pravilnik UN/ECE št. | Področje                           | Spremembe                 | Sklic na UL                  | Uporaba                             |
|----------------------|------------------------------------|---------------------------|------------------------------|-------------------------------------|
| 10                   | Elektromagnetna združljivost (EMC) | Dodatek 1 k spremembam 04 | UL L 254, 20.9.2012, str. 1. | L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e in L7e |
| 62                   | Zaščita pred nedovoljeno uporabo   | Dodatek 2 k spremembam 00 | UL L 89, 27.3.2013, str. 37. | L1e, L2e, L3e, L4e, L5e, L6e in L7e |

*Pojasnilo:* čeprav je sestavni del naveden v tem seznamu, to ne pomeni, da je njegova vgradnja obvezna. Toda za nekatere sestavne dele so obvezne zahteve za vgradnjo določene v drugih prilogah k tej uredbi.“;

- (2) Priloga II se spremeni:

(a) v točki 2.3.1.1 se besedna zveza „kombinacije valja/bata“ nadomesti z besedno zvezo „valja, bata“;

(b) v točki 2.3.1.2 se besedna zveza „kombinacije valja/bata“ nadomesti z besedno zvezo „valja, bata“;

(c) točka 3.2.1.3 se nadomesti z naslednjim:

„3.2.1.3 Na sesalnih ceveh je berljivo nameščena oznaka s (pod)kategorijo vozila, kot je opredeljeno v členih 2 in 4 Priloge I k Uredbi (EU) št. 168/2013.“;

(d) vstavi se naslednja točka 3.2.2.5:

„3.2.2.5 Pri dvotaktnih motorjih največja debelina kakršnega koli tesnila med osnovo cilindra in okrovom ročične gredi, če obstaja, po vgradnji ne sme presežati 0,5 mm.“;

(e) vstavijo se točke 3.3, 3.3.1 in 3.3.2:

„3.3 Brezstopenjski menjalnik (CVT)

3.3.1 Morebitni pokrov brezstopenjskega menjalnika se pritrdi z najmanj dvema vijakoma, ki se odtrgata ali pa ju je mogoče odstraniti le s posebnim orodjem.

3.3.2 Mehanizem brezstopenjskega menjalnika, katerega namen je omejevanje pogonskega razmerja z omejevanjem dejanske oddaljenosti med dvema diskoma, je popolnoma integriran v enega ali oba diska tako, da je nemogoče spremeniti dejansko oddaljenost prek omejitve, zaradi katere bi se največja hitrost vozila povečala za več kot 10 % največje dovoljene hitrosti vozila, ne da bi se uničil sistem diskov. Če proizvajalec uporablja izmenljive distančne obročke v brezstopenjskem menjalniku, da prilagodi največjo hitrost vozila, popolna odstranitev teh obročkov ne sme povečati največje hitrosti vozila za več kot 10 %.“;

- (f) točke 3.5, 3.5.1 in 3.5.2 se črtajo;
- (g) točke od 4 do 4.2.3 se nadomestijo z naslednjim:

„4. **Dodatne posebne zahteve za vozila (pod)kategorij L3e-A1 in L4e-A1**

- 4.1 Vozila podkategorij L3e-A1 in L4e-A1 so skladna z zahtevami iz točk od 4.2 do 4.2.3 ali 4.3, 4.3.1 in 4.3.2 ali 4.4, 4.4.1 in 4.4.2 ter iz točk 4.5, 4.6 in 4.7. Poleg tega so skladna z zahtevami iz točk 3.2.2.1, 3.2.2.3, 3.2.2.4, 3.2.2.5, 3.2.3.1 in 3.2.3.3.
- 4.2 V vstopni vod se mora namestiti neodstranljiva puša. Če je ta puša nameščena v sesalni cevi, se pritrdi na blok motorja s posebnimi vijaki, ki se odtrgajo, ali z vijaki, ki se lahko odstranijo le s posebnim orodjem.
  - 4.2.1 Trdota puše mora biti najmanj 60 HRC. V zoženem delu debelina ne sme biti večja od 4 mm.
  - 4.2.2 Kakršen koli poseg v pušo z namenom njene odstranitve ali predelave povzroči porušitev puše in njenega nosilca ali popolno in trajno prenehanje delovanja motorja do ponovne vzpostavitve homologiranega stanja.
  - 4.2.3 Na površini puše ali blizu nje je berljivo nameščena oznaka s (pod)kategorijo vozila, kot je opredeljeno v členih 2 in 4 Priloge I k Uredbi (EU) št. 168/2013.“;

- (h) točke od 4.2.4 do 4.2.12 se črtajo;
- (i) vstavijo se naslednje točke od 4.3 do 4.7:

- „4.3 Vsaka sesalna cev se pritrdi z vijaki, ki se odtrgajo ali z vijaki, ki jih je mogoče odstraniti samo s posebnim orodjem. Del z zoženim presekom, ki je označen na zunanji strani, se nahaja v ceveh; na tem mestu je debelina stene manjša od 4 mm oziroma 5 mm, če je cev izdelana iz elastičnega materiala, kot je na primer guma.
  - 4.3.1 Kakršen koli poseg v sesalno cev z namenom spremembe zoženega dela njenega preseka povzroči porušenje cevi ali popolno in trajno prenehanje delovanja motorja, do ponovne vzpostavitve homologiranega stanja.
  - 4.3.2 Na sesalnih ceveh je berljivo nameščena oznaka s (pod)kategorijo vozila, kot je opredeljeno v členih 2 in 4 Priloge I k Uredbi (EU) št. 168/2013.
- 4.4 Del vstopnega voda v glavi valja ima zoženo območje. V nobenem delu vstopnega kanala ne sme biti dela, ki je ožji (razen v območju sedežev ventilov).
  - 4.4.1 Kakršen koli poseg v vstopni vod z namenom spremembe preseka zoženega dela povzroči porušitev cevi ali popolno in trajno prenehanje delovanja motorja do ponovne vzpostavitve homologiranega stanja.
  - 4.4.2 Na glavi valja je berljivo nameščena oznaka s (pod)kategorijo vozila, kot je opredeljeno v členih 2 in 4 Priloge I k Uredbi (EU) št. 168/2013.
- 4.5 Premer zoženih območij, navedenih v točki 4.2, se lahko razlikuje glede na (pod)kategorijo zadevnega vozila.
- 4.6 Proizvajalec navede premere zoženih območij in dokaže homologacijskim organom in tehnični službi, da je to območje najbolj kritično za prehod plinov in da ne obstaja drugo območje, s predelavo katerega bi se lahko povečala zmogljivost pogonske enote.
- 4.7 Največja debelina tesnila glave valja po vgradnji ne sme presegati 1,6 mm.“;



(j) točka 5.1 se nadomesti z naslednjim:

„5.1 Nobena varianta ali različica enakega tipa vozila podkategorije L3e-A2 ali L4e-A2, skladna z zahtevami za predelavo iz točke 4 Priloge III, ne sme biti izpeljana iz tipa L3e-A3 ali L4e-A3, variante ali različice z največjo neto močjo motorja in/ali največjo trajno nazivno močjo z več kot dvakratno vrednostjo, določeno v razvrstitvi podkategorij L3e-A2 ali L4e-A2 v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 168/2013 (npr. od 70 kW do 35 kW ali manj, od 50 kW do 35 kW ali manj).“;

(k) vstavi se naslednja točka 5.2.2:

„5.2.2 sistema dovajanja goriva;“;

(l) točke od 5.2.3 do 5.2.6 se nadomestijo z naslednjim:

„5.2.3 sistema dovajanja zraka, vključno z zračnimi filtri (spreminjanje ali odstranjevanje);

5.2.4 sistema za prenos moči;

5.2.5 krmilnih enot, ki krmilijo zmogljivost pogonske enote v pogonskem sistemu;

5.2.6 odstranitev katerega koli sestavnega dela (mehanskega, električnega, nosilnega itd.), ki omejuje polno obremenitev motorja, kar povzroči spremembo zmogljivosti pogonske enote, odobreno v skladu s Prilogo II (A) k Uredbi (EU) št. 168/2013.“;

(m) točka 5.2.7 se črta;

(n) dodajo se točke od 6 do 6.5.2:

„6. **Dodatne zahteve za (pod)kategorije L1e, L2e, L3e-A1, L4e-A1 in L6e**

6.1 V nadaljevanju našete dele, opremo in sestavne dele proizvajalec vozila ali proizvajalec takih (nadomestnih) delov, opreme ali sestavnih delov obstojno in neizbrisno označi s številskimi kodami in oznakami, dodeljenimi za namene identifikacije. Oznaka je lahko v obliki nalepke, če ob normalni uporabi ostane berljiva in se lahko odlepi samo tako, da se uniči.

6.2 Oznaka iz točke 6.1 je načeloma vidna, ne da bi bilo treba odstraniti zadevni del ali druge dele vozila. Če nadgradnja ali drugi deli vozila zakrivajo oznako, proizvajalec vozila da pristojnim organom navodila za odpiranje oziroma odstranitev zadevnih delov in podatke o položaju te oznake.

6.3 Uporabljeni znaki, številke ali simboli so visoki najmanj 2,5 mm in jasno berljivi.

6.4 Deli, oprema in sestavni deli iz točke 6.1 so naslednji in veljajo za vse (pod)kategorije:

6.4.1 kakršna koli električna/elektronska naprava za upravljanje motorja z notranjim zgorevanjem ali električnega pogonskega motorja (modul za vžig krmilne enote motorja, vbrizgalne šobe, temperatura vsesanega zraka itd.);

6.4.2 uplinjač ali enakovredna naprava;

6.4.3 katalizatorji (samo če niso vgrajeni v dušilnik);

6.4.4 okrov ročične gredi;

6.4.5 valj;

6.4.6 glava valja;

- 6.4.7 izpušne cevi (če so ločene od dušilnika);
- 6.4.8 sesalna cev (če je ločena od uplinjača, valja ali okrova ročične gredi);
- 6.4.9 dušilnik zvoka vsesanega zraka (zračni filter);
- 6.4.10 zožitev preseka (puša ali drugo);
- 6.4.11 naprava za zmanjševanje hrupa (dušilniki);
- 6.4.12 gnani del prenosa (zadnji verižni zobnik oziroma jermenica);
- 6.4.13 gonilni del prenosa (pogonski verižni zobnik oziroma jermenica).
- 6.5 Poleg tega se naslednji deli, oprema in sestavni deli v kategorijah L1e, L2e in L6e označijo v skladu s točko 6.1:
  - 6.5.1 brezstopenjski menjalnik;
  - 6.5.2 krmilnik menjalnika.“;

(3) Priloga III se spremeni:

(a) točke 4.2.5, 4.2.6 in 4.2.7 se nadomestijo z naslednjim:

- „4.2.5 Vse druge homologacijske zahteve, z izjemo zahtev iz točk 4.2.2, 4.2.3 in 4.2.4, ki so določene v Prilogi II k Uredbi (EU) št. 168/2013, se štejejo za skupne in enake za konfiguracije motornih koles (L3e/L4e)-A2 in (L3e/L4e)-A3, zato se preskusi izvedejo le enkrat za obe konfiguraciji zmogljivosti in se o njih poroča le enkrat. Poleg tega se za homologacijo katere koli od teh konfiguracij sprejmejo poročila o preskusih, povezana s sistemi, sestavnimi deli, samostojnimi tehničnimi enotami in z deli ali opremo vozila, ki izpolnjuje iste homologacijske zahteve za obe konfiguraciji.
- 4.2.6 Za konfiguracijo motornega kolesa kategorije (L3e/L4e)-A2 se izda ena homologacija celotnega vozila, ki ima edinstveno številko homologacije.
- 4.2.7 Za konfiguracijo motornega kolesa kategorije (L3e/L4e)-A3 se izda ena homologacija celotnega vozila, ki ima edinstveno številko homologacije. Obe številki homologacije iz točke 4.2.6 in iz te točke se odtisneta na predpisano tablico v skladu s členom 39 Uredbe (EU) št. 168/2013 in s Prilogo V k Uredbi (EU) št. 901/2014. Za lažjo predelavo podkategorije (L3e/L4e)-A2 v konfiguracijo motornega kolesa (L3e/L4e)-A3 in obratno se v opisno mapo priloži predloga ustrezne izjave proizvajalca vozila v skladu z Dodatkom 24 k delu B Priloge I k Uredbi (EU) št. 901/2014. Poleg tega proizvajalec vozila v izjavo o skladnosti vnese namenski navedbi za konfiguraciji L3e-A2 in L3e-A3 v skladu s predlogo iz Priloge IV k Uredbi (EU) št. 901/2014.“;

(b) točki 4.2.10 in 4.2.11 se nadomestita z naslednjim:

- „4.2.10 Izjava o skladnosti (CoC) se izpolni v skladu z zahtevami iz točke 1.7 Priloge IV k Uredbi (EU) št. 901/2014.
- 4.2.11 Motornim kolesom, ki jih je mogoče predelati iz podkategorij (L3e/ L4e)-A2 v (L3e/L4e)-A3 ali obratno, je dodeljena le ena identifikacijska številka vozila (VIN) konfiguracije motornega kolesa (L3e/L4e)-A2 in A3. Predpisana tablica, nameščena na vozilo, vsebuje to identifikacijsko številko vozila in jasno navedeni ravni stacionarnega hrupa za obe konfiguraciji, pa tudi največjo neto moč ali največjo trajno nazivno moč za konfiguracijo (L3e/L4e)-A2.“;

(c) točka 4.4.2 se črta;

- (d) v točki 6.1 se vrstica, ki se nanaša na zahtevo iz oddelka (A2) Priloge II k Uredbi (EU) št. 168/2013, nadomesti z naslednjim:

|                          |                 |   |   |
|--------------------------|-----------------|---|---|
| „Oddelok (A2) Priloge II | samopreskušanje | preskusni postopki za največjo konstrukcijsko določeno hitrost vozila | samo za podkategorije L3e, L4e in L5e ter ne vključuje drugega preskušanja zmogljivosti pogonske enote.“; |
|--------------------------|-----------------|---|---|

- (4) Priloga IV se spremeni:

- (a) v točki 4.1.1.3.1 se besedna zveza „emisij iz izpušne cevi in emisij CO<sub>2</sub>“ nadomesti z besedno zvezo „emisij onesnaževal iz izpušne cevi in emisij CO<sub>2</sub>“;
- (b) v točki 4.1.1.3.1.1 se besedna zveza „emisij iz izpušne cevi in emisij CO<sub>2</sub>“ nadomesti z besedno zvezo „emisij onesnaževal iz izpušne cevi in emisij CO<sub>2</sub>“;
- (c) točka 4.1.1.3.1.1.1.1 se nadomesti z naslednjim:

„Če se uporablja metoda vzdržljivosti, določena v členu 23(3a) Uredbe (EU) št. 168/2013, se faktorji poslabšanja izračunajo iz rezultatov preskusa emisij tipa I do celotnega števila prevoženih kilometrov in vključno z njim, kot je navedeno v Prilogi VII(A) k Uredbi (EU) št. 168/2013 in v skladu z linearno metodo izračuna iz točke 4.1.1.3.1.1.1.2., pri čemer se izračuna vrednost naklona in odseka za vsako sestavino emisije. Rezultati emisij onesnaževal za skladnost proizvodnje se izračunajo po enačbi:

Enačba 4-1:

če velja  $x \leq b$ , potem velja  $y = a \cdot x + b$ ;

če velja  $x > b$ , potem velja  $y = x$ ;

pri čemer je:

- a = vrednost naklona, ugotovljena po preskusu tipa V v skladu s Prilogo V(A) k Uredbi (EU) št. 168/2013;
- b = vrednost odseka, ugotovljena po preskusu tipa V v skladu s Prilogo V(A) k Uredbi (EU) št. 168/2013;
- x = rezultati preskusa emisij onesnaževal (HC, CO, dušikovi oksidi (NO<sub>x</sub>), nemetanski ogljikovodiki (NMHC) in po potrebi emisije delcev (PM)) na sestavino emisije uvoženega vozila (prevoženih največ 100 km po prvem zagonu na proizvodni liniji) v mg/km.
- y = rezultat emisij skladnosti proizvodnje na sestavino emisije onesnaževal v mg/km. Povprečni rezultati skladnosti proizvodnje so nižji od mejnih vrednosti emisij onesnaževal, določenih v Prilogi VI(A) k Uredbi (EU) št. 168/2013.“;

- (d) v točki 4.1.1.3.1.1.1.3 se besedna zveza „emisij iz izpušne cevi in emisij CO<sub>2</sub>“ nadomesti z besedno zvezo „emisij onesnaževal iz izpušne cevi in emisij CO<sub>2</sub>“;
- (e) v točki 4.1.1.3.1.1.2.2 se besedna zveza „emisije iz izpušne cevi in emisije CO<sub>2</sub>“ nadomesti z besedno zvezo „emisije onesnaževal iz izpušne cevi in emisije CO<sub>2</sub>“;
- (f) v točki 4.1.1.3.1.1.2.3 se besedna zveza „emisij iz izpušne cevi in emisij CO<sub>2</sub>“ nadomesti z besedno zvezo „emisij onesnaževal iz izpušne cevi in emisij CO<sub>2</sub>“;
- (g) v točki 4.1.1.3.2.1 se besedna zveza „emisijami iz izpušne cevi in emisijami CO<sub>2</sub>“ nadomesti z besedno zvezo „emisijami onesnaževal iz izpušne cevi in emisijami CO<sub>2</sub>“;
- (h) v točki 4.1.1.3.2.3 se besedna zveza „mejnih vrednosti emisij iz izpušne cevi“ nadomesti z besedno zvezo „mejnih vrednosti emisij onesnaževal iz izpušne cevi“;

- (i) v točki 4.1.1.3.2.4 se besedna zveza „Enačba 4-2:“ nadomesti z besedno zvezo „Enačba 4-3:“;
- (j) v točki 4.1.1.3.3.1 se besedna zveza „emisijami iz izpušne cevi in CO<sub>2</sub>“ nadomesti z besedno zvezo „emisijami onesnaževal iz izpušne cevi in emisijami CO<sub>2</sub>“;
- (k) v točki 4.1.1.3.3.3 se besedna zveza „emisij iz izpušne cevi in emisij CO<sub>2</sub>“ nadomesti z besedno zvezo „emisij onesnaževal iz izpušne cevi in emisij CO<sub>2</sub>“;
- (l) v točki 4.1.1.3.3.4 se besedna zveza „Enačbe 4-3:“ nadomesti z besedno zvezo „Enačbe 4-4:“;
- (m) v točki 4.1.1.3.3.6 se besedna zveza „Enačbe 4-4:“ nadomesti z besedno zvezo „Enačbe 4-5:“;
- (n) v točki 4.1.1.4 se v drugem in petem pododstavku besedna zveza „emisij iz izpušne cevi in emisij CO<sub>2</sub>“ nadomesti z besedno zvezo „emisij onesnaževal iz izpušne cevi in emisij CO<sub>2</sub>“, v tretjem pododstavku pa se besedna zveza „emisijami iz izpušne cevi in emisijami CO<sub>2</sub>“ nadomesti z besedno zvezo „emisijami onesnaževal iz izpušne cevi in emisijami CO<sub>2</sub>“;

(5) Priloga VIII se spremeni:

- (a) vstavijo se točke 1.1.1, 1.1.1.1 in 1.1.1.2:

„1.1.1 Vozila kategorij L1e, L3e in L4e izpolnjujejo naslednje splošne zahteve:

1.1.1.1 Vozila ne smejo imeti vgrajenih koničastih, ostrih ali štrlečih delov, usmerjenih navzven, ki bi s svojo obliko, merami, kotom usmerjenosti in trdoto povečali nevarnost ali resnost telesnih poškodb in ran, ki jih lahko utrpijo osebe ob trčenju z vozilom ali če jih vozilo oplazi. Vozila so zasnovana tako, da so deli in robovi, s katerimi lahko ranljivi uporabniki cest, kot so pešci, zelo verjetno pridejo v stik ob nesreči, skladni z zahtevami iz točk od 1 do 1.3.8.

1.1.1.2 Za vse zunanje štrleče dele ali robove, ki so narejeni iz materialov, kot sta mehka guma ali mehka plastika, s trdoto manj kot 60 po Shoru (A) ali prekriti z njimi, se šteje, da izpolnjujejo zahteve iz točk od 1.3 do 1.3.8. Izmeri se trdota materiala, ki je po načrtih vgrajen v vozilo.“;

- (b) točke od 1.1.2 do 1.1.3.2 se nadomestijo z naslednjim:

„1.1.2 Posebne določbe za vozila kategorij L1e, L3e in L4e

1.1.2.1 Vozila se ocenijo v skladu z določbami iz točk od 1.2 do 1.2.4.1.

1.1.2.2 Če so vozila opremljena s konstrukcijo ali s ploščami, ki naj bi deloma ali v celoti obdale voznika, potnika ali prtljago oziroma prekrile nekatere sestavne dele vozila, lahko proizvajalec vozila kot drugo možnost uporabi ustrezne zahteve iz pravilnika UN/ECE št. 26 (\*), kot je določeno za vozila kategorije M1, ki zajemajo posebne zunanje štrleče dele ali celo zunanjo površino vozila. V takih primerih se pozornost posebej posveti zahtevanim polmerom, medtem ko stopnje štrljenja ročajev, tečajev, gumbov in anten ni treba preverjati.

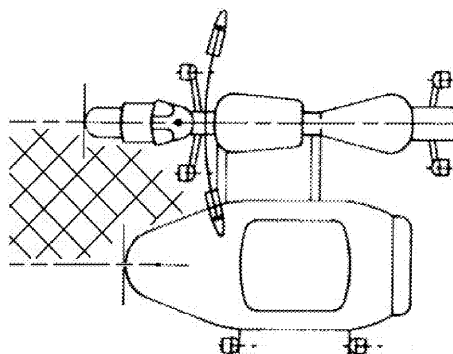
Ustrezni zunanji štrleči deli, ocenjeni v skladu s to klavzulo, se jasno opredelijo v opisnem listu, vsa druga zunanja površina pa je skladna z zahtevami iz točk od 1 do 1.3.8.

(\*) UL L 215, 14.8.2010, str. 27.

1.1.3 Posebne določbe za vozila kategorije L4e

1.1.3.1 Če je na motorno kolo pritrjena bočna prikolica, ki je snemljiva oziroma ni snemljiva, se prostor med motornim kolesom in bočno prikolico izvzame iz ocene (glej sliko 8-1).

Slika 8-1

**Tloris motornega kolesa kategorije L4e z bočno prikolico**

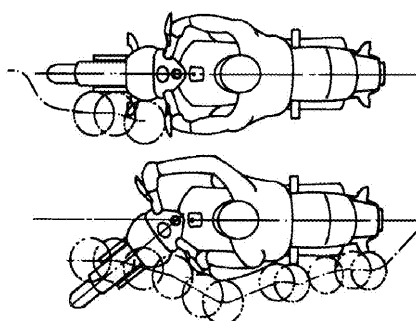
1.1.3.2 Če se bočna prikolica lahko sname, tako da se lahko motorno kolo uporablja brez nje, motorno kolo izpolnjuje zahteve za samostojna motorna kolesa iz točk od 1. do 1.3.8“;

(c) točke od 1.1.4 do 1.1.4.2 se črtajo;

(d) točke od 1.2.3 do 1.2.3.2 se nadomestijo z naslednjim:

„1.2.3 Preskuševalna naprava se enakomerno premakne s sprednjega dela vozila proti zadnjemu delu na obeh straneh vozila. Če se preskuševalna naprava dotakne krmilne ročice ali katerega koli dela, ki je pritrjen nanjo, se zavrti vstran do skrajnega položaja, med tem in po tem pa se preskus nadaljuje. Preskuševalna naprava med preskusom ostane v stiku z vozilom ali voznikom (glej sliko 8-2).

Slika 8-2

**Območja gibanja preskuševalne naprave**

1.2.3.1 Preskuševalna naprava se najprej dotakne sprednjega dela vozila in se premika navzven ob straneh, pri čemer sledi obrisu vozila in voznika, če je ustrezno. Preskuševalna naprava se lahko premika tudi navznoter, vendar hitrost ne sme preseči hitrosti gibanja proti zadnjemu delu vozila (tj. pod kotom 45° glede na vzdolžno srednjo ravnino vozila).

1.2.3.2 Preskuševalna naprava odrine roke in stopala voznika, če pride z njimi v neposreden stik, in vse zadevne opore (npr. opore za noge) se lahko zaradi stika s preskuševalno napravo prosto zasukajo, prepognejo, ukrivijo ali upognejo in ocenijo v vseh vmesnih položajih.“;

(e) točka 1.3.3.2 se nadomesti z naslednjim:

„1.3.3.2 Če se polmer uporablja za zgornji rob, ne sme biti večji od 0,7-kratne debeline vetrobranskega stekla ali obrobe, če se meri pri zgornjem robu.“;

(f) točka 1.3.5.2 se nadomesti z naslednjim:

„1.3.5.2 Polmer, ki se uporablja za sprednji rob sprednjega blatnika, ni večji od 0,7-kratne debeline blatnika, če se meri pri sprednjem robu (npr. v primeru okrogle noge na robu pločevine se za zadevno debelino šteje premer noge).“;

(g) v točki 2.1.2.1.1 se vstavi naslednji drugi pododstavek:

„V skladu s prvim pododstavkom se lahko nekateri deli vrst zadevnih vozil ocenijo s preskuševalno napravo za zunanje štrleče dele (glej Dodatek 1), ostali deli pa se ocenijo s kroglo s premerom 100 mm (glej Pravilnik UN/ECE št. 26). V takih primerih se pozornost posebej posveti zahtevanim polmerom, medtem ko stopnje štrljenja ročajev, tečajev, gumbov in anten ni treba preverjati.“;

(6) Priloga IX se spremeni:

(a) točka 2.2.1 se nadomesti z naslednjim:

„2.2.1 Na posodi za gorivo se opravi hidravlični preskus notranjega tlaka, in sicer na posodi s celotnim pripadajočim priborom, ki ni vgrajena v vozilo. Posoda se v celoti napolni z negorljivo tekočino, katere gostota in viskoznost sta podobni gostoti in viskoznosti goriva, ali z vodo. Po prekinitvi vseh stikov z zunanostjo se tlak postopoma zvišuje skozi cev, po kateri se gorivo dovaja motorju, na notranji tlak iz točke 1.2.9., ta tlak pa se vzdržuje najmanj 60 sekund.“;

(b) točka 3.2.1 se nadomesti z naslednjim:

„3.2.1 Preskus prepustnosti kot del preskušanja tipa IV iz dela A Priloge V k Uredbi (EU) št. 168/2013 brez upoštevanja meritev sipanja za namen tega preskusa v skladu s to prilogo se izvede na zadostnem številu posod za gorivo za namene preskušanja v skladu s točkami od 3.3 do 3.7.5.1. Celotno trajanje postopka predkondicioniranja je sestavljeno iz predskladiščenja, ki traja vsaj štiri tedne, in osemte-denskega shranjevanja v stabilnih pogojih, ki mu sledi.“;

(c) točka 3.3.1 se nadomesti z naslednjim:

„3.3.1 Posoda za gorivo se napolni do skupne nazivne prostornine z mešanico 50 % vode in 50 % etilenglikola ali katere koli druge hladilne tekočine, ki ne razjeda materiala posode za gorivo in katere zmrzišče je nižje od  $243 \pm 2$  K ( $-30 \pm 2$  °C).

Med preskusom je temperatura snovi v posodi za gorivo  $253 \pm 2$  K ( $-20 \pm 2$  °C). Posodo se ohladi na ustrežno temperaturo okolja. Posodo se lahko napolni tudi z ustrežno ohlajeno tekočino, vendar mora posoda na preskusni temperaturi ostati vsaj eno uro.

Za preskus se uporabi nihalo. Njegova udarna glava ima obliko enakostranične trikotne piramide, katere vogali in robovi so zaobljeni s polmerom 3,0 mm. Masa nihala, ki se prosto giba, je  $15 \text{ kg} \pm 0,5 \text{ kg}$ , energija nihala pa ni manjša od 30 J za vsak udarec na posodo za gorivo.

Tehnična služba lahko izbere poljubno število točk na posodi za gorivo, na katerih se opravi preskus, navedene točke pa predstavljajo položaje, ki se obravnavajo kot tvegani zaradi vgradnje posode in njenega položaja na vozilu. Nekovinska zaščita se ne upošteva, cevi za dovod goriva, ki obkrožajo posodo, ali šasija pa se lahko upoštevajo pri oceni tveganja.

Za vse udarce se lahko uporabi več kot ena posoda za gorivo, če so vse posode za gorivo prestale preskus prepustnosti.

Po enem udarcu na katero koli teh preskusnih točk tekočina ne sme uhajati.“;

(d) točka 3.4.1 se nadomesti z naslednjim:

„3.4.1 Posoda za gorivo se napolni do skupne nazivne prostornine, preskusna tekočina pa je voda pri  $326 \pm 2 \text{ K}$  ( $53 \pm 2 \text{ °C}$ ). Posodo se nato preskusi z notranjim tlakom, ki je enak ali do dvakrat višji od relativnega delovnega tlaka (konstrukcijsko določen tlak), ali nadtlakom v višini 30 kPa, odvisno od tega, kateri je višji. Posoda ostane zaprta in pod tlakom najmanj pet ur pri temperaturi okolja  $326 \pm 2 \text{ K}$  ( $53 \pm 2 \text{ °C}$ ).

Posoda za gorivo ne sme puščati ali ne sme biti tako začasno ali stalno deformirana, da bi bila zaradi tega neuporabna. Pri ugotavljanju deformacije posode je treba upoštevati posebne pogoje vgradnje.“;

(e) točka 3.5.1 se nadomesti z naslednjim:

„3.5.1 Z ravne ali skoraj ravne površine nove posode za gorivo se vzame šest preskusnih vzorcev približno enake debeline za natezni preskus. Njihova natezna trdnost in meje elastičnosti se določijo pri  $296 \pm 2 \text{ K}$  ( $23 \pm 2 \text{ °C}$ ) pri hitrosti raztezanja 50 mm/min. Ugotovljene vrednosti se nato primerjajo z vrednostmi natezne trdnosti in elastičnosti, ugotovljenimi s podobnimi preskusi, pri katerih se uporabi posoda za gorivo, ki je prestala preskus prepustnosti. Material je sprejemljiv, če se natezna trdnost ne razlikuje za več kot 25 %.“;

(f) točka 3.6.1 se nadomesti z naslednjim:

„3.6.1 Posoda za gorivo se vgradi na reprezentativni del vozila in se z vodo pri  $293 \pm 2 \text{ K}$  ( $20 \pm 2 \text{ °C}$ ) napolni do 50 % skupne nazivne prostornine. Preskusna struktura, vključno s posodo za gorivo, je nato 60 minut pri temperaturi okolja  $343 \pm 2 \text{ K}$  ( $70 \pm 2 \text{ °C}$ ), po tem pa posoda za gorivo ne sme biti deformirana za stalno ali puščati, temveč mora biti v celoti uporabna.“;

(g) točka 3.7.4.3 se nadomesti z naslednjim:

„3.7.4.3 Povprečni čas zgorevanja (ACT) in povprečna dolžina zgorevanja (ACL) se izračunata, če nobeden od desetih vzorcev ni zgorel do oznake 100 mm ali je do oznake 100 mm zgorel le eden od 20 vzorcev.

Enačba 9-1:

$$\text{ACT (s)} = \sum_{i=1}^n \cdot ((t_i - 30) / (n))$$

(opomba: n = število vzorcev)

Rezultat se zaokroži navzdol ali navzgor do najbližjega povečanja za pet sekund. ACT, ki znaša 0 sekund, se ne uporabi (tj. če zgorevanje traja manj kot od 2 do 7 sekund, je ACT 5 sekund; če zgorevanje traja od 8 do 12 sekund, je ACT 10 sekund; če zgorevanje traja od 13 do 17 sekund, je ACT 15 sekund itd.).

Enačba 9-2:

$$\text{ACL (mm)} = \sum_{i=1}^n \cdot ((100 - \text{nezgorela dolžina}_i) / (n))$$

(opomba: n = število vzorcev)

Rezultat se izrazi glede na najbližje povečanje za 5 mm (tj. „manj kot 5 mm“ se navede, če je dolžina zgorevanja manjša od 2 mm, zato se ne more navesti ACL v višini 0 mm).

Če en vzorec od 20 zgori do oznake 100 mm ali prek nje, se upošteva dolžina zgorevanja (tj. vrednost (100 – nezgorele dolžine,) za navedeni vzorec) kot 100 mm.

Enačba 9-3:

$$n_{\text{povprečna\_hitrost\_zgorevanja}} = \frac{ACL}{ACT} \text{ v } \frac{\text{mm}}{\text{s}}$$

Ta vrednost se primerja z zahtevo, določeno v točkah od 3.7.5 do 3.7.5.1“;

(7) Točka 1.6 Dodatka 1 Priloge XI se nadomesti z naslednjim:

„1.6 Razdalja od tal

1.6.1 Za merjenje razdalje od tal pri tipu vozil kategorije L se preskusno vozilo obremeni do dejanske mase.

1.6.2 Z izjemo od točke 1.6.1 se za merjenje razdalje od tal pri tipu vozil podkategorije L3e-AxE (x = 1, 2 ali 3, dvokolesno motorno kolo enduro) ali pri tipu vozil podkategorije L3e- AxT (x = 1, 2 ali 3, dvokolesno motorno kolo trial) preskusno motorno kolo enduro ali trial obremeni do mase vozila v stanju, pripravljenem za vožnjo.

1.6.3 Morebitna ročna ali samodejna nastavitve sistema vzmetenja, ki je vgrajena v vozilo in bi lahko vplivala na spreminjanje razdalje od tal, se nastavi na najmanjšo vrednost, tako da se omogoči najmanjša razdalja med vozilom in tlemi.

1.6.4 Najkrajša razdalja med tlemi in najnižjo pritrdilno točko vozila se po potrebi izmeri med osema in pod osema v skladu z Dodatkom 1 k Prilogi II k Direktivi 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta (\*). Ta najmanjša izmerjena razdalja se obravnava kot najmanjša razdalja vozila od tal.

(\*) Direktiva 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. septembra 2007 o vzpostavitvi okvira za odobritev motornih in priklopnih vozil ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila (Okvirna direktiva) (UL L 263, 9.10.2007, str. 1).“;

(8) Priloga XII se spremeni:

(a) tabela 12-1 v točki 2.2.2 se nadomesti z naslednjim:

„Tabela 12-1

**Funkcije OBD faze II in z njimi povezane zahteve v točkah te priloge in Dodatka 1**

| Tema  | Točka v tej prilogi in Dodatku 1                      |
|---|---|
| Splošno merilo za izklop diagnostike tipa poslabšanja v OBD faze II | 3.2.1.1   |
| Spremljanje katalizatorja   | 3.3.2.1; 3.3.3.1                                      |
| Spremljanje učinkovitosti/toka vračanja izpušnih plinov v valj      | 3.3.3.4   |
| Spremljanje učinkovitosti med uporabo                               | Druga podtočka točke 3.3 Dodatka 1, točka 4 Dodatka 1 |
| Splošna zahteva za OBD faze II                                      | 3.3 Dodatka 1   |



| Tema  | Točka v tej prilogi in Dodatku 1                     |
|---|--|
| Zaznavanje neuspeh vžigov   | 3.2.2; 3.3.2.2; 3.5.3; 3.6.2; 3.7.1; 3.1.2 Dodatka 1 |
| Spremljanje sistema za naknadno obdelavo dušikovih oksidov (NO <sub>x</sub> ) | 3.3.3.5; 3.3.3.6                                     |
| Spremljanje poslabšanja delovanja lambde sonde                                | 3.3.2.3  |
| Spremljanje lovilnika delcev  | 3.3.3.2  |
| Spremljanje emisij trdnih delcev (PM)   | 3.3.2.5“;  |

(b) točki 3.2.2.1 in 3.2.2.1 se nadomestita z naslednjim:

„3.2.2.1 Proizvajalci lahko sprejmejo merila za napake z višjim odstotkom neuspeh vžigov od tistih, ki so bili navedeni organu, pri določeni vrtilni frekvenci motorja in pogojih obremenitve, če lahko organu dokažejo, da zaznavanje nižjih stopenj neuspeh vžigov ne bi bilo zanesljivo. Za namene spremljanja sistema OBD pomeni to tisti odstotek neuspeh vžigov glede na skupno število vžigov (kakor ga navede proizvajalec), zaradi katerega emisije presegajo mejne vrednosti OBD, določene v oddelku (B) Priloge VI k Uredbi (EU) št. 168/2013, ali tisti odstotek, ki lahko povzroči pregrevanje katalizatorja ali katalizatorjev izpušnih plinov in s tem nepopravljivo škodo.

3.2.2.2 Če proizvajalec homologacijskemu organu lahko dokaže, da ugotavljanje višjih odstotkov neuspeh vžigov še vedno ni izvedljivo ali da neuspeh vžigov ni mogoče ločevati od drugih vplivov (npr. poškodovano cestišče, menjanje prestav, po zagonu motorja itd.), se lahko sistem za spremljanje neuspeh vžigov izključi, dokler obstajajo take okoliščine.“;

(c) v točki 3.6 se zadnji stavek nadomesti z naslednjim:

„Koda okvare se shrani tudi v primerih iz točk 3.3.5 in 3.3.6.“;

(d) točka 3.6.1 se nadomesti z naslednjim:

„Razdaljo, ki jo je vozilo prevozilo, odkar se je MI vključil, se lahko kadar koli ugotovi prek serijskega vmesnika na standardnem diagnostičnem konektorju. Pri vozilih, opremljenih z mehanskim števcem prevoženih kilometrov, ki ne omogoča vnosa informacij v elektronsko krmilno enoto, vključno s takšnimi vozili, ki so opremljena z brezstopenjskim menjalnikom, ki ne omogoča dejanskega vnosa informacij v elektronsko krmilno enoto, se ‚prevožena razdalja‘ lahko nadomesti s ‚časom delovanja motorja‘ in je na voljo vsak trenutek prek serijskega vmesnika na standardiziranem diagnostičnem konektorju.“

(e) točki 4.3 in 4.4 se nadomestita z naslednjim:

„4.3 Pri določanju pomanjkljivosti se najprej ugotovijo pomanjkljivosti v zvezi s točkami 3.3.2.1, 3.3.2.2 in 3.3.2.3 za motorje s prisilnim vžigom ter točkami 3.3.3.1, 3.3.3.2 in 3.3.3.3 za motorje s kompresijskim vžigom.

4.4 Pred podelitvijo homologacije ali ob podelitvi homologacije niso dopustne pomanjkljivosti glede na zahteve iz točke 3 Dodatka 1, razen zahtev iz točke 3.11 Dodatka 1.“;

(f) doda se naslednja točka 4.7:

„Merila za družine vozil, določena v tabeli 11-1 točke 3.1 Priloge XI k Uredbi (EU) št. 134/2014 glede preskusa tipa VIII veljajo tudi za zahteve za funkcionalne vgrajene sisteme za diagnostiko iz te priloge.“;

(g) v Dodatku 1 se točka 3.1.3 nadomesti z naslednjim:

„Do sprejetja standardiziranega vmesnika za povezavo za vozila kategorije L in njegove objave na ravni ISO ali CEN in do vključitve sklica na ta tehnični standard v to uredbo se na zahtevo proizvajalca vozila lahko namesti drug vmesnik za povezavo. Kjer je nameščen tak alternativni vmesnik za povezavo, proizvajalec vozila omogoči brezplačen dostop do podatkov o konfiguraciji kontaktnih nožic proizvajalcu preskusne opreme. Proizvajalec vozila zagotovi adapter, ki omogoča povezavo s splošnim pregledovalnikom. Tak adapter je primerne kakovosti za uporabo v strokovno usposobljeni delavnici. Na zahtevo se na nediskriminatoren način zagotovi vsem neodvisnim izvajalcem. Proizvajalci lahko za ta adapter zaračunajo razumno in sorazmerno ceno, pri čemer upoštevajo dodatne stroške, ki jih zaradi take odločitve proizvajalca nosi stranka. Vmesnik za povezavo in adapter ne smeta vključevati nobenih posebnih konstrukcijskih elementov, za katere bi se pred uporabo zahtevala potrditev veljavnosti ali certificiranje ali ki bi preprečili izmenjavo podatkov o vozilu pri uporabi splošnega pregledovalnika.“;

(h) v tabeli Ap2-1 točke 2.1 Dodatka 2 se besedna zveza „delovanje naprave / prisotnost naprave“ nadomesti z besedno zvezo „naprava ne deluje/naprava ni prisotna“;

(i) v Dodatku 2 se točka 2.6.2 nadomesti z naslednjim:

„2.6.2. spremljanje nekaterih naprav iz tabele Ap2-1 fizično ni mogoče, zaradi nepopolnega spremljanja se odobri pomanjkljivost. Opisni mapi se priloži obsežna tehnična utemeljitev, zakaj naprava, ki jo spremlja OBD, ne more delovati.“;

(9) V Prilogi XIII se doda naslednja točka 1.4:

„1.4 Največji tlaki, omenjeni v točkah 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3 in 1.3.1, se lahko po dogovoru s proizvajalcem vozila med preskusom presežejo.“;

(10) V Prilogi XIV se točka 1.5.1.5.1 nadomesti z naslednjim:

„1.5.1.5.1 Registrska tablica je vidna iz vseh kotov prostora, ki ga omejujejo štiri ravnine:

- dve navpični ravnini, ki potekata skozi oba stranska robova registrske tablice in tvorita s srednjo vzdolžno ravnino vozila kot  $30^\circ$ , izmerjen navzven levo in desno, vzporedno z vzdolžno srednjo ravnino vozila, ki poteka skozi središče registrske tablice;
- ravnina, ki poteka skozi zgornji rob registrske tablice in tvori z vodoravno ravnino kot  $15^\circ$  navzgor;
- vodoravna ravnina skozi spodnji rob registrske tablice.“;

(11) v Prilogi XVI se doda naslednja točka 2.3.5.1:

„2.3.5.1 Z odstopanjem od točk 1.2.1 in 2.3.5 se bočno stojalo, vgrajeno v vozilo kategorije L3e-A1E, L3e-A2E, L3e-A3E, L3e-A1T, L3e-A2T ali L3e-A3T, lahko samodejno zapre, če ga nihče ne drži ali podpira.“.

## PRILOGA III

**Spremembe Delegirane uredbe (EU) št. 134/2014**

Priloge k Delegirani uredbi (EU) št. 134/2014 se spremenijo:

(1) Priloga II se spremeni:

(a) točki 4.5.5.2.1.1 in 4.5.5.2.1.2 se nadomestita z naslednjim:

„4.5.5.2.1.1 Prvi korak – izračun hitrosti prestavljanja

Hitrosti pri prestavljanju v višje prestave med fazami pospeševanja ( $v_{1 \rightarrow 2}$  in  $v_{i \rightarrow i+1}$ ) v km/h se izračunajo po naslednjih formulah:

Enačba 2-3:

$$v_{1 \rightarrow 2} = \left[ (0,5753 \times e^{(-1,9 \times \frac{P_n}{m_k})} - 0,1) \times (s - n_{idle}) + n_{idle} \right] \times \frac{1}{ndv_1}$$

Enačba 2-4:

$$v_{i \rightarrow i-1} = \left[ (0,5753 \times e^{(-1,9 \times \frac{P_n}{m_k})}) \times (s - n_{idle}) + n_{idle} \right] \times \frac{1}{ndv_{i-2}}, \quad i = 2 \text{ do } ng - 1$$

pri čemer je:

„i“ številka prestave ( $\geq 2$ )

„ng“ skupno število prestav za vožnjo naprej

„ $P_n$ “ nazivna moč v kW

„ $m_k$ “ referenčna masa v kg

„ $n_{idle}$ “ vrtilna frekvenca prostega teka v  $\text{min}^{-1}$

„s“ nazivna vrtilna frekvenca motorja v  $\text{min}^{-1}$

„ $ndv_i$ “ razmerje med vrtilno frekvenco motorja v  $\text{min}^{-1}$  in hitrostjo vozila v km/h v prestavi „i“

4.5.5.2.1.2 Hitrosti pri prestavljanju v nižje prestave ( $v_{i \rightarrow i-1}$ ) v km/h med vožnjo ali faze pojemanja hitrosti v prestavah od 4 (4. prestave) do ng se izračunajo z naslednjo formulo:

Enačba 2-5:

$$v_{i \rightarrow i-1} = \left[ (0,5753 \times e^{(-1,9 \times \frac{P_n}{m_k})}) \times (s - n_{idle}) + n_{idle} \right] \times \frac{1}{ndv_{i-2}}, \quad i = \text{od } 4 \text{ do } ng$$

pri čemer je:

i število prestave ( $\geq 4$ )

ng skupno število prestav za vožnjo naprej

$P_n$  nazivna moč v kW

$m_k$  referenčna masa v kg

$n_{idle}$  vrtilna frekvenca prostega teka v  $\text{min}^{-1}$

s nazivna vrtilna frekvenca motorja v  $\text{min}^{-1}$

$ndv_{i-2}$  razmerje med vrtilno frekvenco motorja v  $\text{min}^{-1}$  in hitrostjo vozila v km/h v prestavi  $i - 2$

Hitrost pri prestavljanju iz 3. v 2. prestavo ( $v_{3 \rightarrow 2}$ ) se izračuna po naslednji enačbi:

Enačba 2-6:

$$v_{3 \rightarrow 2} = \left[ (0,5753 \times e^{(-1,9 \times \frac{P_n}{m_k})} - 0,1) \times (s - n_{idle}) + n_{idle} \right] \times \frac{1}{ndv_1}$$

pri čemer je:

$P_n$  nazivna moč v kW

$m_k$  referenčna masa v kg

$n_{idle}$  vrtilna frekvenca prostega teka v  $\text{min}^{-1}$

$s$  nazivna vrtilna frekvenca motorja v  $\text{min}^{-1}$

$ndv_1$  razmerje med vrtilno frekvenco motorja v  $\text{min}^{-1}$  in hitrostjo vozila v km/h v 1. prestavi

Hitrost pri prestavljanju iz 2. v 1. prestavo ( $v_{2 \rightarrow 1}$ ) se izračuna po naslednji enačbi:

Enačba 2-7:

$$v_{2 \rightarrow 1} = [0,03 \times (s - n_{idle}) + n_{idle}] \times \frac{1}{ndv_2}$$

pri čemer je:

$ndv_2$  razmerje med vrtilno frekvenco motorja v  $\text{min}^{-1}$  in hitrostjo vozila v km/h v 2. prestavi

Ker faze potovalne vožnje določa oznaka faze, lahko pride do rahlih povečanj hitrosti, pri čemer je morda treba prestaviti v višjo prestavo. Hitrosti pri prestavljanju v višje prestave ( $v_{1 \rightarrow 2}$ ,  $v_{2 \rightarrow 3}$  in  $v_{i \rightarrow i+1}$ ) v km/h med fazami potovalne vožnje se izračunajo z naslednjimi enačbami:

Enačba 2-7a:

$$v_{1 \rightarrow 2} = [0,03 \times (s - n_{idle}) + n_{idle}] \times \frac{1}{ndv_2}$$

Enačba 2-8:

$$v_{2 \rightarrow 3} = \left[ (0,5753 \times e^{(-1,9 \times \frac{P_n}{m_k})} - 0,1) \times (s - n_{idle}) + n_{idle} \right] \times \frac{1}{ndv_1}$$

Enačba 2-9:

$$v_{i \rightarrow i+1} = \left[ (0,5753 \times e^{(-1,9 \times \frac{P_n}{m_k})} - 0,1) \times (s - n_{idle}) + n_{idle} \right] \times \frac{1}{ndv_{i-1}}, \quad i = 3 \text{ to } ng;$$

(b) točke od 6.1.1.4.2 do 6.1.1.4.7 se nadomestijo z naslednjim:

#### „6.1.1.4.2 Ogljikovodiki (HC)

Masa nezagorelih ogljikovodikov, ki med preskusom izhajajo iz izpušne cevi vozila, se izračuna z naslednjo formulo:

Enačba 2-33:

$$HC_m = \frac{1}{S} \cdot V \cdot d_{HC} \cdot \frac{HC_C}{10^6}$$

pri čemer je:

$HC_m$  masa ogljikovodikov, izpuščenih med delom preskusa, izražena v mg/km;

S razdalja, določena v točki 6.1.1.3;

V celotna prostornina, določena v točki 6.1.1.4.1;

$d_{HC}$  gostota ogljikovodikov pri referenčni temperaturi in tlaku (273,2 K in 101,3 kPa);

$d_{HC} = 0,631 \cdot 10^3 \text{ mg/m}^3$  za bencin (E5) ( $C_1H_{1,89}O_{0,016}$ );

$= 932 \cdot 10^3 \text{ mg/m}^3$  za etanol (E85) ( $C_1H_{2,74}O_{0,385}$ );

$= 622 \cdot 10^3 \text{ mg/m}^3$  za dizelsko gorivo (B5) ( $C_1H_{1,86}O_{0,005}$ );

$= 649 \cdot 10^3 \text{ mg/m}^3$  za UNP ( $C_1H_{2,525}$ );

$= 714 \cdot 10^3 \text{ mg/m}^3$  za ZP/bioplín ( $C_1H_4$ );

$= \frac{9,104 \cdot A + 136}{1\,524,152 - 0,583 \cdot A} \cdot 10^6 \text{ mg/m}^3$  za  $H_2ZP$  (kjer je A količina ZP/biometana v mešanici  $H_2ZP$  v (% prostornine)).

$HC_c$  je koncentracija razredčenih plinov, izražena v delcih na milijon (ppm) ekvivalenta ogljika (npr. koncentracija v propanu, množena s tri), ki je z naslednjo enačbo popravljena tako, da upošteva zrak za redčenje:

Enačba 2-34:

$$HC_c = HC_e - HC_d \cdot \left(1 - \frac{1}{DiF}\right)$$

pri čemer je:

$HC_e$  koncentracija ogljikovodikov v vzorcu razredčenih plinov v zbiralni vreči ali vrečah A, izražena v delcih na milijon (ppm) ekvivalenta ogljika;

$HC_d$  koncentracija ogljikovodikov v vzorcu zraka za redčenje v zbiralni vreči ali vrečah B, izražena v delcih na milijon (ppm) ekvivalenta ogljika;

DiF koeficient, določen v točki 6.1.1.4.7.

Koncentracija nemetanskih ogljikovodikov (NMHC) se izračuna:

Enačba 2-35:

$$C_{NMHC} = C_{THC} - (Rf_{CH_4} \cdot C_{CH_4})$$

pri čemer je:

$C_{NMHC}$  popravljena koncentracija NMHC v razredčenem izpušnem plinu, izražena v ppm ekvivalenta ogljika;

$C_{THC}$  koncentracija vseh ogljikovodikov (THC) v razredčenem izpušnem plinu, izražena v ppm ekvivalenta ogljika in popravljena s količino THC v zraku za redčenje;

$C_{CH_4}$  koncentracija metana ( $CH_4$ ) v razredčenem izpušnem plinu, izražena v ppm ekvivalenta ogljika in popravljena s količino  $CH_4$  v zraku za redčenje;

$Rf_{CH_4}$  faktor odzivnosti FID na metan, kot je določeno v točki 5.2.3.4.1.

## 6.1.1.4.3 Ogljikov monoksid (CO)

Masa ogljikovega monoksida, ki med preskusom izhaja iz izpušne cevi vozila, se izračuna z naslednjo formulo:

Enačba 2-36:

$$CO_m = \frac{1}{S} \cdot V \cdot d_{CO} \cdot \frac{CO_c}{10^6}$$

pri čemer je:

$CO_m$  masa ogljikovodikov, izpuščenih med delom preskusa, izražena v mg/km;

S razdalja, določena v točki 6.1.1.3;

V celotna prostornina, določena v točki 6.1.1.4.1;

$d_{CO}$  gostota ogljikovega monoksida,  $d_{CO} = 1,25 \cdot 10^6$  mg/m<sup>3</sup> pri referenčni temperaturi in tlaku (273,2 K in 101,3 kPa);

$CO_c$  koncentracija razredčenih plinov, izražena v delcih na milijon (ppm) ogljikovega monoksida, ki je z naslednjo enačbo popravljena tako, da upošteva zrak za redčenje:

Enačba 2-37:

$$CO_c = CO_e - CO_d \cdot \left(1 - \frac{1}{DiF}\right)$$

pri čemer je:

$CO_e$  koncentracija ogljikovega monoksida v vzorcu razredčenih plinov v zbiralni vreči ali vrečah A, izražena v delcih na milijon (ppm);

$CO_d$  koncentracija ogljikovega monoksida v vzorcu zraka za redčenje v zbiralni vreči ali vrečah B, izražena v delcih na milijon (ppm);

DiF koeficient, določen v točki 6.1.1.4.7.

6.1.1.4.4 Dušikovi oksidi (NO<sub>x</sub>)

Masa dušikovih oksidov, ki med preskusom izhaja iz izpušne cevi vozila, se izračuna z naslednjo formulo:

Enačba 2-38:

$$NO_{xm} = \frac{1}{S} \cdot V \cdot d_{NO_2} \cdot \frac{NO_{xc} \cdot K_h}{10^6}$$

pri čemer je:

$NO_{xm}$  masa dušikovih oksidov, izpuščenih med delom preskusa, izražena v mg/km;

S razdalja, določena v točki 6.1.1.3;

V celotna prostornina, določena v točki 6.1.1.4.1;

$d_{NO_2}$  gostota dušikovih oksidov v izpušnih plinih, za katere se predvideva, da bodo v obliki dušikovega oksida,  $d_{NO_2} = 2,05 \cdot 10^6$  mg/m<sup>3</sup> pri referenčni temperaturi in tlaku (273,2 K in 101,3 kPa);

$NO_{xc}$  koncentracija razredčenih plinov, izražena v delcih na milijon (ppm), ki je z naslednjo enačbo popravljena tako, da upošteva zrak za redčenje:

Enačba 2-39:

$$NO_{xc} = NO_{xe} - NO_{xd} \cdot \left(1 - \frac{1}{DiF}\right)$$

pri čemer je:

$NO_{xe}$  koncentracija dušikovih oksidov v vzorcu razredčenih plinov v zbiralni vreči ali vrečah A, izražena v delcih na milijon (ppm) dušikovih oksidov;

$NO_{xd}$  koncentracija dušikovih oksidov v vzorcu zraka za redčenje v zbiralni vreči ali vrečah B, izražena v delcih na milijon (ppm) dušikovih oksidov;

DiF koeficient, določen v točki 6.1.1.4.7;

$K_h$  korekcijski faktor vlažnosti, izračunan z naslednjo formulo:

Enačba 2-40:

$$K_h = \frac{1}{1 - 0,0329 \cdot (H - 10,7)}$$

pri čemer je:

H absolutna vlažnost v gramih vode na kg suhega zraka:

Enačba 2-41:

$$H = \frac{6,2111 \cdot U \cdot P_d}{P_a - P_d \cdot \frac{U}{100}}$$

pri čemer je:

U vlažnost v odstotkih;

$P_d$  nasičeni tlak vode pri temperaturi preskusa v kPa;

$P_a$  atmosferski tlak v kPa.

#### 6.1.1.4.5 Masa delcev

Emisija delcev  $M_p$  (mg/km) se izračuna z naslednjo enačbo:

Enačba 2-42:

$$M_p = \frac{(V_{mix} + V_{ep}) \cdot P_e}{V_{ep} \cdot d}$$

kjer so izpušni plini izpuščeni zunaj tunela;

Enačba 2-43:

$$M_p = \frac{V_{mix} \cdot P_e}{V_{ep} \cdot S}$$

kjer se izpušni plini vrnejo v tunel;

pri čemer je:

$V_{\text{mix}}$  = prostornina  $V$  razredčenih izpušnih plinov pri standardnih pogojih;

$V_{\text{ep}}$  = prostornina izpušnega plina, ki se pretaka skozi filter za delce pri standardnih pogojih;

$P_e$  = masa delcev, izločena s filtri;

$S$  = razdalja, določena v točki 6.1.1.3;

$M_p$  = emisija delcev v mg/km.

V primerih, ko je bil uporabljen popravek za količino delcev iz sistema za redčenje, se to ugotavlja v skladu s točko 5.2.1.5. V tem primeru se masa delcev (mg/km) izračuna:

Enačba 2-44:

$$M_p = \left[ \frac{P_e}{V_{\text{ep}}} - \left( \frac{P_a}{V_{\text{ap}}} \cdot \left( 1 - \frac{1}{\text{DiF}} \right) \right) \right] \cdot \frac{(V_{\text{mix}} + V_{\text{ep}})}{d}$$

kjer so izpušni plini izpuščeni zunaj tunela;

Enačba 2-45:

$$M_p = \left[ \frac{P_e}{V_{\text{ep}}} - \left( \frac{P_a}{V_{\text{ap}}} \cdot \left( 1 - \frac{1}{\text{DiF}} \right) \right) \right] \cdot \frac{V_{\text{mix}}}{d}$$

kjer se izpušni plini vrnejo v tunel;

pri čemer je:

$V_{\text{ap}}$  prostornina zraka iz tunela, ki se pretaka skozi filter za delce ozadja pri standardnih pogojih;

$P_a$  masa delcev, izločena s filtri ozadja;

DiF koeficient, določen v točki 6.1.1.4.7.

Če je rezultat uporabe popravka ozadja negativna masa delcev (v mg/km), se za rezultat šteje, da je masa delcev nič mg/km.

#### 6.1.1.4.6 Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>)

Masa ogljikovega dioksida, ki med preskusom izhaja iz izpušne cevi vozila, se izračuna z naslednjo formulo:

Enačba 2-46:

$$\text{CO}_{2m} = \frac{1}{S} \cdot V \cdot d_{\text{CO}_2} \cdot \frac{\text{CO}_{2c}}{10^2}$$

pri čemer je:

$\text{CO}_{2m}$  masa ogljikovega dioksida, izpuščenega med delom preskusa, izražena v mg/km;

$S$  razdalja, določena v točki 6.1.1.3;



V celotna prostornina, določena v točki 6.1.1.4.1;

$d_{\text{CO}_2}$  gostota ogljikovega monoksida,  $d_{\text{CO}_2} = 1,964 \cdot 10^3 \text{ g/m}^3$  pri referenčni temperaturi in tlaku (273,2 K in 101,3 kPa);

$\text{CO}_{2c}$  koncentracija razredčenih plinov, izražena kot odstotek ekvivalenta ogljikovega dioksida, ki je z naslednjo enačbo popravljena tako, da upošteva zrak za redčenje:

Enačba 2-47:

$$\text{CO}_{2c} = \text{CO}_{2e} - \text{CO}_{2d} \times \left(1 - \frac{1}{\text{DiF}}\right)$$

pri čemer je:

$\text{CO}_{2e}$  koncentracija ogljikovega dioksida v vzorcu razredčenih plinov v zbiralni vreči ali vrečah A, izražena v odstotkih;

$\text{CO}_{2d}$  koncentracija ogljikovega dioksida v vzorcu zraka za redčenje v zbiralni vreči ali vrečah B, izražena v odstotkih;

DiF koeficient, določen v točki 6.1.1.4.7.

#### 6.1.1.4.7 Faktor redčenja (DiF)

Faktor redčenja se izračuna:

Za vsako referenčno gorivo razen vodika:

Enačba 2-48:

$$\text{DiF} = \frac{X}{C_{\text{CO}_2} + (C_{\text{HC}} + C_{\text{CO}}) \cdot 10^{-4}}$$

Za gorivo s sestavo  $\text{C}_x\text{H}_y\text{O}_z$  je splošna formula:

Enačba 2-49:

$$X = 100 \cdot \frac{x}{x + \frac{y}{2} + 3,76 \cdot \left(x + \frac{y}{4} - \frac{z}{2}\right)}$$

Za  $\text{H}_2$ ZP je formula:

Enačba 2-50:

$$X = \frac{65,4 \cdot A}{4,922 \cdot A + 195,84}$$

Za vodik se faktor redčenja izračuna:

Enačba 2-51:

$$\text{DiF} = \frac{X}{C_{\text{H}_2\text{O}} - C_{\text{H}_2\text{O-DA}} + C_{\text{H}_2} \cdot 10^{-4}}$$

Za referenčna goriva iz Dodatka X so vrednosti „X“ naslednje:

Tabela 1-8

**Faktor „X“ v formuli za izračun DiF**

| Gorivo               | X     |
|----------------------|-------|
| Bencin (E5)          | 13,4  |
| Dizelsko gorivo (B5) | 13,5  |
| UNP                  | 11,9  |
| ZP/biometan          | 9,5   |
| Etanol (E85)         | 12,5  |
| Vodik                | 35,03 |

V teh enačbah je:

- $C_{CO_2}$  = koncentracija  $CO_2$  v razredčenem izpušnem plinu v vreči za vzorčenje, izražena v odstotku prostornine;
- $C_{HC}$  = koncentracija HC v razredčenem izpušnem plinu v vreči za vzorčenje, izražena v ppm ekvivalenta ogljika;
- $C_{CO}$  = koncentracija CO v razredčenem izpušnem plinu v vreči za vzorčenje, izražena v ppm;
- $C_{H_2O}$  = koncentracija  $H_2O$  v razredčenem izpušnem plinu v vreči za vzorčenje, izražena v odstotku prostornine;
- $C_{H_2O-DA}$  = koncentracija  $H_2O$  v zraku za redčenje, izražena v odstotku prostornine;
- $C_{H_2}$  = koncentracija vodika v razredčenem izpušnem plinu v vreči za zbiranje vzorcev, izražena v ppm;
- A = količina ZP/biometana v mešanici  $H_2ZP$ , izražena v odstotkih prostornine.“;

(c) v točki 6.1.1.5.1.1 se besedna zveza „Uteženje rezultatov iz preskusnih ciklov Pravilnika UN/ECE št. 40 in Pravilnika UN/ECE št. 47“ nadomesti z besedno zvezo „Uteženje rezultatov iz preskusnih ciklov ECE R40 in ECE R47“;

(d) v tabeli Ap 1-1 Dodatka 1 se vrstica z oznako „DF“ nadomesti z naslednjim:

|      |                 |     |
|------|-----------------|-----|
| „DiF | Faktor redčenja | —“; |
|------|-----------------|-----|

(e) v točki 1.1 Dodatka 2 se drugi stavek nadomesti z naslednjim:

„Specifikacije goriv v tem dodatku so skladne s specifikacijami referenčnih goriv v Prilogi 10 k Pravilniku UN/ECE št. 83, revizija 4 (\*).

(\*) UL L 42, 12.2.2014, str. 1.“;

(f) v Dodatku 11 se točka 3.2.1.3 nadomesti z naslednjim:

„3.2.1.3 Stikalo za način delovanja se namesti v skladu s tabelo Ap11-2.

Tabela Ap11-2

**Pregledna tabela za določanje pogoja A ali B, odvisno od različnih konceptov hibridnih vozil in položaja stikala za izbiro hibridnega načina**

|   | Hibridni načini -> | — povsem električni<br>— hibridni | — le poraba goriva<br>— hibridni | — povsem električni<br>— le poraba goriva<br>— hibridni | — hibridni način n <sup>(1)</sup><br>— hibridni način m <sup>(1)</sup> |
|---|--------------------|-----------------------------------|----------------------------------|---|--|
| <b>Stanje napolnjenosti akumulatorja</b>          |                    | <b>stikalo na položaju</b>        | <b>stikalo na položaju</b>       | <b>stikalo na položaju</b>                              | <b>stikalo na položaju</b>   |
| <b>Pogoj A<br/>Povsem napolnjen</b>               |                    | Hibridni                          | hibridni                         | hibridni  | hibridni način z največjo porabo elektrike <sup>(2)</sup>              |
| <b>Pogoj B<br/>Stanje najmanjše napolnjenosti</b> |                    | Hibridni                          | poraba goriva                    | poraba goriva   | način z največjo porabo goriva <sup>(3)</sup>                          |

<sup>(1)</sup> Na primer: športni, gospodarni, mestni, izvenmestni položaj itd.

<sup>(2)</sup> Najbolj električni hibridni način: hibridni način, za katerega se lahko dokaže, da porabi največ elektrike od vseh izbirnih hibridnih načinov, ko se preskuša v skladu s pogojem A iz točke 4 Priloge 10 k Pravilniku UN/ECE št. 101, se ugotovi na podlagi podatkov, ki jih predloži proizvajalec, in po dogovoru s tehnično službo.

<sup>(3)</sup> Način z največjo porabo goriva: hibridni način, za katerega se lahko dokaže, da porabi največ goriva od vseh izbirnih hibridnih načinov, ko se preskuša v skladu s pogojem B iz točke 4 Priloge 10 k Pravilniku UN/ECE št. 101, se ugotovi na podlagi podatkov, ki jih predloži proizvajalec, in po dogovoru s tehnično službo.“

(2) Priloga V se spremeni:

(a) Dodatek 2 se spremeni:

(i) v točki 1.1 se doda naslednji stavek:

„Za izpolnitev zahtev za preskušanje emisij zaradi izhlapevanja iz Uredbe (EU) št. 168/2013 se preskusijo le vozila (pod)kategorij L3e, L4e, L5e-A, L6e-A in L7e-A.“;

(ii) v točki 4.4 se vrednost „301,2 ± 2 K (28 ± 5 °C)“ nadomesti z vrednostjo „301,2 ± 5 K (28 ± 5 °C)“;

(b) Dodatek 3 se spremeni:

(i) v točki 4.4.1 se prvi stavek nadomesti z naslednjim:

„Sistem za segrevanje posode za gorivo je sestavljen iz vsaj dveh ločenih ogrevalnih virov z dvema regulatorjema temperature.“;

(ii) v točki 4.7.2 se besedna zveza „Dodatka 1“ nadomesti z besedno zvezo „Dodatka 4“;

(iii) točka 5.2.3 se nadomesti z naslednjim:

„5.2.3 Vozilo se parkira v preskusni prostor, in sicer najmanj za obdobje, navedeno v tabeli Ap3-1.

Tabela Ap3-1

**Preskus SHED – najkrajše in najdaljše obdobje odstavitve**

| Delovna prostornina motorja                                     | Najmanj (ur) | Največ (ur) |
|---|--------------|-------------|
| < 170 cm <sup>3</sup>   | 6            | 36          |
| 170 cm <sup>3</sup> ≤ prostornina motorja < 280 cm <sup>3</sup> | 8            | 36          |
| ≥ 280 cm <sup>3</sup>   | 12           | 36“;        |

(iv) točki 5.3.1.5 in 5.3.1.6 se nadomestita z naslednjim:

„5.3.1.5 Gorivo in hlapi se lahko umetno segrejejo na začetno temperaturo 288,7 K (15,5 °C) oziroma 294,2 K (21,0 °C) ± 1 K. Uporabi se lahko začetna temperatura hlapov do 5 °C nad 21,0 °C. Za ta pogoj se hlapi ne segrevajo na začetku preskusa dihanja posode za gorivo. Ko se temperatura goriva dvigne na 5,5 °C pod temperaturo hlapov po funkciji  $T_f$ , sledi preostanek profila za segrevanje hlapov.

5.3.1.6 Takoj ko temperatura goriva doseže vrednost 14,0 °C:

- (1) se namestijo pokrovi posod za gorivo;
- (2) se izklopijo puhala za splakovanje, če še niso izklopljena;
- (3) se zaprejo in zatesnijo vrata prostora.

Takoj ko temperatura goriva doseže vrednost 15,5 °C ± 1 °C, se postopek preskusa nadaljuje tako, da:

- (a) se izmerijo koncentracija ogljikovodika, zračni tlak in temperatura, ki so začetni odčitki  $C_{HC}$ ,  $i$ ,  $p_i$  in  $T_i$  za preskus segrevanja posode;
- (b) se začne premočrtno segrevanje za 13,8 °C ali 20 °C ± 0,5 °C v obdobju 60 ± 2 minuti. Temperatura goriva in hlapov goriva med segrevanjem je skladna s funkcijo z odstopanjem ± 1,7 °C ali z najbližjo mogočo funkcijo iz točke 4.4:

za izpostavljene vrste posod za gorivo:

Enačbi B.3.3-1

$$T_f = 0,3333 \cdot t + 15,5 \text{ °C}$$

$$T_v = 0,3333 \cdot t + 21,0 \text{ °C}$$

za neizpostavljene vrste posod za gorivo:

Enačbi B.3.3-2

$$T_f = 0,2222 \cdot t + 15,5 \text{ °C}$$

$$T_v = 0,2222 \cdot t + 21,0 \text{ °C}$$

pri čemer je:

$T_f$  = zahtevana temperatura goriva (°C);

$T_v$  = zahtevana temperatura hlapov (°C);

$t$  = čas od začetka gretja posode za gorivo v minutah.“;

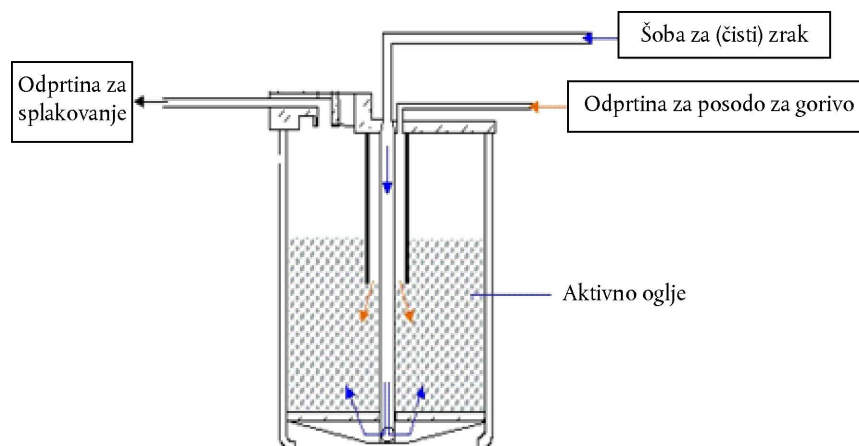
(c) Dodatek 3.2 se spremeni:

(i) točka 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Staranje posode z aktivnim ogljem

Slika Ap3.2-1:

#### Diagram gibanja plinov in odprtin v posodi z aktivnim ogljem



Posoda z aktivnim ogljem, ki je reprezentativna za družino pogonov iz Priloge XI, se ob soglasju homologacijskega organa in tehnične službe izbere in označi kot preskusna posoda.“;

(ii) točka 3.1 se nadomesti z naslednjim:

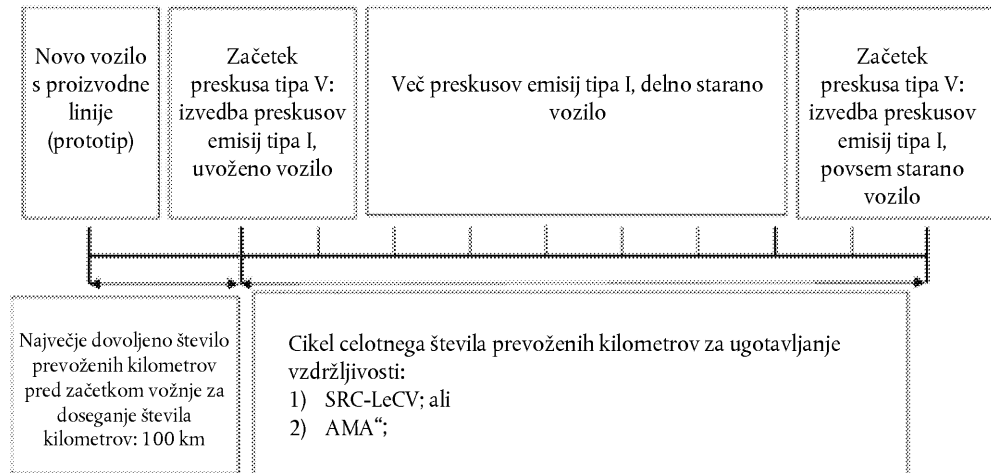
„3.1 Preskus vzdržljivosti po potrebi vključuje ventile za uravnavanje, kable in spoje in je reprezentativen za pogoje delovanja teh delov za obdobje uporabne življenjske dobe vozila, če se uporabljajo pod normalnimi pogoji in so servisirani v skladu s proizvajalčevimi priporočili. Prevožena razdalja in pogoji delovanja iz preskusa vzdržljivosti tipa V se štejejo za reprezentativne za obdobje uporabne življenjske dobe vozila.“;

(3) Priloga VI se spremeni:

(a) točka 3.1.2 se nadomesti z naslednjim:

„3.1.2 V fazi doseganja celotne razdalje se izvede več preskusov emisij tipa I, njihovo pogostost in količino pa določi proizvajalec ob soglasju tehnične službe in homologacijskega organa. Rezultati preskusa emisij tipa I imajo zadosten statistični pomen, da se lahko prepozna trend poslabšanja, ki je za tip vozila reprezentativen glede okoljskih značilnosti, ko se vozilo pošlje na trg (glej sliko 5-1).“

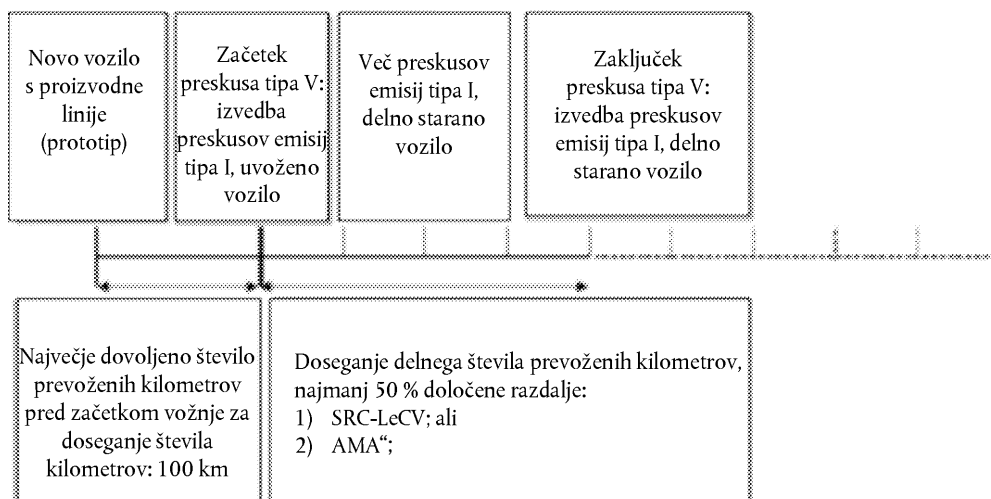
Slika 5-1

**Preskus tipa V – postopek preskusa vzdržljivosti z doseganjem celotne razdalje**

(b) točka 3.2.2 se nadomesti z naslednjim:

„3.2.2 V fazi doseganja delne razdalje se izvede več preskusov emisij tipa I, njihovo pogostost in število pa določi proizvajalec. Rezultati preskusa emisij tipa I imajo zadosten statistični pomen, da se lahko prepozna trend poslabšanja, ki je za tip vozila reprezentativen glede okoljskih značilnosti, ko se vozilo pošlje na trg (glej sliko 5-2).

Slika 5-2

**Preskus tipa V – pospešen postopek preskusa vzdržljivosti z doseganjem delne razdalje**

(c) Dodatek 1 se spremeni:

(i) točka 2.6 se nadomesti z naslednjim:

„2.6 Razvrstitev vozil za preskus tipa V

2.6.1 Za doseganje razdalje v preskusu SRC-LeCV se vozila kategorije L razdelijo v skladu s tabelo Ap1-1.

Tabela Ap1-1

**Skupine vozil kategorije L za preskus SRC-LeCV**

| Cikel | Razred WMTC | 1) Največja konstrukcijsko določena hitrost vozila (km/h) | 2) Največja neto moč ali trajna nazivna moč (kW) |
|-------|-------------|---|--|
| 1     | 1           | $v_{\max} \leq 50 \text{ km/h}$                           | $\leq 6 \text{ kW}$                              |
| 2     |             | $50 \text{ km/h} < v_{\max} < 100 \text{ km/h}$           | $< 14 \text{ kW}$                                |
| 3     | 2           | $100 \text{ km/h} \leq v_{\max} < 130 \text{ km/h}$       | $\geq 14 \text{ kW}$                             |
| 4     | 3           | $130 \text{ km/h} \leq v_{\max}$                          | —  |

pri čemer je:

$V_d$  = prostornina motorja v  $\text{cm}^3$

$v_{\max}$  = največja konstrukcijsko določena hitrost vozila v  $\text{km/h}$

2.6.2 Merila za razvrstitev vozil iz tabele Ap1-1 se uporabijo v skladu z naslednjo lestvico meril za razvrstitev:

(1) največja konstrukcijsko določena hitrost vozila ( $\text{km/h}$ );

(2) največja neto moč ali trajna nazivna moč (kW).

2.6.3 Če

(a) vozilo kategorije L nima dovolj velike pospeševalne zmogljivosti za izvedbo faz pospeševanja na določeni razdalji; ali

(b) zaradi premajhne moči pogona v posameznih ciklih ni mogoče doseči predpisane največje hitrosti vozila v posameznih ciklih; ali

(c) je največja konstrukcijska hitrost omejena na hitrost vozila, ki je nižja od predpisane hitrosti za vozila SRC-LeCV,

se vozilo vozi tako, da je naprava za plin popolnoma odprta, dokler ni dosežena hitrost vozila, predpisana za preskusni cikel, ali dokler ni dosežena omejena največja konstrukcijska hitrost vozila. Preskusni cikel se nato izvede, kot je predpisano za kategorijo vozila. Bistvene ali pogoste odklone od predpisanega območja odstopanj hitrosti vozila in povezane utemeljitve se sporočijo homologacijskemu organu in vključijo v poročilo o preskusu tipa V.“;

(ii) točka 2.7.3.4 se nadomesti z naslednjim:

„2.7.3.4 upočasnjevanje z zmanjševanjem hitrosti: popolna sprostitve stopalke za plin, sklopka je vklopljena, vozilo je v prestavi, brez upravljanja z roko/nogo, brez uporabe zavor. Če je ciljna hitrost 0 km/h (prosti tek), dejanska hitrost vozila pa je  $\leq 5$  km/h, se lahko izklopi sklopka, prestavi menjalnik v prosti tek in uporabijo zavore, da se prepreči zaustavitev motorja in omogoči popolna zaustavitev vozila. Med upočasnjevanjem z zmanjševanjem hitrosti ni dovoljeno predstavljati menjalnika v višje prestave. Voznik lahko prestavi v nižje prestave, da poveča zaviralni učinek motorja. Med menjavanjem prestav je treba posebej skrbno zagotoviti, da se menjava izvaja hitro, s čim krajšim (tj.  $< 2$  sekundi) postankom v prostem teku ter popolno ali delno uporabo sklopke. Če je resnično potrebno, lahko proizvajalec vozila zahteva podaljšanje tega časa po dogovoru s homologacijskim organom.“;

(4) Priloga VII se spremeni:

(a) naslov se nadomesti z naslednjim:

„Zahteve za preskus tipa VII za energijsko učinkovitost: emisije CO<sub>2</sub>, poraba goriva, poraba električne energije in električni doseg“;

(b) v Dodatku 1 se točki 1.4.3.1 in 1.4.3.2 nadomestita z naslednjim:

„1.4.3.1 pri vozilih z motorjem s prisilnim vžigom, ki za gorivo uporabljajo bencin (E5):

Enačba Ap1-1:

$$FC = (0,118/D) \cdot ((0,848 \cdot HC) + (0,429 \cdot CO) + (0,273 \cdot CO_2));$$

pri čemer so emisije HC, CO in CO<sub>2</sub> iz izpušne cevi navedene v g/km.

1.4.3.2 pri vozilih z motorjem s prisilnim vžigom, ki za gorivo uporabljajo UNP:

Enačba Ap1-2:

$$FC_{\text{norm}} = (0,1212 / 0,538) \cdot ((0,825 \cdot HC) + (0,429 \cdot CO) + (0,273 \cdot CO_2))$$

pri čemer so emisije HC, CO in CO<sub>2</sub> iz izpušne cevi navedene v g/km.

Če se sestava goriva, uporabljenega na preskusu, razlikuje od sestave, predvidene za izračun normalizirane porabe, se na zahtevo proizvajalca lahko uporabi korekcijski faktor (cf), in sicer:

Enačba Ap1-3:

$$FC_{\text{norm}} = (0,1212 / 0,538) \cdot (cf) \cdot ((0,825 \cdot HC) + (0,429 \cdot CO) + (0,273 \cdot CO_2))$$

pri čemer so emisije HC, CO in CO<sub>2</sub> iz izpušne cevi navedene v g/km.

Korekcijski faktor se izračuna na naslednji način:

Enačba Ap1-4:

$$cf = 0,825 + 0,0693 \cdot n_{\text{actual}};$$

pri čemer je:

$n_{\text{actual}}$  = dejansko razmerje H/C uporabljenega goriva;“;

(c) Dodatek 3 se spremeni:

(i) točka 3.4.1 se nadomesti z naslednjim:

„3.4.1 Vrednosti CO<sub>2</sub> so:

Enačba Ap3-5:

$$M_1 = m_1/D_{\text{test1}} \text{ (g/km) in}$$



Enačba Ap3-6:

$$M_2 = m_2/D_{\text{test}2} \text{ (g/km)}$$

pri čemer sta:

$D_{\text{test}1}$  in  $D_{\text{test}2}$  = dejanski razdalji, prevoženi na preskusih pod pogoje A (točka 3.2) in B (točka 3.3); ter

$m_1$  in  $m_2$  = rezultata preskusa, določena v točkah 3.2.3.5 in 3.3.2.5.;

(ii) točka 4.4.1 se nadomesti z naslednjim:

„Vrednosti CO<sub>2</sub> so:

Enačba Ap3-20:

$$M_1 = m_1/D_{\text{test}1} \text{ (g/km) in}$$

Enačba Ap3-21:

$$M_2 = m_2/D_{\text{test}2} \text{ (g/km)}$$

pri čemer sta:

$D_{\text{test}1}$  in  $D_{\text{test}2}$  = dejanski razdalji, prevoženi na preskusih pod pogoje A (točka 4.2) in B (točka 4.3); in

$m_1$  in  $m_2$  = rezultata preskusa, določena v točkah 4.2.4.5 in 4.3.2.5.;

(d) v Dodatku 3.3 se točka 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Meritev električnega dosega

1.1 Naslednja preskusna metoda, določena v točki 4, se uporabi za meritev električnega dosega, izraženega v km, vozil z izključno električnim pogonskim sistemom ali električnega dosega in dosega zunanega polnjenja vozil s hibridnim električnim pogonskim sistemom z zunanjim polnjenjem, kot so opredeljena v Dodatku 3.

1.2 Vozila kategorije L1e, zasnovana za uporabo pedal, iz Priloge I k Uredbi (EU) št. 168/2013 in iz točke 1.1.2. Priloge XIX k Uredbi (EU) št. 3/2014 so izvzeta iz preskusa električnega dosega.“;

(5) Priloga IX se spremeni:

(a) vstavijo se točke od 2.3 do 2.4.3:

„2.3 Večnačinski sistem za zmanjševanje hrupa

2.3.1 Vozila kategorije L, opremljena z ročno ali elektronsko krmiljenim, večnačinskim, nastavljivim izpušnim sistemom z dušilnikom, se preskusijo v vseh načinih.

2.3.2 Pri vozilih, opremljenih s sistemom za zmanjševanje hrupa, iz točke 2.9.1 se za poročanje o ravni zvočnega tlaka upošteva način z najvišjo povprečno ravniyo zvočnega tlaka.

2.4 Zahteve, povezane z nedovoljenimi spremembami in ročno ali elektronsko nastavljivimi večnačinskimi izpušnimi sistemi ali sistemi za dušenje hrupa

2.4.1 Vsi izpušni sistemi ali sistemi za dušenje hrupa so izdelani tako, da ni mogoče zlahka odstraniti loput, izhodnih stožcev in drugih delov, ki so predvsem sestavni deli posod za dušenje zvoka/razteznihi posod. Kadar je vgradnja takega dela nujna, mora biti pritrjen tako, da ga ni mogoče preprosto odstraniti (npr. z običajnimi pritrdilnimi elementi z navojem), če se ga odstrani, pa mora biti sklop izpušnega dušilnika trajno/nepopravljivo poškodovan.

2.4.2 Vsi načini delovanja izpušnih sistemov ali sistemov za dušenje hrupa z več nastavljivimi načini delovanja na ročno ali elektronsko krmiljenje ustrezajo vsem veljavnim zahtevam. Zabeležene ravni hrupa pri homologaciji so tiste, ki nastanejo v načinu z najvišjimi ravnimi hrupa.

2.4.3 Proizvajalec ne sme namerno spremeniti, prilagoditi ali uvesti kakršne koli naprave ali postopka, ki v običajnem cestnem prometu ne deluje, samo z namenom, da bi izpolnil zahteve glede hrupa za prejem homologacije.“;

(b) v Dodatku 3 se točka 2.4.1.1 nadomesti z naslednjim:

„2.4.1.1 Absorpcijski vlaknasti materiali ne smejo vsebovati azbesta, pri izdelavi dušilnikov zvoka pa se smejo uporabljati le, če so trdno pritrjeni v dušilniku med njegovo celotno življenjsko dobo in izpolnjujejo zahteve iz točke 2.4.1.2, 2.4.1.3 ali 2.4.1.4.“;

(6) Priloga X se spremeni:

(a) Dodatek 2.1 se spremeni:

(i) točka 2.1.2 se nadomesti z naslednjim:

„2.1.2

*Tabela Ap2.1-1*

**Pomožne naprave, ki so vgrajene med preskusom zmogljivosti pogonskega sistema zaradi določanja navora in neto moči motorja**

| Št. | Pomožne naprave   | Vgrajene pri preskusu navora in neto moči |
|-----|---|---|
| 1   | Sesalni sistem:<br>— sesalni kolektor<br>— filter za zrak<br>— dušilnik zvoka na vstopu zraka<br>— sistem za uravnavanje emisij okrova ročične gredi<br>— električna naprava za uravnavanje, če je vgrajena   | v primeru serijske vgradnje: da           |
| 2   | Izpušni sistem:<br>— kolektor<br>— cevi <sup>(1)</sup><br>— dušilnik <sup>(1)</sup><br>— izpušna cev <sup>(1)</sup><br>— električna naprava za uravnavanje, če je vgrajena  | v primeru serijske vgradnje: da           |
| 3   | Uplinjač  | v primeru serijske vgradnje: da           |
| 4   | Sistem za vbrizgavanje goriva:<br>— predfilter<br>— filter<br>— črpalka za dovod goriva in visokotlačna črpalka, če je primerno<br>— črpalka za stisnjen zrak v primeru neposrednega vbrizgavanja s pomočjo zraka<br>— cevi<br>— vbrizgalna šoba<br>— sesalna loputa za zrak <sup>(2)</sup> , če je vgrajena<br>— regulator tlaka/pretoka goriva, če je vgrajen | v primeru serijske vgradnje: da           |

| Št. | Pomožne naprave  | Vgrajene pri preskusu navora in neto moči      |
|-----|--|--|
| 5   | Regulator največje vrtilne frekvence ali moči  | v primeru serijske vgradnje: da                |
| 6   | Oprema za tekočinsko hlajenje:<br>— hladilnik<br>— ventilator <sup>(3)</sup><br>— vodna črpalka<br>— termostat <sup>(4)</sup>        | v primeru serijske vgradnje: da <sup>(5)</sup> |
| 7   | Zračno hlajenje:<br>— okrov<br>— puhalnik <sup>(3)</sup><br>— regulatorji temperature hlajenja<br>— pomožno puhalo preskusne naprave | v primeru serijske vgradnje: da                |
| 8   | Električna oprema  | v primeru serijske vgradnje: da <sup>(6)</sup> |
| 9   | Naprave za uravnavanje onesnaževanja <sup>(7)</sup>  | v primeru serijske vgradnje: da                |
| 9   | Mazalni sistem<br>— naprava za doziranje olja  | v primeru serijske vgradnje: da                |

(1) Če pri uporabi standardnega izpušnega sistema nastopijo težave, se s soglasjem proizvajalca lahko za preskus vgradi izpušni sistem, ki povzroča enakovredne tlačne izgube. Ta izpušni sistem pri delujočem motorju ne sme v izpušnem kanalu preskuševališča, to pomeni na mestu, kjer je povezan z izpušnim sistemom vozila, povzročati protitlaka, ki bi odstopal od atmosferskega tlaka za  $\pm 740$  Pa (7,40 mbar), razen če se pred preskusom proizvajalec strinja z višjim protitlakom.

(2) Sesalna loputa za zrak krmili pnevmatski regulator črpalke za vbrizgavanje.

(3) Če se ventilator ali puhalo lahko izključi, je treba najprej navesti neto moč motorja pri izključenem ventilatorju (ali puhalu), nato pa še neto moč motorja pri vključenem ventilatorju (ali puhalu). Če na preskusno napravo ni mogoče vgraditi električno ali mehansko gnanega ventilatorja, je treba določiti moč, ki jo porabi ta ventilator pri isti vrtilni frekvenci motorja, kot je bila uporabljena za merjenje moči motorja. To moč je treba odšteti od korigirane moči, da bi dobili neto moč.

(4) Termostat je lahko blokiran v popolnoma odprti legi.

(5) Hladilnik, ventilator, naprava za usmerjanje zraka, vodna črpalka in termostat morajo biti nameščeni na preskusni napravi, kolikor je mogoče, v enakih medsebojnih legah, kakor da bi bili vgrajeni na vozilu. Če je hladilnik, ventilator, naprava za usmerjanje zraka, vodna črpalka ali termostat nameščen na preskusni napravi drugače kakor na vozilu, je to treba opisati in navesti v poročilu o preskusu. Za obtok hladilne tekočine se uporablja samo vodna črpalka motorja. Hladilna tekočina se lahko hladi s hladilnikom motorja ali pa v zunanjem sistemu, če izgube tlaka tega sistema ne odstopajo bistveno od tistih v hladilnem sistemu motorja. Če je žalužija vgrajena, mora biti odprta.

(6) Najmanjša moč generatorja: tok iz generatorja mora biti porabljen izključno za pokrivanje potreb pomožnih naprav, ki so bistvene za delovanje motorja. Akumulator se med preskusom ne sme polniti.

(7) Določbe proti onesnaževanju lahko vključujejo na primer vračanje izpušnih plinov (sistem EGR), katalizator, toplotni reaktor, sekundarni dovod zraka in sistem za zaščito pred izhlapevanjem goriva.“;

(ii) točka 3.4 se nadomesti z naslednjim:

„3.4 Določanje korekcijskega faktorja za mehanski izkoristek prenosa moči  $\alpha_2$

pri čemer velja naslednje:

— merilna točka je izhodna stran ročične gredi, faktor ima vrednost 1;

— merilna točka ni izhodna stran ročične gredi, faktor je treba izračunati po formuli:

*Enačba Ap2.1-3:*

$$\alpha_2 = \frac{1}{n_t}$$

pri čemer je  $n_t$  izkoristek prenosa moči med ročično gredjo in merilno točko.

Izkoristek prenosa moči  $n_t$  se določi z množenjem izkoristkov  $n_j$  vsakega sestavnega dela prenosa moči:

*Enačba Ap2.1-4:*

$$n_t = n_1 \cdot n_2 \cdot \dots \cdot n_j$$

(b) Dodatek 4 se spremeni:

(i) točka 3.3 se nadomesti z naslednjim:

„3.3 Preskusni postopek za merjenje izklopne razdalje

Po koncu poganjanja pedal se mora pomoč motorja izklopiti na vozni razdalji  $\leq 3$  m. Hitrost preskusnega vozila je 90 % največje hitrosti s pomočjo. Meritve je treba opraviti v skladu s standardom EN 15194:2009. V vozilih, opremljenih s pomožnim modulatorjem, ta v času preskusa ni vklopljen.“;

(ii) točke od 3.3.1 do 3.3.5.10 se črtajo;

(iii) točke od 3.4 do 3.4.3 se nadomestijo z naslednjim:

„3.4 Preskusni postopek za merjenje največjega faktorja pomoči

3.4.1 Temperatura okolice je od 278,2 K do 318,2 K.

3.4.2 Preskusno vozilo poganja njegov pogonski akumulator. Za ta preskusni postopek se mora uporabiti pogonski akumulator z največjo zmogljivostjo.

3.4.3 Akumulator je treba povsem napolniti z uporabo polnilnika, ki ga predpiše proizvajalec vozila.“;

(iv) vstavijo se naslednje točke od 3.4.4 do 3.4.9:

„3.4.4 En motor preskusne naprave je pritrjen na ročico ali ročično os preskusnega vozila. Ta ročični motor preskusne naprave mora simulirati upravljanje s strani voznika in mora biti zmožen delovati z različnimi vrtilnimi frekvencami ter navori. Doseči mora vrtilno frekvenco 90 vrt/min in največji trajni nazivni navor 50 Nm.

3.4.5 Na boben pod zadnje kolo preskusnega vozila se pritrji zavora ali motor, da se simulirajo izgube in vztrajnost vozila.

3.4.6 Pri vozilih, opremljenih z motorjem, ki poganja sprednje kolo, se na boben pod sprednje kolo pritrji dodatna zavora ali dodatni motor, da se simulirajo izgube in vztrajnost vozila.

3.4.7 Če je raven pomoči vozila spremenljiva, se nastavi na največjo vrednost.

3.4.8 Preskusijo se naslednje točke delovanja:

Tabela Ap4-1

**Točke delovanja za preskus največjega faktorja pomoči**

| Točka delovanja | Simulirana vhodna moč voznika (+/- 10 %) v (W) | Ciljna hitrost vozila <sup>(1)</sup> (+/- 10 %) v (km/h) | Želena kadenca pogonjanja pedal <sup>(2)</sup> v (vrt/min) |
|-----------------|--|--|--|
| A               | 80   | 20   | 60   |
| B               | 120  | 35   | 70   |
| C               | 160  | 40   | 80   |

<sup>(1)</sup> Če ni mogoče doseči ciljne hitrosti vozila, je treba merjenje opraviti pri največji doseženi hitrosti vozila.

<sup>(2)</sup> Izberite prestavo, ki je najbližja zahtevani vrtilni frekvenci za točko delovanja.

3.4.9 Največji faktor pomoči se izračuna z uporabo naslednje formule:

Enačba Ap4-1:

$$\text{Faktor pomoči} = \frac{\text{mehanska moč motorja preskusnega vozila}}{\text{simulirana vhodna moč voznika}}$$

pri čemer velja naslednje:

mehanska moč motorja preskusnega vozila se izračuna tako, da se od vsote mehanskih moči motorja zavore odšteje mehanska vhodna moč ročičnega motorja preskusne naprave (v W).“;

(v) točke od 3.5 do 3.5.9 se črtajo;

(7) Priloga XI se spremeni:

(a) točka 3.1 se nadomesti z naslednjim:

„3.1 Preskusi tipa I, II, V, VII in VIII („X“ v tabeli 11-1 pomeni „ustrezno“)

Tabela 11-1

**Merila za razvrstitev za družino pogona glede na preskuse tipa I, II, V, VII in VIII**

| #   | Opis meril za razvrstitev | Preskus tipa I | Preskus tipa II | Preskus tipa V | Preskus tipa VII | Preskus tipa VIII <sup>(1)</sup> |         |
|-----|---------------------------|----------------|-----------------|----------------|------------------|----------------------------------|---------|
|     |                           |                |                 |                |                  | Faza I                           | Faza II |
| 1.  | <b>Vozilo</b>             |                |                 |                |                  |                                  |         |
| 1.1 | kategorija;               | X              | X               | X              | X                | X                                | X       |
| 1.2 | podkategorija;            | X              | X               | X              | X                | X                                | X       |

| #     | Opis meril za razvrstitev   | Preskus tipa I | Preskus tipa II | Preskus tipa V | Preskus tipa VII | Preskus tipa VIII <sup>(1)</sup> |         |
|-------|---|----------------|-----------------|----------------|------------------|----------------------------------|---------|
|       |   |                |                 |                |                  | Faza I                           | Faza II |
| 1.3   | vztrajnost variant ali različic vozila v dveh kategorijah vztrajnosti nad ali pod kategorijo nazivne vztrajnosti;   | X              |                 | X              | X                | X                                | X       |
| 1.4   | skupna prestavna razmerja (+/- 8 %);  | X              |                 | X              | X                | X                                | X       |
| 2.    | <b>Značilnosti družine pogona</b>   |                |                 |                |                  |                                  |         |
| 2.1   | število motorjev ali električnih motorjev;  | X              | X               | X              | X                | X                                | X       |
| 2.2   | hibridni načini delovanja (vzporedni/zaporedni/drugo);  | X              | X               | X              | X                | X                                | X       |
| 2.3   | število valjev motorja z notranjim zgorevanjem;   | X              | X               | X              | X                | X                                | X       |
| 2.4   | delovna prostornina motorja (+/- 2 %) <sup>(2)</sup> motorja z notranjim zgorevanjem;   | X              | X               | X              | X                | X                                | X       |
| 2.5   | število in krmiljenje (spremenljiva sinhronizacija ali dviganje odmične gredi) ventilov motorja z notranjim zgorevanjem;  | X              | X               | X              | X                | X                                | X       |
| 2.6   | enogorivno/dvogorivno/prilagodljiv tip goriva H <sub>2</sub> ZP/večgorivno;   | X              | X               | X              | X                | X                                | X       |
| 2.7   | sistem za dovod goriva (uplinjač/izpiralna odprtina/posredno vbrizgavanje goriva/neposredno vbrizgavanje goriva/skupni vod/črpalka-vbrizgalna šoba/drugo);  | X              | X               | X              | X                | X                                | X       |
| 2.8   | posoda za gorivo <sup>(3)</sup> ;   |                |                 |                |                  | X                                | X       |
| 2.9   | tip hladilnega sistema motorja z notranjim zgorevanjem;   | X              | X               | X              | X                | X                                | X       |
| 2.10  | zgorevalni cikel (prisilni vžig/kompresijski vžig/dvotaktni/štiritaktni/drugo);   | X              | X               | X              | X                | X                                | X       |
| 2.11  | sistem za dovod zraka (sesalni/polnjeni (turbinski polnilnik/tlačno polnjenje)/hladilnik polnilnega zraka/samodejno krmiljenje vbrizgane količine goriva v odvisnosti od tlaka) in krmiljenje vsesavanja zraka (mehanska loputa/elektronsko krmiljenje lopute/brez lopute); | X              | X               | X              | X                | X                                | X       |
| 3.    | <b>Značilnosti sistema za uravnavanje onesnaževanja</b>   |                |                 |                |                  |                                  |         |
| 3.1   | izpuh pogona (ni) opremljen s katalizatorji;  | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.2   | tip katalizatorjev;   | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.2.1 | število in elementi katalizatorjev;   | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.2.2 | velikost katalizatorjev (prostornina monolitov +/- 15 %);   | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |

| #     | Opis meril za razvrstitev  | Preskus tipa I | Preskus tipa II | Preskus tipa V | Preskus tipa VII | Preskus tipa VIII <sup>(1)</sup> |         |
|-------|--|----------------|-----------------|----------------|------------------|----------------------------------|---------|
|       |  |                |                 |                |                  | Faza I                           | Faza II |
| 3.2.3 | načelo delovanja katalitičnega procesa (oksidacijski, tri-stezni, ogrevani, SCR, drugo); | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.2.4 | obremenitev plemenitih kovin (enaka ali večja);  | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.2.5 | razmerje plemenitih kovin (+/- 15 %);  | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.2.6 | podlaga (zgradba in material);   | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.2.7 | gostota celic;   | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.2.8 | tip ohišja katalizatorjev;   | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.3   | izpuh pogona (ni) opremljen s filtrom za delce;  | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.3.1 | tipi filtrov za delce;   | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.3.2 | število in elementi filtrov za delce;  | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.3.3 | velikost filtra za delce (prostornina filtrskega vložka +/- 10 %);                       | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.3.4 | načelo delovanja filtra za delce (delno/stenski pretok/ drugo);                          | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.3.5 | aktivna površina filtra za delce;  | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.4   | pogon (ni) opremljen s sistemom z redno regeneracijo;                                    | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.4.1 | tip sistema z redno regeneracijo;  | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.4.2 | načelo delovanja sistema z redno regeneracijo;   | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.5   | pogon (ni) opremljen s sistemom selektivne katalitične redukcije (SCR);                  | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.5.1 | tip sistema SCR;   | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.5.2 | načelo delovanja sistema z redno regeneracijo;   | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.6   | pogon (ni) opremljen z redukcijskim lovilnikom NO <sub>x</sub> /absorberjem;             | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.6.1 | tip redukcijskega lovilnika NO <sub>x</sub> /absorberja;                                 | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.6.2 | načelo delovanja redukcijskega lovilnika NO <sub>x</sub> /absorberja;                    | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |

| #     | Opis meril za razvrstitev  | Preskus tipa I | Preskus tipa II | Preskus tipa V | Preskus tipa VII | Preskus tipa VIII <sup>(1)</sup> |         |
|-------|--|----------------|-----------------|----------------|------------------|----------------------------------|---------|
|       |  |                |                 |                |                  | Faza I                           | Faza II |
| 3.7   | pogon (ni) opremljen z napravo za hladni zagon ali pripomočkom/pripomočki za zagon;  | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.7.1 | tip naprave za hladni zagon ali pripomočka za zagon;   | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.7.2 | načelo delovanja naprave za hladni zagon ali pripomočka za zagon;  | X              | X               | X              | X                | X                                | X       |
| 3.7.3 | vklopni čas naprave za hladni zagon ali pripomočka za zagon in/ali delovni cikel (vklopljen samo omejen čas po hladnem zagonu/neprekinjeno delovanje); | X              | X               | X              | X                | X                                | X       |
| 3.8   | pogon (ni) opremljen s senzorjem za O <sub>2</sub> za nadzor goriva;   | X              | X               | X              | X                | X                                | X       |
| 3.8.1 | tipi senzorjev za O <sub>2</sub> ;   | X              | X               | X              | X                | X                                | X       |
| 3.8.2 | načelo delovanja senzorja za O <sub>2</sub> (binarno/široki razpon/drugo);   | X              | X               | X              | X                | X                                | X       |
| 3.8.3 | vzajemno delovanje senzorja za O <sub>2</sub> z zaprtim sistemom za dovod goriva (stehiometrija/revno ali bogato delovanje);                           | X              | X               | X              | X                | X                                | X       |
| 3.9   | pogon (ni) opremljen z vračanjem izpušnih plinov (sistemom EGR);   | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.9.1 | tipi sistemov EGR;   | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.9.2 | načelo delovanja sistema EGR (notranje/zunanje);   | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |
| 3.9.3 | največja stopnja EGR (+/- 5 %);  | X              | X               | X              | X                |                                  | X       |

Pojasnjevalne opombe:

(<sup>1</sup>) Enaka pravila za družino vozil veljajo tudi za funkcionalni vgrajeni sistem za diagnostiko iz Priloge XII k Uredbi (EU) št. 44/2014.

(<sup>2</sup>) Za preskus tipa VIII sprejemljivo največ 30 %.

(<sup>3</sup>) Samo za vozila s hranilnikom za plinasto gorivo.“;

(b) v točki 3.2 se naslov tabele 11-2 nadomesti z naslednjim:

„Tabela 11-2

**Merila za razvrstitev za družino pogona glede na preskuse tipa III in IV“.**



**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1825****z dne 6. septembra 2016****o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 901/2014 glede upravnih zahtev za odobritev in tržni nadzor dvo- ali trikolesnih vozil in štirikolesnikov****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 168/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2013 o odobritvi in tržnem nadzoru dvo- ali trikolesnih vozil in štirikolesnikov <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 27(4), člena 29(4), člena 30(2) in (3), člena 32(1), člena 38(2), člena 39(3), člena 40(4) in člena 72 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se omogočila homologacija posod za gorivo kot samostojnih tehničnih enot, bi bilo treba vstaviti poseben opisni list s povezanimi informacijami kot nov dodatek k Prilogi I k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 901/2014 <sup>(2)</sup>.
- (2) Zaradi zmanjšanja upravnega bremena za proizvajalce, zlasti pri vozilih kategorij L6e in L7e, bi bilo treba dovoliti dodatne homologacije sistema.
- (3) Za zagotovitev, da so v primeru vozil z brezstopenjskim menjalnikom navedene vse zadevne informacije, bi bilo treba spremeniti preglednico z informacijami o prestavnih razmerjih, ki se vključijo v opisni list.
- (4) Za vzpostavitev jasne povezave med obema konfiguracijama vozil, katerih raven zmogljivosti je mogoče predelati iz podkategorije (L3e/L4e)-A2 v (L3e/L4e)-A3 in obratno, ter za olajšanje dostopa lastnikov vozil do teh informacij bi bilo treba dodati vnos za številko EU-homologacije izvirne konfiguracije v predlogo, določeno v Dodatku 24 k Prilogi I k Izvedbeni uredbi (EU) št. 901/2014, in v predlogo za potrdilo o skladnosti iz Priloge IV k navedeni izvedbeni uredbi.
- (5) Za zagotovitev dodatnih informacij v primeru novih tehnologij in novih tehničnih rešitev bi bilo treba vstaviti dodatne vnose v predloge potrdil o homologaciji sistemov, sestavnih delov ali samostojnih tehničnih enot.
- (6) Za namene jasnosti in doslednosti bi bilo treba nekatera pojasnila spremeniti ali izbrisati.
- (7) Izvedbeno uredbo (EU) št. 901/2014 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (8) Da bi proizvajalcem in nacionalnim organom omogočili dodaten čas za pravočasno izvajanje sprememb iz te uredbe, bi ta uredba morala začeti veljati čim prej, zlasti ob upoštevanju, da se je Uredba (EU) št. 168/2013 začela uporabljati 1. januarja 2016 in da bodo povezane upravne zahteve postale obvezne za vsa nova vozila, registrirana ali dana na trg po 1. januarju 2018.
- (9) Uporabo sprememb predlog potrdil o skladnosti bi bilo treba odložiti do 1. septembra 2017, da bi proizvajalcem in nacionalnim organom omogočili dodatno obdobje za prilagoditev njihovih upravnih ureditev za registracijo vozil, zlasti njihovih sistemov informacijske tehnologije, navedenim spremembam.
- (10) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora iz člena 73(1) Uredbe (EU) št. 168/2013 –

<sup>(1)</sup> UL L 60, 2.3.2013, str. 52.

<sup>(2)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 901/2014 z dne 18. julija 2014 o izvajanju Uredbe (EU) št. 168/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede upravnih zahtev za homologacijo in tržni nadzor dvo- ali trikolesnih vozil in štirikolesnikov (UL L 249, 22.8.2014, str. 1).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Priloge I in IV do VIII k Izvedbeni uredbi (EU) št. 901/2014 se spremenijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

*Člen 2*

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Točka 2 Priloge se uporablja od 1. septembra 2017.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 6. septembra 2016

*Za Komisijo*  
*Predsednik*  
Jean-Claude JUNCKER

\_\_\_\_\_

## PRILOGA

Izvedbena uredba (EU) št. 901/2014 se spremeni:

(1) Priloga I se spremeni:

(a) na seznam dodatkov se vstavijo naslednje vrstice po številčnem zaporedju:

|     |  |  |
|-----|--|--|
| „5a | Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije za največji navor in največjo neto moč pogonskega sistema (ali vozila glede na ta sistem)  |  |
| 8a  | Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije vgradnje sistema zvočnih opozorilnih naprav (ali vozila glede na ta sistem)  |  |
| 9a  | Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije vgradnje zasteklitve, naprav za brisanje ter naprav za odmrzovanje in sušenje vetrobranskih stekel (ali vozila glede na ta sistem) |  |
| 9b  | Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije oznake upravljalnih elementov, kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov (ali vozila glede na ta sistem)                         |  |
| 11a | Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema pritrdišč varnostnih pasov (ali vozila glede na ta sistem)   |  |
| 11b | Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema upravljivosti, vožnje v ovinkih in zavijanja (ali vozila glede na ta sistem)   |  |
| 13a | Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema zaščite oseb v vozilu, vključno z notranjo opremo, nasloni za glavo in vrati vozila (ali vozila glede na ta sistem)        |  |
| 20a | Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije posode za gorivo kot samostojne tehnične enote“;   |  |

(b) v delu B se v točki 2.2 v preglednici 1 na seznam I vstavi naslednja vrstica po številčnem zaporedju:

|     |  |                  |  |
|-----|--|------------------|--|
| „5a | Sistem: največji navor in največja neto moč pogonskega sistema | X<br>Dodatek 2“; |  |
|-----|--|------------------|--|

(c) v delu B se v točki 2.2 v preglednici 1 na seznam II vstavijo naslednje vrstice po številčnem zaporedju:

|     |   |        |  |
|-----|---|--------|--|
| „8a | Sistem: vgradnja zvočnih opozorilnih naprav   | II     |  |
| 9a  | Sistem: namestitvev zasteklitev, naprave za brisanje ter naprave za odmrzovanje in sušenje vetrobranskih stekel | VII    |  |
| 9b  | Sistem: oznake upravljalnih elementov ter kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov                           | VIII   |  |
| 11a | Sistem: pritrdišča varnostnih pasov   | XII    |  |
| 11b | Sistem: upravljivost, vožnja v ovinkih in zavijanje   | XIV    |  |
| 13a | Sistem: zaščita oseb v vozilu, vključno z notranjo opremo, nasloni za glavo in vrati vozila                     | XVII“; |  |

(d) v delu B se v točki 2.2 v preglednici 1 na seznam III vstavijo naslednje vrstice po številčnem zaporedju:

|      |   |      |  |
|------|---|------|--|
| „20a | Samostojna tehnična enota: posoda za gorivo | IX“; |  |
|------|---|------|--|

(e) v delu B se v točki 2.8 preglednica, ki se nanaša na navedbo podatkov v opisnem listu, spremeni:

(i) vstavi se naslednji vnos v opisnem listu 3.3.3.4:

|          |         |   |
|----------|---------|---|
| „3.3.3.4 | L1e–L7e | 15/30 <sup>(4)</sup> moč v minutah <sup>(27)</sup> : ..... kW“; |
|----------|---------|---|

(ii) navedba podatkov v opisnem listu 3.5.4 se nadomesti z naslednjim:

„3.5.4. Prestavna razmerja

L1e–L7e

**Pregled prestavnih razmerij**

| Prestava <sup>(24)</sup> | Prestavno razmerje menjalnika (prestavno razmerje med motorjem in odgonsko gredjo menjalnika) | Končno prestavno razmerje pogona koles (prestavno razmerje med odgonsko gredjo menjalnika in pogonskim kolesom) | Skupno prestavno razmerje | Razmerje (število vrtljajev motorja/hitrost vozila) le za ročni menjalnik |
|--------------------------|---|---|---------------------------|---|
| 1                        |   |   |                           |   |
| 2                        |   |   |                           |   |
| 3                        |   |   |                           |   |
| ...                      |   |   |                           |   |
| Vzvratna vožnja“;        |   |   |                           |   |

(iii) navedba podatkov v opisnem listu 4.0.1 se nadomesti z naslednjim:

|        |         |  |
|--------|---------|--|
| „4.0.1 | L1e–L7e | Okoljski standardi: Euro ..... (3/4/5) <sup>(4)</sup> “; |
|--------|---------|--|

(iv) vstavijo se naslednje navedbe podatkov v opisnem listu 4.0.2 do 4.0.5:

|        |         |   |
|--------|---------|---|
| „4.0.2 | L1e–L7e | Poraba goriva (navesti podrobnosti za vsako preskušeno referenčno gorivo) ..... l/kg <sup>(4)</sup> /100 km |
| 4.0.3  | L1e–L7e | Emisije CO <sub>2</sub> <sup>(25)</sup> : ..... g/km  |
| 4.0.4  | L1e–L7e | Poraba energije <sup>(25)</sup> : ..... Wh/km   |
| 4.0.5  | L1e–L7e | Električni doseg <sup>(25)</sup> : ..... km“;   |

(f) Dodatek 3 se spremeni:

(i) navedba podatkov v opisnem listu 4.0.1 se nadomesti z naslednjim:

|        |         |  |
|--------|---------|--|
| „4.0.1 | L1e–L7e | Okoljski standardi: Euro ..... (3/4/5) <sup>(4)</sup> “; |
|--------|---------|--|

(ii) vstavijo se naslednje navedbe podatkov v opisnem listu 4.0.2 do 4.0.5:

|        |         |   |
|--------|---------|---|
| „4.0.2 | L1e–L7e | Poraba goriva (navesti podrobnosti za vsako preskušeno referenčno gorivo) ..... l/kg <sup>(4)</sup> /100 km |
|--------|---------|---|

|       |         |  |
|-------|---------|--|
| 4.0.3 | L1e-L7e | Emisije CO <sub>2</sub> <sup>(25)</sup> : ..... g/km       |
| 4.0.4 | L1e-L7e | Poraba energije <sup>(25)</sup> : ..... Wh/km              |
| 4.0.5 | L1e-L7e | Električni doseg <sup>(25)</sup> : ..... km <sup>4</sup> ; |

(g) Dodatek 4 se spremeni:

(i) navedbe podatkov v opisnem listu 4.0.2, 4.0.2.1. in 4.0.2.2 se črtajo;

(ii) vstavita se naslednji navedbi podatkov v opisnem listu 4.0.6 in 4.0.6.1:

|         |             |  |
|---------|-------------|--|
| „4.0.6. | Raven hrupa |  |
| 4.0.6.1 | L3e         | Mejna vrednost za L <sub>urban</sub> <sup>(16)</sup> : ..... dB(A)“; |

(h) vstavi se naslednji Dodatek 5a:

„Dodatek 5a

**Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije za največji navor in največjo neto moč pogonskega sistema (ali vozila glede na ta sistem)**

| Del št. | (Pod)kategorije | Podrobne informacije  |
|---------|-----------------|---|
| B.      |                 | <b>Splošne informacije o sistemih, sestavnih delih ali samostojnih tehničnih enotah</b> |
| 0.7     | L1e-L7e         | <b>Znamke (tovarniška imena proizvajalca):</b> .....                                    |
| 0.8     | L1e-L7e         | <b>Tip:</b> .....   |
| 0.8.1   | L1e-L7e         | Trgovska imena (če obstajajo): .....  |
| 0.8.2   | L1e-L7e         | Homologacijske številke (če obstajajo): .....   |
| 0.8.3   | L1e-L7e         | Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....                      |
| 0.9     |                 | <b>Naziv podjetja in naslov proizvajalca:</b> .....                                     |
| 0.9.1   | L1e-L7e         | Imena in naslovi proizvodnih obratov: .....   |
| 0.9.2   | L1e-L7e         | Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca, če obstaja: .....                  |
| 0.10    |                 | <b>Vozila, za katera je namenjena samostojna tehnična enota<sup>(21)</sup>:</b>         |
| 0.10.1  | L1e-L7e         | Tip <sup>(17)</sup> : .....   |
| 0.10.2  | L1e-L7e         | Varianta <sup>(17)</sup> : .....  |
| 0.10.3  | L1e-L7e         | Izvedenka <sup>(17)</sup> : .....   |
| 0.10.4  | L1e-L7e         | Trgovska imena (če obstajajo): .....  |
| 0.10.5  | L1e-L7e         | Kategorija, podkategorija in podpodkategorija vozila <sup>(2)</sup> : .....             |

| Del št.   | (Pod)kategorije              | Podrobne informacije   |
|-----------|------------------------------|--|
| C.        |                              | <b>Splošne informacije o vozilu, sistemih, sestavnih delih ali samostojnih tehničnih enotah</b>  |
| 0.12      |                              | <b>Skladnost proizvodnje</b>   |
| 0.12.1    | L1e-L7e                      | Opis celotnega sistema zagotavljanja kakovosti.  |
| 1.        |                              | SPLOŠNE KONSTRUKCIJSKE ZNAČILNOSTI   |
| 1.8       |                              | <b>Zmogljivost pogonskega sistema</b>  |
| 1.8.1     | L3e, L4e, L5e, L7e-A, L7e-B2 | Največja hitrost vozila po podatkih proizvajalca: ..... km/h   |
| 1.8.2     | L1e, L2e, L6e, L7e-B1, L7e-C | Največja konstrukcijsko določena hitrost vozila <sup>(22)</sup> : ..... km/h in prestava, v kateri jo je mogoče doseči: .....  |
| 1.8.3     | L1e-L7e                      | Največja neto moč motorja z notranjim izgorevanjem: ..... kW pri ..... min <sup>-1</sup> pri razmerju zrak/gorivo: .....   |
| 1.8.4     | L1e-L7e                      | Največji neto navor motorja z notranjim izgorevanjem: ..... Nm pri ..... min <sup>-1</sup> pri razmerju zrak/gorivo: .....   |
| 1.8.5     | L1e-L7e                      | Največja trajna nazivna moč električnega motorja (15/30 <sup>(4)</sup> minutna moč <sup>(27)</sup> ): ..... kW pri ..... min <sup>-1</sup>                                   |
| 1.8.6     | L1e-L7e                      | Največji trajni nazivni navor električnega motorja: ..... Nm pri ..... min <sup>-1</sup>   |
| 1.8.7     | L1e-L7e                      | Največja skupna trajna moč pogonov: ..... kW pri ..... min <sup>-1</sup> pri razmerju zrak/gorivo: .....   |
| 1.8.8     | L1e-L7e                      | Največji trajni nazivni skupni navor pogonov: ..... Nm pri ..... min <sup>-1</sup> pri razmerju zrak/gorivo: .....   |
| 1.8.9     | L1e-L7e                      | Največja temenska moč pogonov: ..... kW pri ..... min <sup>-1</sup> pri razmerju zrak/gorivo: .....  |
| 3.        |                              | SPLOŠNE ZNAČILNOSTI POGONKEGA SISTEMA  |
| 3.2       |                              | <b>Motor z notranjim izgorevanjem</b>  |
| 3.2.1     |                              | <i>Posebne informacije o motorju</i>   |
| 3.2.1.1   | L1e-L7e                      | Število motorjev z notranjim izgorevanjem: .....   |
| 3.2.1.2   | L1e-L7e                      | Način delovanja: motor z notranjim izgorevanjem/prisilni vžig/kompresijski vžig/motor z zunanjim izgorevanjem/turbinski motor/motor na stisnjeni zrak <sup>(4)</sup> : ..... |
| 3.2.1.3   | L1e-L7e                      | Cikel: štiritaktni/dvotaktni/rotacijski/drugo <sup>(4)</sup> :   |
| 3.2.1.4   | L1e-L7e                      | Valji  |
| 3.2.1.4.1 | L1e-L7e                      | Število: .....   |
| 3.2.1.4.2 | L1e-L7e                      | Razporeditev <sup>(26)</sup> : .....   |

| Del št.   | (Pod)kategorije | Podrobne informacije  |
|-----------|-----------------|---|
| 3.2.1.4.3 | L1e–L7e         | Vrtina <sup>(12)</sup> : ..... mm   |
| 3.2.1.4.4 | L1e–L7e         | Gib <sup>(12)</sup> : ..... mm  |
| 3.2.1.4.5 | L1e–L7e         | Število in konfiguracija satorjev pri rotacijskem batnem motorju: ....              |
| 3.2.1.4.6 | L1e–L7e         | Prostornina zgorevalne komore pri rotacijskem batnem motorju: ..... cm <sup>3</sup> |
| 3.2.1.4.7 | L1e–L7e         | Zaporedje vžigov: .....   |
| 3.2.1.5   | L1e–L7e         | Delovna prostornina motorja <sup>(6)</sup> : ..... cm <sup>3</sup>                  |
| 3.2.1.6   | L1e–L7e         | Kompresijsko razmerje <sup>(7)</sup> : .....  |
| 3.3       |                 | <b>Povsem električni in hibridni električni pogon ter krmiljenje</b>                |
| 3.3.3.4   | L1e–L7e         | 15/30 <sup>(4)</sup> moč v minutah <sup>(27)</sup> : ..... kW <sup>4</sup> ;        |

(i) Dodatek 6 se spremeni:

(i) navedba podatkov v opisnem listu 4.0.1 se nadomesti z naslednjim:

|        |         |   |
|--------|---------|---|
| „4.0.1 | L1e–L7e | Okoljski standardi: Euro ..... (3/4/5) <sup>(4)</sup> ; |
|--------|---------|---|

(ii) vstavijo se naslednje navedbe podatkov v opisnem listu 4.0.2 do 4.0.5:

|        |         |   |
|--------|---------|---|
| „4.0.2 | L1e–L7e | Poraba goriva (navesti podrobnosti za vsako preskušeno referenčno gorivo) ..... l/kg <sup>(4)</sup> /100 km |
| 4.0.3  | L1e–L7e | Emisije CO <sub>2</sub> <sup>(25)</sup> : ..... g/km  |
| 4.0.4  | L1e–L7e | Poraba energije <sup>(25)</sup> : ..... Wh/km   |
| 4.0.5  | L1e–L7e | Električni doseg <sup>(25)</sup> : ..... km <sup>4</sup> ;  |

(j) Dodatek 7 se spremeni:

(i) navedbi podatkov v opisnem listu 4.0.1 in 4.0.2 se nadomestita z naslednjim:

|        |         |  |
|--------|---------|--|
| „4.0.1 | L1e–L7e | Okoljski standardi: Euro ..... (3/4/5) <sup>(4)</sup>  |
| 4.0.2  | L1e–L7e | Poraba goriva (navesti podrobnosti za vsako preskušeno referenčno gorivo) ..... l/kg <sup>(4)</sup> /100 km <sup>4</sup> |

(ii) navedbi podatkov v opisnem listu 4.0.2.1 in 4.0.2.2 se črtata;

(iii) vstavijo se naslednje navedbe podatkov v opisnem listu 4.0.3 do 4.0.6.1:

|         |         |   |
|---------|---------|---|
| „4.0.3  | L1e–L7e | Emisije CO <sub>2</sub> <sup>(25)</sup> : ..... g/km                              |
| 4.0.4   | L1e–L7e | Poraba energije <sup>(25)</sup> : ..... Wh/km                                     |
| 4.0.5   | L1e–L7e | Električni doseg <sup>(25)</sup> : ..... km                                       |
| 4.0.6   |         | Raven hrupa   |
| 4.0.6.1 | L3e     | Mejna vrednost za L <sub>urban</sub> <sup>(16)</sup> : ..... dB(A) <sup>4</sup> ; |

(k) Dodatek 8 se spremeni:

(i) navedbi podatkov v opisnem listu 4.0.1 in 4.0.2 se nadomestita z naslednjim:

|        |         |  |
|--------|---------|--|
| „4.0.1 | L1e–L7e | Okoljski standardi: Euro ..... (3/4/5) <sup>(4)</sup>  |
| 4.0.2  | L1e–L7e | Poraba goriva (navesti podrobnosti za vsako preskušeno referenčno gorivo) ..... l/kg <sup>(4)</sup> /100 km <sup>4</sup> ; |

(ii) navedbi podatkov v opisnem listu 4.0.2.1 in 4.0.2.2 se črtata;

(iii) vstavijo se naslednje navedbe podatkov v opisnem listu 4.0.3 do 4.0.6.1:

|         |         |   |
|---------|---------|---|
| „4.0.3  | L1e–L7e | Emisije CO <sub>2</sub> <sup>(25)</sup> : ..... g/km                              |
| 4.0.4   | L1e–L7e | Poraba energije <sup>(25)</sup> : ..... Wh/km                                     |
| 4.0.5   | L1e–L7e | Električni doseg <sup>(25)</sup> : ..... km                                       |
| 4.0.6   |         | Raven hrupa   |
| 4.0.6.1 | L3e     | Mejna vrednost za L <sub>urban</sub> <sup>(16)</sup> : ..... dB(A) <sup>4</sup> ; |

(l) vstavi se naslednji Dodatek 8a:

„Dodatek 8a

**Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije vgradnje sistema zvočnih opozorilnih naprav  
(ali vozila glede na ta sistem)**

| Del št. | (Pod)kategorije | Podrobne informacije  |
|---------|-----------------|---|
| B.      |                 | <b>Splošne informacije o sistemih, sestavnih delih ali samostojnih tehničnih enotah</b> |
| 0.7     | L1e–L7e         | <b>Znamke (tovarniška imena proizvajalca):</b> .....                                    |
| 0.8     | L1e–L7e         | <b>Tip:</b> .....   |
| 0.8.1   | L1e–L7e         | Trgovska imena (če obstajajo): .....  |
| 0.8.2   | L1e–L7e         | Homologacijske številke (če obstajajo): .....   |
| 0.8.3   | L1e–L7e         | Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....                      |



| Del št. | (Pod)kategorije | Podrobne informacije   |
|---------|-----------------|--|
| 0.9     |                 | <b>Naziv podjetja in naslov proizvajalca:</b> .....  |
| 0.9.1   | L1e–L7e         | Imena in naslovi proizvodnih obratov: .....  |
| 0.9.2   | L1e–L7e         | Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca, če obstaja: .....   |
| 0.10    |                 | <b>Vozila, za katera je namenjena samostojna tehnična enota<sup>(21)</sup>:</b>  |
| 0.10.1  | L1e–L7e         | Tip <sup>(17)</sup> : .....  |
| 0.10.2  | L1e–L7e         | Varianta <sup>(17)</sup> : .....   |
| 0.10.3  | L1e–L7e         | Izvedenka <sup>(17)</sup> : .....  |
| 0.10.4  | L1e–L7e         | Trgovska imena (če obstajajo): .....   |
| 0.10.5  | L1e–L7e         | Kategorija, podkategorija in podpodkategorija vozila <sup>(2)</sup> : .....  |
| C.      |                 | <b>Splošne informacije o vozilu, sistemih, sestavnih delih ali samostojnih tehničnih enotah</b>                                  |
| 0.12    |                 | <b>Skladnost proizvodnje</b>   |
| 0.12.1  | L1e–L7e         | Opis celotnega sistema zagotavljanja kakovosti.  |
| 6.      |                 | <b>INFORMACIJE O FUNKCIONALNI VARNOSTI</b>   |
| 6.1     |                 | <b>Zvočne opozorilne naprave</b>   |
| 6.1.1   | L1e–L7e         | Kratek opis naprav, ki se uporabljajo, in njihovega namena: .....  |
| 6.1.2   | L1e–L7e         | Risbe, ki prikazujejo mesto zvočnih opozorilnih naprav na konstrukciji vozila: .....   |
| 6.1.3   | L1e–L7e         | Podrobnosti o načinu pritrditve, vključno z delom konstrukcije vozila, na katerega so pritrjene zvočne opozorilne naprave: ..... |
| 6.1.4   | L1e–L7e         | Shema električnega/pnevmatskega tokokroga: .....   |
| 6.1.4.1 | L1e–L7e         | Napetost: Izmenični/enosmerni tok <sup>(4)</sup>   |
| 6.1.4.2 | L1e–L7e         | Nazivna napetost ali tlak: .....   |
| 6.1.5   | L1e–L7e         | Risba priprave za vgradnjo na vozilo: ..... “;   |

(m) vstavi se naslednji Dodatek 9a:

## „Dodatek 9a

**Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije vgradnje zasteklitve, naprav za brisanje ter naprav za odmrzovanje in sušenje vetrobranskih stekel (ali vozila glede na ta sistem)**

| Del št. | (Pod)kategorije                          | Podrobne informacije   |
|---------|--|--|
| B.      |  | <b>Splošne informacije o sistemih, sestavnih delih ali samostojnih tehničnih enotah</b>  |
| 0.7     | L1e–L7e                                  | <b>Znamke (tovarniška imena proizvajalca):</b> .....   |
| 0.8     | L1e–L7e                                  | <b>Tip:</b> .....  |
| 0.8.1   | L1e–L7e                                  | Trgovska imena (če obstajajo): .....   |
| 0.8.2   | L1e–L7e                                  | Homologacijske številke (če obstajajo): .....  |
| 0.8.3   | L1e–L7e                                  | Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....   |
| 0.9     |  | <b>Naziv podjetja in naslov proizvajalca:</b> .....  |
| 0.9.1   | L1e–L7e                                  | Imena in naslovi proizvodnih obratov: .....  |
| 0.9.2   | L1e–L7e                                  | Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca, če obstaja: .....   |
| 0.10    |  | <b>Vozila, za katera je namenjena samostojna tehnična enota<sup>(21)</sup>:</b>  |
| 0.10.1  | L1e–L7e                                  | Tip <sup>(17)</sup> : .....  |
| 0.10.2  | L1e–L7e                                  | Varianta <sup>(17)</sup> : .....   |
| 0.10.3  | L1e–L7e                                  | Izvedenka <sup>(17)</sup> : .....  |
| 0.10.4  | L1e–L7e                                  | Trgovska imena (če obstajajo): .....   |
| 0.10.5  | L1e–L7e                                  | Kategorija, podkategorija in podpodkategorija vozila <sup>(2)</sup> : .....  |
| C.      |  | <b>Splošne informacije o vozilu, sistemih, sestavnih delih ali samostojnih tehničnih enotah</b>  |
| 0.12    |  | <b>Skladnost proizvodnje</b>   |
| 0.12.1  | L1e–L7e                                  | Opis celotnega sistema zagotavljanja kakovosti.  |
| 1.      |  | <b>SPLOŠNE KONSTRUKCIJSKE ZNAČILNOSTI</b>  |
| 1.7     | L4e, L5e-B, L6e-B, L7e-A2, L7e-B2, L7e-C | Lega volana: levo/desno/na sredini <sup>(4)</sup> : .....  |
| 1.7.1   | L1e–L7e                                  | Vozilo je opremljeno za vožnjo po desni/levi strani in za države, ki uporabljajo metrske ali metrske in anglosaške merske enote <sup>(4)</sup> : ..... |

| Del št.   | (Pod)kategorije | Podrobne informacije   |
|-----------|-----------------|--|
| 3.        |                 | <b>SPLOŠNE ZNAČILNOSTI POGONSKEGA SISTEMA</b>  |
| 3.1       |                 | <b>Proizvajalec pogonskega sistema</b>   |
| 3.1.1     |                 | <i>Motor z notranjim izgorevanjem</i>  |
| 3.1.1.1   | L1e–L7e         | Proizvajalec: .....  |
| 3.1.1.2   | L1e–L7e         | Oznaka motorja (kot je označena na motorju ali drugi načini identifikacije): .....   |
| 3.1.2     |                 | <i>Elektromotor</i>  |
| 3.1.2.1   | L1e–L7e         | Proizvajalec: .....  |
| 3.1.2.2   | L1e–L7e         | Oznaka elektromotorja (kot je označena na motorju ali drugi načini identifikacije): .....  |
| 3.1.3     |                 | <i>Hibridna izvedba</i>  |
| 3.1.3.1   | L1e–L7e         | Proizvajalec: .....  |
| 3.1.3.2   | L1e–L7e         | Oznaka hibridne izvedbe motorja (kot je označena na motorju ali drugi načini identifikacije): .....  |
| 3.2       |                 | <b>Motor z notranjim izgorevanjem</b>  |
| 3.2.1     |                 | <i>Posebne informacije o motorju</i>   |
| 3.2.1.2   | L1e–L7e         | Način delovanja: motor z notranjim izgorevanjem/prisilni vžig/kompresijski vžig/motor z zunanjim izgorevanjem/turbinski motor/motor na stisnjeni zrak <sup>(4)</sup> : ..... |
| 3.2.1.3   | L1e–L7e         | Cikel: štiritaktni/dvotaktni/rotacijski/drugo <sup>(4)</sup> : .....   |
| 3.2.1.4   | L1e–L7e         | Valji  |
| 3.2.1.4.1 | L1e–L7e         | Število: .....   |
| 3.2.1.4.2 | L1e–L7e         | Razporeditev <sup>(26)</sup> : .....   |
| 3.2.1.5   | L1e–L7e         | Delovna prostornina motorja <sup>(6)</sup> : ..... cm <sup>3</sup>   |
| 3.2.1.9   | L1e–L7e         | Običajna vrtilna frekvenca ogretega motorja v prostem teku: ..... min <sup>-1</sup>  |
| 3.2.3     |                 | <i>Gorivo</i>  |
| 3.2.3.1   | L1e–L7e         | Vrsta goriva: <sup>(9)</sup>   |
| 3.2.3.2   | L1e–L7e         | Vozilo glede na tip goriva: z enogorivnim motorjem/z dvogorivnim motorjem/s prilagodljivim tipom goriva <sup>(4)</sup>   |

| Del št.      | (Pod)kategorije | Podrobne informacije   |
|--------------|-----------------|--|
| 3.2.10       |                 | <i>Hlajenje pogonskega sistema in krmiljenje</i>                                     |
| 3.2.10.2     | L1e–L7e         | Hladilni sistem: tekočina: da/ne <sup>(4)</sup>                                      |
| 3.2.10.2.2   | L1e–L7e         | Nazivna nastavitev naprave za kontrolo temperature motorja: .....                    |
| 3.2.10.2.3   | L1e–L7e         | Vrsta tekočine: .....  |
| 3.2.10.2.4   | L1e–L7e         | Vodne črpalke: da/ne <sup>(4)</sup>  |
| 3.2.10.2.4.1 | L1e–L7e         | Značilnosti: .....   |
| 3.2.10.2.5   | L1e–L7e         | Stopnje prenosa pogona: .....  |
| 3.2.10.2.6   | L1e–L7e         | Opis ventilatorja in njegovega pogonskega mehanizma: .....                           |
| 3.2.10.3     | L1e–L7e         | Zračno hlajenje: da/ne <sup>(4)</sup>  |
| 3.2.10.3.3.  | L1e–L7e         | Ventilator: da/ne <sup>(4)</sup>   |
| 3.2.10.3.3.1 | L1e–L7e         | Značilnosti: .....   |
| 3.2.13       |                 | <i>Drugi električni sistemi in krmiljenje, ki niso namenjeni električnemu pogonu</i> |
| 3.2.13.1     | L1e–L7e         | Nazivna napetost: ..... V, priključek mase pozitivni/negativni <sup>(4)</sup>        |
| 3.2.13.2     | L1e–L7e         | Alternator: da/ne <sup>(4)</sup> :   |
| 3.2.13.2.1   | L1e–L7e         | Nazivna moč: ..... VA  |
| 3.3          |                 | <b>Povsem električni in hibridni električni pogon ter krmiljenje</b>                 |
| 3.3.3        |                 | <i>Električni pogonski motor</i>   |
| 3.3.3.2      | L1e–L7e         | Tip (način navitja, vzburjanje): .....   |
| 3.3.3.3      | L1e–L7e         | Delovna napetost: ..... V  |
| 3.3.4        |                 | <i>Pogonski akumulator</i>   |
| 3.3.4.1      | L1e–L7e         | Akumulator primarnega pogona   |
| 3.3.4.1.1    | L1e–L7e         | Število celic: .....   |
| 3.3.4.1.2    | L1e–L7e         | Masa: ..... kg   |
| 3.3.4.1.3    | L1e–L7e         | Zmogljivost: ..... Ah (amper ure)/..... V  |
| 3.3.4.1.5    | L1e–L7e         | Položaj v vozilu: .....  |
| 3.3.4.2      | L1e–L7e         | Akumulator sekundarnega pogona   |
| 3.3.4.2.1    | L1e–L7e         | Število celic: .....   |

| Del št.   | (Pod)kategorije | Podrobne informacije  |
|-----------|-----------------|---|
| 3.3.4.2.2 | L1e–L7e         | Masa: ..... kg  |
| 3.3.4.2.3 | L1e–L7e         | Zmogljivost: ..... Ah (amper ure)/ ..... V  |
| 3.3.4.2.5 | L1e–L7e         | Položaj v vozilu: .....   |
| 3.3.5     |                 | <i>Hibridno električno vozilo</i>   |
| 3.3.5.1   | L1e–L7e         | Motor ali kombinacija motorjev (število električnih motorjev in/ali motorjev z notranjim izgorevanjem/drugo) <sup>(4)</sup> : ..... |
| 3.3.5.2   | L1e–L7e         | Kategorija hibridnega električnega vozila: napajanje iz zunanega vira/napajanje iz notranjega vira:                                 |
| 3.3.5.3   | L1e–L7e         | Stikalo za izbiro načina delovanja: da/ne <sup>(4)</sup>  |
| 3.3.5.4   | L1e–L7e         | Izbirni načini: da/ne <sup>(4)</sup>  |
| 3.3.5.5   | L1e–L7e         | Izključno na gorivo: da/ne <sup>(4)</sup>   |
| 3.3.5.6   | L1e–L7e         | Vozila s pogonom na gorivno celico: da/ne <sup>(4)</sup>  |
| 3.3.5.7   | L1e–L7e         | Hibridni načini: da/ne <sup>(4)</sup> (če da, kratek opis): .....   |
| 3.3.6     |                 | <i>Naprava za shranjevanje energije</i>   |
| 3.3.6.1   | L1e–L7e         | Opis: (akumulator, kondenzator, vztrajnik/generator) <sup>(4)</sup>   |
| 3.3.6.2   | L1e–L7e         | Identifikacijska številka: .....  |
| *3.3.6.3  | L1e–L7e         | Vrsta elektrokemičnega člena: .....   |
| 3.3.6.4   | L1e–L7e         | Energija (za akumulator: napetost in zmogljivost Ah v 2 urah, za kondenzator: J, ..., za vztrajnik/generator: J, ...): .....        |
| 3.3.6.5   | L1e–L7e         | Polnilnik: v vozilu/zunanji/brez <sup>(4)</sup>   |
| 3.4       |                 | <b>Drugi motorji, električni motorji ali njihove kombinacije (posebne informacije o sestavnih delih teh motorjev)</b>               |
| 3.4.1     |                 | <i>Hladilni sistem (dovoljene temperature po podatkih proizvajalca)</i>   |
| 3.4.1.1   | L1e–L7e         | Tekočinsko hlajenje: .....  |
| 3.4.1.1.1 | L1e–L7e         | Najvišja temperatura na izhodu: ..... K   |
| 3.4.1.2   | L1e–L7e         | Zračno hlajenje: .....  |
| 3.4.1.2.1 | L1e–L7e         | Referenčna točka: .....   |
| 3.4.1.2.2 | L1e–L7e         | Najvišja temperatura v referenčni točki: ..... K  |

| Del št.  | (Pod)kategorije    | Podrobne informacije  |
|----------|--------------------|---|
| 6.       |                    | <b>INFORMACIJE O FUNKCIONALNI VARNOSTI</b>  |
| 6.5      |                    | <b>Zasteklitev, naprave za brisanje in pranje ter naprave za odmrzovanje in sušenje vetrobranskih stekel</b>                      |
| 6.5.1    |                    | <i>Vetrobransko steklo</i>  |
| 6.5.1.1  | L2e, L5e, L6e, L7e | Uporabljeni materiali: .....  |
| 6.5.1.2  | L2e, L5e, L6e, L7e | Način vgradnje: .....   |
| 6.5.1.3  | L2e, L5e, L6e, L7e | Kot naklona: .....  |
| 6.5.1.4  | L2e, L5e, L6e, L7e | Dodatna oprema vetrobranskega stekla, njena namestitvev in kratek opis morebitnih električnih/elektronskih sestavnih delov: ..... |
| 6.5.1.5  | L2e, L5e, L6e, L7e | Risba vetrobranskega stekla z merami: .....   |
| 6.5.2    |                    | <i>Druga okna</i>   |
| 6.5.2.1  | L2e, L5e, L6e, L7e | Uporabljeni materiali: .....  |
| 6.5.2.2  | L2e, L5e, L6e, L7e | Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov (če obstajajo) naprave za dviganje stekel: .....                             |
| 6.5.3    |                    | <i>Zasteklitev pomične strehe</i>   |
| 6.5.3.1  | L2e, L5e, L6e, L7e | Uporabljeni materiali: .....  |
| 6.5.4    |                    | <i>Druge zastekljene površine</i>   |
| 6.5.4.1  | L2e, L5e, L6e, L7e | Uporabljeni materiali: .....  |
| 6.6      |                    | <b>Brisalci vetrobranskega stekla</b>   |
| 6.6.1    | L2e, L5e, L6e, L7e | Podrobni tehnični opis (vključno s fotografijami ali risbami): .....  |
| 6.7      |                    | <b>Naprava za pranje vetrobranskega stekla</b>  |
| 6.7.1    | L2e, L5e, L6e, L7e | Podrobni tehnični opis (vključno s fotografijami ali risbami): .....  |
| 6.7.2    | L2e, L5e, L6e, L7e | Prostornina posode: ..... 1   |
| 6.8      |                    | <b>Odmrzovanje in sušenje</b>   |
| 6.8.1    | L2e, L5e, L6e, L7e | Podrobni tehnični opis (vključno s fotografijami ali risbami): .....  |
| 6.16     |                    | <b>Sedežna mesta (sedišča in sedeži)</b>  |
| 6.16.1   | L1e–L7e            | Število sedežnih mest: .....  |
| 6.16.1.1 | L2e, L5e, L6e, L7e | Lega in namestitvev <sup>(8)</sup> : .....  |

| Del št.  | (Pod)kategorije             | Podrobne informacije   |
|----------|-----------------------------|--|
| 6.16.4   | L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e | Koordinate ali risba točke R vseh sedežnih mest: .....   |
| 6.16.4.1 | L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e | Vozniški sedež: .....  |
| 6.16.5   | L1e–L7e                     | Kot naslona sedeža: .....  |
| 6.16.5.1 | L1e–L7e                     | Vozniški sedež: .....  |
| 6.20     |                             | <b>Zaščita oseb v vozilu, vključno z notranjo opremo in vrati vozila</b>   |
| 6.20.1   |                             | <i>Karoserija</i>  |
| 6.20.1.1 | L2e, L5e-B, L6e-B, L7e      | Uporabljeni materiali in konstrukcijske metode: .....  |
| 6.20.2   |                             | <i>Vrata za potnike, ključavnice in tečaji</i>   |
| 6.20.2.1 | L2e, L5e, L6e, L7e          | Število vrat, njihova razporeditev, mere in največji kot odpiranja vrat <sup>(5)</sup> : .....   |
| 6.20.3   |                             | <i>Zaščita potnikov v vozilu</i>   |
| 6.20.3.1 | L2e, L5e, L6e, L7e          | Fotografije, risbe in/ali eksplozijska slika notranje opreme, ki kaže dele v potniškem prostoru in uporabljeni material (razen notranjih vzvratnih ogledal, razporeditve upravljalnih elementov, sedežev in zadnjih delov sedežev), streho in pomično streho, naslone sedežev: .....“; |

(n) vstavi se naslednji Dodatek 9b:

„Dodatek 9b

**Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije oznake upravljalnih elementov, kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov (ali vozila glede na ta sistem)**

| Del št. | (Pod)kategorije | Podrobne informacije  |
|---------|-----------------|---|
| B.      |                 | <b>Splošne informacije o sistemih, sestavnih delih ali samostojnih tehničnih enotah</b> |
| 0.7     | L1e–L7e         | <b>Znamke (tovarniška imena proizvajalca):</b> .....                                    |
| 0.8     | L1e–L7e         | <b>Tip:</b> .....   |
| 0.8.1   | L1e–L7e         | Trgovska imena (če obstajajo): .....  |

| Del št. | (Pod)kategorije                                    | Podrobne informacije   |
|---------|--|--|
| 0.8.2   | L1e–L7e  | Homologacijske številke (če obstajajo): .....  |
| 0.8.3   | L1e–L7e  | Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....   |
| 0.9     |  | <b>Naziv podjetja in naslov proizvajalca:</b> .....  |
| 0.9.1   | L1e–L7e  | Imena in naslovi proizvodnih obratov: .....  |
| 0.9.2   | L1e–L7e  | Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca, če obstaja: .....   |
| 0.10    |  | <b>Vozila, za katera je namenjena samostojna tehnična enota<sup>(21)</sup>:</b>  |
| 0.10.1  | L1e–L7e  | Tip <sup>(17)</sup> : .....  |
| 0.10.2  | L1e–L7e  | Varianta <sup>(17)</sup> : .....   |
| 0.10.3  | L1e–L7e  | Izvedenka <sup>(17)</sup> : .....  |
| 0.10.4  | L1e–L7e  | Trgovska imena (če obstajajo): .....   |
| 0.10.5  | L1e–L7e  | Kategorija, podkategorija in podpodkategorija vozila <sup>(2)</sup> : .....  |
| C.      |  | <b>Splošne informacije o vozilu, sistemih, sestavnih delih ali samostojnih tehničnih enotah</b>  |
| 0.12    |  | <b>Skladnost proizvodnje</b>   |
| 0.12.1  | L1e–L7e  | Opis celotnega sistema zagotavljanja kakovosti.  |
| 1.      |  | <b>SPLOŠNE KONSTRUKCIJSKE ZNAČILNOSTI</b>  |
| 1.7     | L4e, L5e-B,<br>L6e-B, L7e-<br>A2, L7e-B2,<br>L7e-C | Lega volana: levo/desno/na sredini <sup>(4)</sup> : .....  |
| 6.9     |  | <b>Upravljalni elementi, s katerimi upravlja voznik, vključno z oznakami upravljalnih elementov, kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov</b>                   |
| 6.9.1   | L1e–L7e  | Razmestitev in oznaka upravljalnih elementov, kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov: .....   |
| 6.9.2   | L1e–L7e  | Fotografije in/ali risbe razmestitve simbolov in upravljalnih elementov, kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov: .....  |
| 6.9.3   | L1e–L7e  | Upravljalni elementi, kontrolne svetilke in kazalni instrumenti, ki morajo biti označeni, kadar so vgrajeni, ter identifikacijski simboli, s katerimi se označijo: |



| Del št. | (Pod)kategorije | Podrobne informacije   |  |  |                         |          |                                 |                         |          |
|---------|-----------------|--|--|--|-------------------------|----------|---------------------------------|-------------------------|----------|
| 6.9.4   | L1e–L7e         | Zbirna preglednica: vozilo je opremljeno z naslednjimi upravljalnimi elementi, s katerimi upravlja voznik, vključno s kazalnimi instrumenti in kontrolnimi svetilkami <sup>(4)</sup>       |  |  |                         |          |                                 |                         |          |
|         |                 | <b>Upravljalni elementi, kontrolne svetilke ter kazalni instrumenti, ki morajo biti označeni, kadar so vgrajeni, ter simboli, s katerimi se označijo</b>                                   |  |  |                         |          |                                 |                         |          |
|         |                 | Simbol št.   | Naprava                                      | Upravljalni element/kazalni instrument vgrajen (*) | Označeno s simbolom (*) | Kje (**) | Kontrolna svetilka vgrajena (*) | Označeno s simbolom (*) | Kje (**) |
|         |                 | 1  | Glavno stikalo žarometov                     |  |                         |          |                                 |                         |          |
|         |                 | 2  | Žaromet za kratki pramen                     |  |                         |          |                                 |                         |          |
|         |                 | 3  | Žaromet za dolgi pramen                      |  |                         |          |                                 |                         |          |
|         |                 | 4  | Pozicijske (bočne) svetilke                  |  |                         |          |                                 |                         |          |
|         |                 | 5  | Žarometi za meglo                            |  |                         |          |                                 |                         |          |
|         |                 | 6  | Zadnja svetilka za meglo                     |  |                         |          |                                 |                         |          |
|         |                 | 7  | Naprava za nastavitev naklona žarometov      |  |                         |          |                                 |                         |          |
|         |                 | 8  | Parkirne svetilke                            |  |                         |          |                                 |                         |          |
|         |                 | 9  | Smerne svetilke                              |  |                         |          |                                 |                         |          |
|         |                 | 10   | Varnostne utripalke                          |  |                         |          |                                 |                         |          |
|         |                 | 11   | Brisalci vetrobranskega stekla               |  |                         |          |                                 |                         |          |
|         |                 | 12   | Naprava za pranje vetrobranskega stekla      |  |                         |          |                                 |                         |          |
|         |                 | 13   | Pranje in brisanje vetrobranskega stekla     |  |                         |          |                                 |                         |          |
|         |                 | 14   | Naprava za čiščenje žarometov                |  |                         |          |                                 |                         |          |
|         |                 | 15   | Odmrzovanje in sušenje vetrobranskega stekla |  |                         |          |                                 |                         |          |
|         |                 | 16   | Odmrzovanje in sušenje zadnjega stekla       |  |                         |          |                                 |                         |          |
|         |                 | 17   | Ventilator prezračevanja                     |  |                         |          |                                 |                         |          |
|         |                 | 18   | Predgrevanje dizelskega motorja              |  |                         |          |                                 |                         |          |
|         |                 | 19   | Hladni zagon                                 |  |                         |          |                                 |                         |          |
|         |                 | 20   | Napaka v zavornem sistemu                    |  |                         |          |                                 |                         |          |
|         |                 | 21   | Nivo goriva                                  |  |                         |          |                                 |                         |          |
|         |                 | 22   | Kontrola polnjenja akumulatorja              |  |                         |          |                                 |                         |          |
|         |                 | 23   | Temperatura hladilne tekočine motorja        |  |                         |          |                                 |                         |          |
|         |                 | 24   | Indikator nepravilnega delovanja (MI)        |  |                         |          |                                 |                         |          |
|         |                 | (*) x = da<br>- = ne ali ne kot samostojna enota<br>o = neobvezno<br>(**) d = neposredno na upravljalnem elementu, kazalnem instrumentu ali kontrolni svetilki<br>c = v neposredni bližini |  |  |                         |          |                                 |                         |          |

| Del št.    | (Pod)kategorije                           | Podrobne informacije   |                         |          |                                 |                         |          |            |         |  |                         |          |                                 |                         |          |   |                 |  |  |  |  |  |  |   |                          |  |  |  |  |  |  |   |                        |  |  |  |  |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |   |                     |  |  |  |  |  |  |   |                                  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |   |               |  |  |  |  |  |  |    |                     |  |  |  |  |  |  |    |                    |  |  |  |  |  |  |    |     |  |  |  |  |  |  |    |      |  |  |  |  |  |  |
|------------|---|--|-------------------------|----------|---------------------------------|-------------------------|----------|------------|---------|--|-------------------------|----------|---------------------------------|-------------------------|----------|---|-----------------|--|--|--|--|--|--|---|--------------------------|--|--|--|--|--|--|---|------------------------|--|--|--|--|--|--|---|------------------------------------|--|--|--|--|--|--|---|---------------------|--|--|--|--|--|--|---|----------------------------------|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|---|---|--|--|--|--|--|--|---|---------------|--|--|--|--|--|--|----|---------------------|--|--|--|--|--|--|----|--------------------|--|--|--|--|--|--|----|-----|--|--|--|--|--|--|----|------|--|--|--|--|--|--|
| 6.9.5      | L1e-L7e                                   | <p align="center"><b>Upravljalni elementi, kontrolne svetilke ter kazalni instrumenti, ki so lahko označeni, kadar so vgrajeni, in simboli, s katerimi se označijo</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Simbol št.</th> <th>Naprava</th> <th>Upravljalni element/<br/>kazalni instrument vgrajen (*)</th> <th>Označeno s simbolom (*)</th> <th>Kje (**)</th> <th>Kontrolna svetilka vgrajena (*)</th> <th>Označeno s simbolom (*)</th> <th>Kje (**)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>Parkirna zavora</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>Brisalci zadnjega stekla</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>Pranje zadnjega stekla</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>Brisanje in pranje zadnjega stekla</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>Intervalno brisanje</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>Zvočna opozorilna naprava (hupa)</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>7</td><td>Prednji pokrov vozila (pokrov motorja)</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>8</td><td>Zadnji pokrov vozila (pokrov prtljažnika)</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>9</td><td>Varnostni pas</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>10</td><td>Tlak olja v motorju</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>11</td><td>Neosvinčeni bencin</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>12</td><td>...</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>13</td><td>....</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table> <p>(*) x = da<br/>- = ne ali ne kot samostojna enota<br/>o = neobvezno<br/>(**) d = neposredno na upravljalnem elementu, kazalnem instrumentu ali kontrolni svetilki<br/>c = v neposredni bližini;</p> |                         |          |                                 |                         |          | Simbol št. | Naprava | Upravljalni element/<br>kazalni instrument vgrajen (*) | Označeno s simbolom (*) | Kje (**) | Kontrolna svetilka vgrajena (*) | Označeno s simbolom (*) | Kje (**) | 1 | Parkirna zavora |  |  |  |  |  |  | 2 | Brisalci zadnjega stekla |  |  |  |  |  |  | 3 | Pranje zadnjega stekla |  |  |  |  |  |  | 4 | Brisanje in pranje zadnjega stekla |  |  |  |  |  |  | 5 | Intervalno brisanje |  |  |  |  |  |  | 6 | Zvočna opozorilna naprava (hupa) |  |  |  |  |  |  | 7 | Prednji pokrov vozila (pokrov motorja) |  |  |  |  |  |  | 8 | Zadnji pokrov vozila (pokrov prtljažnika) |  |  |  |  |  |  | 9 | Varnostni pas |  |  |  |  |  |  | 10 | Tlak olja v motorju |  |  |  |  |  |  | 11 | Neosvinčeni bencin |  |  |  |  |  |  | 12 | ... |  |  |  |  |  |  | 13 | .... |  |  |  |  |  |  |
| Simbol št. | Naprava                                   | Upravljalni element/<br>kazalni instrument vgrajen (*)   | Označeno s simbolom (*) | Kje (**) | Kontrolna svetilka vgrajena (*) | Označeno s simbolom (*) | Kje (**) |            |         |  |                         |          |                                 |                         |          |   |                 |  |  |  |  |  |  |   |                          |  |  |  |  |  |  |   |                        |  |  |  |  |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |   |                     |  |  |  |  |  |  |   |                                  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |   |               |  |  |  |  |  |  |    |                     |  |  |  |  |  |  |    |                    |  |  |  |  |  |  |    |     |  |  |  |  |  |  |    |      |  |  |  |  |  |  |
| 1          | Parkirna zavora                           |  |                         |          |                                 |                         |          |            |         |  |                         |          |                                 |                         |          |   |                 |  |  |  |  |  |  |   |                          |  |  |  |  |  |  |   |                        |  |  |  |  |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |   |                     |  |  |  |  |  |  |   |                                  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |   |               |  |  |  |  |  |  |    |                     |  |  |  |  |  |  |    |                    |  |  |  |  |  |  |    |     |  |  |  |  |  |  |    |      |  |  |  |  |  |  |
| 2          | Brisalci zadnjega stekla                  |  |                         |          |                                 |                         |          |            |         |  |                         |          |                                 |                         |          |   |                 |  |  |  |  |  |  |   |                          |  |  |  |  |  |  |   |                        |  |  |  |  |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |   |                     |  |  |  |  |  |  |   |                                  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |   |               |  |  |  |  |  |  |    |                     |  |  |  |  |  |  |    |                    |  |  |  |  |  |  |    |     |  |  |  |  |  |  |    |      |  |  |  |  |  |  |
| 3          | Pranje zadnjega stekla                    |  |                         |          |                                 |                         |          |            |         |  |                         |          |                                 |                         |          |   |                 |  |  |  |  |  |  |   |                          |  |  |  |  |  |  |   |                        |  |  |  |  |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |   |                     |  |  |  |  |  |  |   |                                  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |   |               |  |  |  |  |  |  |    |                     |  |  |  |  |  |  |    |                    |  |  |  |  |  |  |    |     |  |  |  |  |  |  |    |      |  |  |  |  |  |  |
| 4          | Brisanje in pranje zadnjega stekla        |  |                         |          |                                 |                         |          |            |         |  |                         |          |                                 |                         |          |   |                 |  |  |  |  |  |  |   |                          |  |  |  |  |  |  |   |                        |  |  |  |  |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |   |                     |  |  |  |  |  |  |   |                                  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |   |               |  |  |  |  |  |  |    |                     |  |  |  |  |  |  |    |                    |  |  |  |  |  |  |    |     |  |  |  |  |  |  |    |      |  |  |  |  |  |  |
| 5          | Intervalno brisanje                       |  |                         |          |                                 |                         |          |            |         |  |                         |          |                                 |                         |          |   |                 |  |  |  |  |  |  |   |                          |  |  |  |  |  |  |   |                        |  |  |  |  |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |   |                     |  |  |  |  |  |  |   |                                  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |   |               |  |  |  |  |  |  |    |                     |  |  |  |  |  |  |    |                    |  |  |  |  |  |  |    |     |  |  |  |  |  |  |    |      |  |  |  |  |  |  |
| 6          | Zvočna opozorilna naprava (hupa)          |  |                         |          |                                 |                         |          |            |         |  |                         |          |                                 |                         |          |   |                 |  |  |  |  |  |  |   |                          |  |  |  |  |  |  |   |                        |  |  |  |  |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |   |                     |  |  |  |  |  |  |   |                                  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |   |               |  |  |  |  |  |  |    |                     |  |  |  |  |  |  |    |                    |  |  |  |  |  |  |    |     |  |  |  |  |  |  |    |      |  |  |  |  |  |  |
| 7          | Prednji pokrov vozila (pokrov motorja)    |  |                         |          |                                 |                         |          |            |         |  |                         |          |                                 |                         |          |   |                 |  |  |  |  |  |  |   |                          |  |  |  |  |  |  |   |                        |  |  |  |  |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |   |                     |  |  |  |  |  |  |   |                                  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |   |               |  |  |  |  |  |  |    |                     |  |  |  |  |  |  |    |                    |  |  |  |  |  |  |    |     |  |  |  |  |  |  |    |      |  |  |  |  |  |  |
| 8          | Zadnji pokrov vozila (pokrov prtljažnika) |  |                         |          |                                 |                         |          |            |         |  |                         |          |                                 |                         |          |   |                 |  |  |  |  |  |  |   |                          |  |  |  |  |  |  |   |                        |  |  |  |  |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |   |                     |  |  |  |  |  |  |   |                                  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |   |               |  |  |  |  |  |  |    |                     |  |  |  |  |  |  |    |                    |  |  |  |  |  |  |    |     |  |  |  |  |  |  |    |      |  |  |  |  |  |  |
| 9          | Varnostni pas                             |  |                         |          |                                 |                         |          |            |         |  |                         |          |                                 |                         |          |   |                 |  |  |  |  |  |  |   |                          |  |  |  |  |  |  |   |                        |  |  |  |  |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |   |                     |  |  |  |  |  |  |   |                                  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |   |               |  |  |  |  |  |  |    |                     |  |  |  |  |  |  |    |                    |  |  |  |  |  |  |    |     |  |  |  |  |  |  |    |      |  |  |  |  |  |  |
| 10         | Tlak olja v motorju                       |  |                         |          |                                 |                         |          |            |         |  |                         |          |                                 |                         |          |   |                 |  |  |  |  |  |  |   |                          |  |  |  |  |  |  |   |                        |  |  |  |  |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |   |                     |  |  |  |  |  |  |   |                                  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |   |               |  |  |  |  |  |  |    |                     |  |  |  |  |  |  |    |                    |  |  |  |  |  |  |    |     |  |  |  |  |  |  |    |      |  |  |  |  |  |  |
| 11         | Neosvinčeni bencin                        |  |                         |          |                                 |                         |          |            |         |  |                         |          |                                 |                         |          |   |                 |  |  |  |  |  |  |   |                          |  |  |  |  |  |  |   |                        |  |  |  |  |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |   |                     |  |  |  |  |  |  |   |                                  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |   |               |  |  |  |  |  |  |    |                     |  |  |  |  |  |  |    |                    |  |  |  |  |  |  |    |     |  |  |  |  |  |  |    |      |  |  |  |  |  |  |
| 12         | ...                                       |  |                         |          |                                 |                         |          |            |         |  |                         |          |                                 |                         |          |   |                 |  |  |  |  |  |  |   |                          |  |  |  |  |  |  |   |                        |  |  |  |  |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |   |                     |  |  |  |  |  |  |   |                                  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |   |               |  |  |  |  |  |  |    |                     |  |  |  |  |  |  |    |                    |  |  |  |  |  |  |    |     |  |  |  |  |  |  |    |      |  |  |  |  |  |  |
| 13         | ....                                      |  |                         |          |                                 |                         |          |            |         |  |                         |          |                                 |                         |          |   |                 |  |  |  |  |  |  |   |                          |  |  |  |  |  |  |   |                        |  |  |  |  |  |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |   |                     |  |  |  |  |  |  |   |                                  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |   |   |  |  |  |  |  |  |   |               |  |  |  |  |  |  |    |                     |  |  |  |  |  |  |    |                    |  |  |  |  |  |  |    |     |  |  |  |  |  |  |    |      |  |  |  |  |  |  |

(o) vstavi se naslednji Dodatek 11a:

„Dodatek 11a

**Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema pritrđišč varnostnih pasov (ali vozila glede na ta sistem)**

| Del št. | (Pod)kategorije | Podrobne informacije  |
|---------|-----------------|---|
| B.      |                 | <b>Splošne informacije o sistemih, sestavnih delih ali samostojnih tehničnih enotah</b> |
| 0.7     | L1e-L7e         | <b>Znamke (tovarniška imena proizvajalca):</b> .....                                    |
| 0.8     | L1e-L7e         | <b>Tip:</b> .....   |
| 0.8.1   | L1e-L7e         | Trgovska imena (če obstajajo): .....  |
| 0.8.2   | L1e-L7e         | Homologacijske številke (če obstajajo): .....   |
| 0.8.3   | L1e-L7e         | Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....                      |

| Del št.             | (Pod)kategorije                                   | Podrobne informacije  |                                |                      |   |                                |                      |   |                    |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |                     |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|---------------------|---|---|--------------------------------|----------------------|---|--------------------------------|----------------------|---|--------------------|---|---|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---------------------|---|---|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|
| 0.9                 |   | <b>Naziv podjetja in naslov proizvajalca:</b> .....   |                                |                      |   |                                |                      |   |                    |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |                     |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| 0.9.1               | L1e–L7e   | Imena in naslovi proizvodnih obratov: .....   |                                |                      |   |                                |                      |   |                    |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |                     |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| 0.9.2               | L1e–L7e   | Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca, če obstaja: .....  |                                |                      |   |                                |                      |   |                    |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |                     |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| 0.10                |   | <b>Vozila, za katera je namenjena samostojna tehnična enota<sup>(21)</sup>:</b>   |                                |                      |   |                                |                      |   |                    |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |                     |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| 0.10.1              | L1e–L7e   | Tip <sup>(17)</sup> : .....   |                                |                      |   |                                |                      |   |                    |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |                     |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| 0.10.2              | L1e–L7e   | Varianta <sup>(17)</sup> : .....  |                                |                      |   |                                |                      |   |                    |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |                     |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| 0.10.3              | L1e–L7e   | Izvedenka <sup>(17)</sup> : .....   |                                |                      |   |                                |                      |   |                    |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |                     |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| 0.10.4              | L1e–L7e   | Trgovska imena (če obstajajo): .....  |                                |                      |   |                                |                      |   |                    |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |                     |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| 0.10.5              | L1e–L7e   | Kategorija, podkategorija in podpodkategorija vozila <sup>(2)</sup> : .....   |                                |                      |   |                                |                      |   |                    |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |                     |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| C.                  |   | <b>Splošne informacije o vozilu, sistemih, sestavnih delih ali samostojnih tehničnih enotah</b>   |                                |                      |   |                                |                      |   |                    |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |                     |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| 0.12                |   | <b>Skladnost proizvodnje</b>  |                                |                      |   |                                |                      |   |                    |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |                     |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| 0.12.1              | L1e–L7e   | Opis celotnega sistema zagotavljanja kakovosti.   |                                |                      |   |                                |                      |   |                    |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |                     |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| 1.                  |   | <b>SPLOŠNE KONSTRUKCIJSKE ZNAČILNOSTI</b>   |                                |                      |   |                                |                      |   |                    |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |                     |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| 1.4                 | L1e–L7e   | Šasija (če obstaja) (pregledna risba): .....  |                                |                      |   |                                |                      |   |                    |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |                     |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| 1.5                 | L2e, L5e-B,<br>L6e-B, L7e-A2,<br>L7e-B2,<br>L7e-C | Material, uporabljen za karoserijo: .....   |                                |                      |   |                                |                      |   |                    |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |                     |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| 1.7                 | L4e, L5e-B,<br>L6e-B, L7e-A2,<br>L7e-B2,<br>L7e-C | Lega volana: levo/desno/na sredini <sup>(4)</sup> : .....   |                                |                      |   |                                |                      |   |                    |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |                     |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| 6.                  |   | <b>INFORMACIJE O FUNKCIONALNI VARNOSTI</b>  |                                |                      |   |                                |                      |   |                    |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |                     |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| 6.14                |   | <b>Varnostni pasovi in/ali drugi sistemi za zadrževanje potnikov</b>  |                                |                      |   |                                |                      |   |                    |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |                     |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| 6.14.1              | L2e, L4e, L5e-B,<br>L6e-B, L7e                    | Število in mesto varnostnih pasov, sistemov za zadrževanje potnikov in sedežev, na katerih se lahko uporabijo (izpolnite spodnjo preglednico):<br>(L = leva stran, R = desna stran, C = sredina)  |                                |                      |   |                                |                      |   |                    |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |                     |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|                     |   | <p><b>Konfiguracija varnostnih pasov in povezane informacije</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th></th> <th></th> <th>Popolna oznaka EU-homologacije</th> <th>Varianta, če obstaja</th> <th>Naprava za nastavitve pasu po višini (označiti z da/ne/po izbiri)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="3">Prva vrsta sedežev</td> <td rowspan="3">}</td> <td>L</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>C</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>R</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td rowspan="3">Druga vrsta sedežev</td> <td rowspan="3">}</td> <td>L</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>C</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>R</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>L = levi, C = sredinski, R = desni</p> |                                |                      |   | Popolna oznaka EU-homologacije | Varianta, če obstaja | Naprava za nastavitve pasu po višini (označiti z da/ne/po izbiri) | Prva vrsta sedežev | } | L |  |  |  | C |  |  |  | R |  |  |  | Druga vrsta sedežev | } | L |  |  |  | C |  |  |  | R |  |  |  |
|                     |   |   | Popolna oznaka EU-homologacije | Varianta, če obstaja | Naprava za nastavitve pasu po višini (označiti z da/ne/po izbiri) |                                |                      |   |                    |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |                     |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| Prva vrsta sedežev  | }   | L   |                                |                      |   |                                |                      |   |                    |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |                     |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|                     |   | C   |                                |                      |   |                                |                      |   |                    |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |                     |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|                     |   | R   |                                |                      |   |                                |                      |   |                    |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |                     |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
| Druga vrsta sedežev | }   | L   |                                |                      |   |                                |                      |   |                    |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |                     |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|                     |   | C   |                                |                      |   |                                |                      |   |                    |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |                     |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |
|                     |   | R   |                                |                      |   |                                |                      |   |                    |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |                     |   |   |  |  |  |   |  |  |  |   |  |  |  |

| Del št.             | (Pod)kategorije             | Podrobne informacije  |   |                      |                   |  |                 |  |  |  |  |  |                      |                   |                    |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |                     |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |
|---------------------|-----------------------------|---|---|----------------------|-------------------|--|-----------------|--|--|--|--|--|----------------------|-------------------|--------------------|--|--|--|--|--|-------------|---|--|---|------------------|--|---------------|---|--|---|------------|--|------------|---|--|---|------------------|--|---------------------|--|--|--|--|--|-------------|---|--|---|------------------|--|---------------|---|--|---|------------|--|------------|---|--|---|------------------|--|
| 6.14.2              | L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e | Opis posebnega tipa varnostnega pasu, ki ima eno pritrdišče na naslonu sedeža ali ki vključuje napravo za absorpcijo energije: .....  |   |                      |                   |  |                 |  |  |  |  |  |                      |                   |                    |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |                     |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |
| 6.14.3              | L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e | Število in lega pritrdišč: .....  |   |                      |                   |  |                 |  |  |  |  |  |                      |                   |                    |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |                     |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |
| 6.14.4              | L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e | Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov: .....   |   |                      |                   |  |                 |  |  |  |  |  |                      |                   |                    |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |                     |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |
| 6.15                |                             | <b>Pritrdišča varnostnih pasov</b>  |   |                      |                   |  |                 |  |  |  |  |  |                      |                   |                    |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |                     |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |
| 6.15.1              | L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e | Fotografije in/ali risbe karoserije, ki kažejo dejansko mesto in mere pritrdišč, vključno s točko R: .....  |   |                      |                   |  |                 |  |  |  |  |  |                      |                   |                    |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |                     |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |
| 6.15.2              | L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e | Risbe pritrdišč pasov in mest na konstrukciji vozila, na katere so nameščeni (z navedbo vrste uporabljenega materiala): .....   |   |                      |                   |  |                 |  |  |  |  |  |                      |                   |                    |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |                     |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |
| 6.15.3              | L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e | Podatki o tipih pasov(14), ki se lahko vgradijo na pritrdišča v vozilu: .....   |   |                      |                   |  |                 |  |  |  |  |  |                      |                   |                    |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |                     |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |
|                     |                             | <p><b>Konfiguracija pritrdišč varnostnih pasov in povezane informacije</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="4"></th> <th colspan="2">Lega pritrdišča</th> </tr> <tr> <th colspan="4"></th> <th>Na karoseriji vozila</th> <th>Na ogrodju sedeža</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="6">Prva vrsta sedežev</td> </tr> <tr> <td>Desni sedež</td> <td>{</td> <td>Spodnja pritrdišča<br/>Zgornja pritrdišča</td> <td>{</td> <td>zunanje notranje</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Srednji sedež</td> <td>{</td> <td>Spodnja pritrdišča<br/>Zgornja pritrdišča</td> <td>{</td> <td>levo desno</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Levi sedež</td> <td>{</td> <td>Spodnja pritrdišča<br/>Zgornja pritrdišča</td> <td>{</td> <td>zunanje notranje</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="6">Druga vrsta sedežev</td> </tr> <tr> <td>Desni sedež</td> <td>{</td> <td>Spodnja pritrdišča<br/>Zgornja pritrdišča</td> <td>{</td> <td>zunanje notranje</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Srednji sedež</td> <td>{</td> <td>Spodnja pritrdišča<br/>Zgornja pritrdišča</td> <td>{</td> <td>levo desno</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Levi sedež</td> <td>{</td> <td>Spodnja pritrdišča<br/>Zgornja pritrdišča</td> <td>{</td> <td>zunanje notranje</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> |   |                      |                   |  | Lega pritrdišča |  |  |  |  |  | Na karoseriji vozila | Na ogrodju sedeža | Prva vrsta sedežev |  |  |  |  |  | Desni sedež | { | Spodnja pritrdišča<br>Zgornja pritrdišča | { | zunanje notranje |  | Srednji sedež | { | Spodnja pritrdišča<br>Zgornja pritrdišča | { | levo desno |  | Levi sedež | { | Spodnja pritrdišča<br>Zgornja pritrdišča | { | zunanje notranje |  | Druga vrsta sedežev |  |  |  |  |  | Desni sedež | { | Spodnja pritrdišča<br>Zgornja pritrdišča | { | zunanje notranje |  | Srednji sedež | { | Spodnja pritrdišča<br>Zgornja pritrdišča | { | levo desno |  | Levi sedež | { | Spodnja pritrdišča<br>Zgornja pritrdišča | { | zunanje notranje |  |
|                     |                             |   |   | Lega pritrdišča      |                   |  |                 |  |  |  |  |  |                      |                   |                    |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |                     |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |
|                     |                             |   |   | Na karoseriji vozila | Na ogrodju sedeža |  |                 |  |  |  |  |  |                      |                   |                    |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |                     |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |
| Prva vrsta sedežev  |                             |   |   |                      |                   |  |                 |  |  |  |  |  |                      |                   |                    |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |                     |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |
| Desni sedež         | {                           | Spodnja pritrdišča<br>Zgornja pritrdišča  | { | zunanje notranje     |                   |  |                 |  |  |  |  |  |                      |                   |                    |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |                     |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |
| Srednji sedež       | {                           | Spodnja pritrdišča<br>Zgornja pritrdišča  | { | levo desno           |                   |  |                 |  |  |  |  |  |                      |                   |                    |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |                     |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |
| Levi sedež          | {                           | Spodnja pritrdišča<br>Zgornja pritrdišča  | { | zunanje notranje     |                   |  |                 |  |  |  |  |  |                      |                   |                    |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |                     |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |
| Druga vrsta sedežev |                             |   |   |                      |                   |  |                 |  |  |  |  |  |                      |                   |                    |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |                     |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |
| Desni sedež         | {                           | Spodnja pritrdišča<br>Zgornja pritrdišča  | { | zunanje notranje     |                   |  |                 |  |  |  |  |  |                      |                   |                    |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |                     |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |
| Srednji sedež       | {                           | Spodnja pritrdišča<br>Zgornja pritrdišča  | { | levo desno           |                   |  |                 |  |  |  |  |  |                      |                   |                    |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |                     |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |
| Levi sedež          | {                           | Spodnja pritrdišča<br>Zgornja pritrdišča  | { | zunanje notranje     |                   |  |                 |  |  |  |  |  |                      |                   |                    |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |                     |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |
| 6.15.4              | L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e | Homologacijska oznaka za vsako sedežno mesto: .....   |   |                      |                   |  |                 |  |  |  |  |  |                      |                   |                    |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |                     |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |
| 6.15.5              | L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e | Posebne naprave (na primer: za nastavitev višine sedeža, zategovalniki varnostnih pasov itd.): .....  |   |                      |                   |  |                 |  |  |  |  |  |                      |                   |                    |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |                     |  |  |  |  |  |             |   |  |   |                  |  |               |   |  |   |            |  |            |   |  |   |                  |  |

| Del št. | (Pod)kategorije             | Podrobne informacije   |
|---------|-----------------------------|--|
| 6.15.6  | L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e | Fotografije in/ali risbe karoserije, ki kažejo dejansko mesto in mere pritrdišč, vključno s točko R: ..... |
| 6.15.7  | L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e | Opomba: .....  |

(p) vstavi se naslednji Dodatek 11b:

„Dodatek 11b

**Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema upravljivosti, vožnje v ovinkih in zavijanja (ali vozila glede na ta sistem)**

| Del št. | (Pod)kategorije | Podrobne informacije  |
|---------|-----------------|---|
| B.      |                 | <b>Splošne informacije o sistemih, sestavnih delih ali samostojnih tehničnih enotah</b>         |
| 0.7     | L1e–L7e         | <b>Znamke (tovarniška imena proizvajalca):</b> .....  |
| 0.8     | L1e–L7e         | <b>Tip:</b> .....   |
| 0.8.1   | L1e–L7e         | Trgovska imena (če obstajajo): .....  |
| 0.8.2   | L1e–L7e         | Homologacijske številke (če obstajajo): .....   |
| 0.8.3   | L1e–L7e         | Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....                              |
| 0.9     |                 | <b>Naziv podjetja in naslov proizvajalca:</b> .....   |
| 0.9.1   | L1e–L7e         | Imena in naslovi proizvodnih obratov: .....   |
| 0.9.2   | L1e–L7e         | Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca, če obstaja: .....                          |
| 0.10    |                 | <b>Vozila, za katera je namenjena samostojna tehnična enota<sup>(21)</sup>:</b>                 |
| 0.10.1  | L1e–L7e         | Tip <sup>(17)</sup> : .....   |
| 0.10.2  | L1e–L7e         | Varianta <sup>(17)</sup> : .....  |
| 0.10.3  | L1e–L7e         | Izvedenka <sup>(17)</sup> : .....   |
| 0.10.4  | L1e–L7e         | Trgovska imena (če obstajajo): .....  |
| 0.10.5  | L1e–L7e         | Kategorija, podkategorija in podpodkategorija vozila <sup>(2)</sup> : .....                     |
| C.      |                 | <b>Splošne informacije o vozilu, sistemih, sestavnih delih ali samostojnih tehničnih enotah</b> |
| 0.12    |                 | <b>Skladnost proizvodnje</b>  |
| 0.12.1  | L1e–L7e         | Opis celotnega sistema zagotavljanja kakovosti.   |

| Del št. | (Pod)kategorije  | Podrobne informacije  |
|---------|--|---|
| 1.      |  | <b>SPLOŠNE KONSTRUKCIJSKE ZNAČILNOSTI</b>   |
| 1.1     | L1e–L7e  | Fotografije in/ali risbe reprezentativnega vozila: .....  |
| 1.3     | L1e–L7e  | Število osi in koles: .....   |
| 1.3.1   | L1e–L7e  | Osi z dvojnimi kolesi <sup>(23)</sup> : .....   |
| 1.3.2   | L1e–L7e  | Pogonske osi <sup>(23)</sup> : .....  |
| 1.7     | L4e, L5e-B, L6e-B, L7e-A2, L7e-B2, L7e-C                               | Legla volana: levo/desno/na sredini <sup>(4)</sup> : .....  |
| 1.8     |  | <b>Zmogljivost pogonskega sistema</b>   |
| 1.8.1   | L3e, L4e, L5e, L7e-A, L7e-B2   | Največja hitrost vozila po podatkih proizvajalca: ..... km/h  |
| 1.8.2   | L1e, L2e, L6e, L7e-B1, L7e-C   | Največja konstrukcijsko določena hitrost vozila <sup>(22)</sup> : ..... km/h in prestava, v kateri jo je mogoče doseči: ..... |
| 2.      |  | <b>MASE IN MERE</b><br>(v kg in mm) (navesti sklic na risbe, kjer je primerno)  |
| 2.1     |  | <b>Razpon mase vozila (skupaj)</b>  |
| 2.1.3   | L1e–L7e  | Največja tehnično dovoljena masa obremenjenega vozila: ..... kg   |
| 2.1.3.1 | L1e–L7e  | Največja tehnično dovoljena masa na sprednji osi: ..... kg  |
| 2.1.3.2 | L1e–L7e  | Največja tehnično dovoljena masa na zadnji osi: ..... kg  |
| 2.1.3.3 | L4e  | Največja tehnično dovoljena masa na osi bočne prikolice: ..... kg   |
| 2.2     |  | <b>Razpon mer vozila (skupaj):</b>  |
| 2.2.1   | L1e–L7e  | Dolžina: ..... mm   |
| 2.2.2   | L1e–L7e  | Širina: ..... mm  |
| 2.2.3   | L1e–L7e  | Višina: ..... mm  |
| 2.2.4   | L1e–L7e  | Medosna razdalja: ..... mm  |
| 2.2.4.1 | L4e  | Medosna razdalja bočne prikolice <sup>(28)</sup> : ..... mm   |
| 2.2.5   |  | Širina koloteka   |
| 2.2.5.1 | L1e–L7e, če so opremljene z dvojnimi kolesi<br>L2e, L4e, L5e, L6e, L7e | Širina sprednjega koloteka: ..... mm.   |
| 2.2.5.2 | L1e–L7e, če so opremljene z dvojnimi kolesi                            | Širina zadnjega koloteka: ..... mm.   |

| Del št.    | (Pod)kategorije   | Podrobne informacije   |
|------------|---|--|
| 2.2.5.3    | L2e, L4e, L5e, L6e, L7e   | Širina koloteka bočne prikolice: ..... mm.   |
| 2.2.6      | L7e-B   | Sprednji previs: ..... mm.   |
| 2.2.7      | L7e-B   | Zadnji previs: ..... mm.   |
| 3.         |   | <b>SPLOŠNE ZNAČILNOSTI POGONSKEGA SISTEMA</b>  |
| 3.5        |   | <b>Sistem za prenos moči in krmiljenje<sup>(13)</sup></b>  |
| 3.5.1      | L1e–L7e   | Kratek opis in shematična risba sistema za prenos moči in njegovega krmilnega sistema (krmiljenje menjavanja prestav, krmiljenje sklopke ali katerega koli drugega dela sistema za prenos moči): ..... |
| 3.6        |   | <b>Naprava za varno vožnjo v ovinkih</b>   |
| 3.6.1      | L1e–L7e, če so opremljene z dvojnimi kolesi, L2e, L5e, L6e, L7e | Naprava za varno vožnjo v ovinkih (Priloga VIII k Uredbi (EU) št. 168/2013): da/ne <sup>(4)</sup> ; diferencial/drugo <sup>(4)</sup>   |
| 3.6.2      | L1e–L7e, če so opremljene z dvojnimi kolesi, L2e, L5e, L6e, L7e | Zapora diferenciala: da/ne/po izbiri <sup>(4)</sup>  |
| 3.6.3      | L1e–L7e   | Kratek opis in shematična risba naprave za varno vožnjo v ovinkih, zapore diferenciala in njihovih sistemov krmiljenja: .....  |
| 3.7        |   | <b>Vzmetenje in krmiljenje</b>   |
| 3.7.1      | L1e–L7e   | Kratek opis in shematična risba vzmetenja in njegovega sistema krmiljenja: .....   |
| 6.         |   | <b>INFORMACIJE O FUNKCIONALNI VARNOSTI</b>   |
| 6.17       |   | <b>Upravljalnost, vožnja v ovinkih in zavijanje</b>  |
| 6.17.1     | L1e–L7e   | Shematski prikaz krmiljenih osi, ki prikazuje krmilno geometrijo: ....   |
| 6.17.2     |   | <i>Krmilni mehanizem in naprava za upravljanje krmilja</i>   |
| 6.17.2.1   | L1e–L7e   | Konfiguracija krmilnega mehanizma (navedite podatke za sprednja in zadnja kolesa): .....   |
| 6.17.2.2   | L1e–L7e   | Povezava s kolesi (vključno s sredstvi, ki niso mehanska; navedite podatke za sprednja in zadnja kolesa): .....  |
| 6.17.2.2.1 | L1e–L7e   | Kratek opis električnih/elektronskih sestavnih delov: .....  |
| 6.17.2.3   | L1e–L7e   | Shematski prikaz krmilnega mehanizma: .....  |
| 6.17.2.4   | L2e, L5e, L6e, L7e  | Shematski prikazi naprav za upravljanje krmilja: .....   |
| 6.17.2.5   | L2e, L5e, L6e, L7e  | Območje in način nastavitve naprave za upravljanje krmilja: .....  |
| 6.17.2.6   | L2e, L5e, L6e, L7e  | Vrsta pomoči pri krmiljenju: .....   |

| Del št.    | (Pod)kategorije | Podrobne informacije   |
|------------|-----------------|--|
| 6.17.3     |                 | <i>Največji odklon krmiljenih koles</i>  |
| 6.17.3.1   | L1e–L7e         | V desno: ..... stopinj; število obratov volana (ali drugi ustrezni podatki): ..... |
| 6.17.3.2   | L1e–L7e         | V levo: ..... stopinj; število obratov volana (ali drugi ustrezni podatki): .....  |
| 6.18       |                 | <b>Kombinacija pnevmatik/koles:</b>  |
| 6.18.1     |                 | <i>Pnevmatike:</i>   |
| 6.18.1.1   |                 | Mere   |
| 6.18.1.1.1 | L1e–L7e         | Os 1: .....  |
| 6.18.1.1.2 | L1e–L7e         | Os 2: .....  |
| 6.18.1.1.3 | L4e             | Kolo bočne prikolice: .....  |
| 6.18.1.4   | L1e–L7e         | Tlak v pnevmatikah, ki ga priporoča proizvajalec vozila: ..... kPa“;               |

(q) vstavi se naslednji Dodatek 13a:

„Dodatek 13a

**Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije sistema zaščite oseb v vozilu, vključno z notranjo opremo, nasloni za glavo in vrati vozila (ali vozila glede na ta sistem)**

| Del št. | (Pod)kategorije | Podrobne informacije  |
|---------|-----------------|---|
| B.      |                 | <b>Splošne informacije o sistemih, sestavnih delih ali samostojnih tehničnih enotah</b> |
| 0.7     | L1e–L7e         | <b>Znamke (tovarniška imena proizvajalca):</b> .....                                    |
| 0.8     | L1e–L7e         | <b>Tip:</b> .....   |
| 0.8.1   | L1e–L7e         | Trgovska imena (če obstajajo): .....  |
| 0.8.2   | L1e–L7e         | Homologacijske številke (če obstajajo): .....   |
| 0.8.3   | L1e–L7e         | Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....                      |
| 0.9     |                 | <b>Naziv podjetja in naslov proizvajalca:</b> .....                                     |
| 0.9.1   | L1e–L7e         | Imena in naslovi proizvodnih obratov: .....   |
| 0.9.2   | L1e–L7e         | Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca, če obstaja: .....                  |



| Del št.  | (Pod)kategorije                          | Podrobne informacije  |
|----------|--|---|
| 0.10     |  | <b>Vozila, za katera je namenjena samostojna tehnična enota<sup>(21)</sup>:</b>                 |
| 0.10.1   | L1e–L7e                                  | Tip <sup>(17)</sup> : .....   |
| 0.10.2   | L1e–L7e                                  | Varianta <sup>(17)</sup> : .....  |
| 0.10.3   | L1e–L7e                                  | Izvedenka <sup>(17)</sup> : .....   |
| 0.10.4   | L1e–L7e                                  | Trgovska imena (če obstajajo): .....  |
| 0.10.5   | L1e–L7e                                  | Kategorija, podkategorija in podpodkategorija vozila <sup>(2)</sup> : .....                     |
| C.       |  | <b>Splošne informacije o vozilu, sistemih, sestavnih delih ali samostojnih tehničnih enotah</b> |
| 0.12     |  | <b>Skladnost proizvodnje</b>  |
| 0.12.1   | L1e–L7e                                  | Opis celotnega sistema zagotavljanja kakovosti.   |
| 1.       |  | <b>SPLOŠNE KONSTRUKCIJSKE ZNAČILNOSTI</b>   |
| 1.7      | L4e, L5e-B, L6e-B, L7e-A2, L7e-B2, L7e-C | Lega volana: levo/desno/na sredini <sup>(4)</sup> : .....                                       |
| 6.       |  | <b>INFORMACIJE O FUNKCIONALNI VARNOSTI</b>  |
| 6.16     |  | <b>Sedežna mesta (sedišča in sedeži)</b>  |
| 6.16.1   | L1e–L7e                                  | Število sedežnih mest: .....  |
| 6.16.1.1 | L2e, L5e, L6e, L7e                       | Lega in namestitvev <sup>(8)</sup> : .....  |
| 6.16.2   | L1e–L7e                                  | Konfiguracija sedežnega mesta: sedež/sedišče <sup>(4)</sup>                                     |
| 6.16.3   | L1e–L7e                                  | Opis in risbe:  |
| 6.16.3.1 | L1e–L7e                                  | Sedeži in njihova pritrdišča: .....   |
| 6.16.3.2 | L1e–L7e                                  | Sistem nastavitve: .....  |
| 6.16.3.3 | L1e–L7e                                  | Sistemi za premikanje in blokiranje: .....  |
| 6.16.3.4 | L1e–L7e                                  | Pritrdišča varnostnih pasov, če so vgrajena v konstrukcijo sedeža: .....                        |
| 6.16.3.5 | L1e–L7e                                  | Deli vozila, uporabljeni kot pritrdišča: .....  |
| 6.16.4   | L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e              | Koordinate ali risba točke R vseh sedežnih mest: .....  |
| 6.16.4.1 | L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e              | Vozniški sedež: .....   |
| 6.16.4.2 | L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e              | Vsa druga sedežna mesta: .....  |

| Del št.    | (Pod)kategorije        | Podrobne informacije   |
|------------|------------------------|--|
| 6.16.5     | L1e–L7e                | Kot naslona sedeža: .....  |
| 6.16.5.1   | L1e–L7e                | Vozniški sedež: .....  |
| 6.16.5.2   | L1e–L7e                | Vsa druga sedežna mesta: .....   |
| 6.20       |                        | <b>Zaščita oseb v vozilu, vključno z notranjo opremo in vrati vozila</b>   |
| 6.20.1     |                        | <i>Karoserija</i>  |
| 6.20.1.1   | L2e, L5e-B, L6e-B, L7e | Uporabljeni materiali in konstrukcijske metode:  |
| 6.20.2     |                        | <i>Vrata za potnike, ključavnice in tečaji</i>   |
| 6.20.2.1   | L2e, L5e, L6e, L7e     | Število vrat, njihova razporeditev, mere in največji kot odpiranja vrat <sup>(5)</sup> : .....   |
| 6.20.2.2   | L2e, L5e, L6e, L7e     | Risba ključavnic in tečajev ter njihovega položaja v vratih: .....   |
| 6.20.2.3   | L2e, L5e, L6e, L7e     | Tehnični opis ključavnic in tečajev: .....   |
| 6.20.2.4   | L2e, L5e, L6e, L7e     | Podroben opis, vključno z merami, vstopov, stopnic in potrebnih ročajev ali oprijemnega drogovja (kadar je to ustrezno): .....   |
| 6.20.3     |                        | <i>Zaščita potnikov v vozilu</i>   |
| 6.20.3.1   | L2e, L5e, L6e, L7e     | Fotografije, risbe in/ali eksplozijska slika notranje opreme, ki kaže dele v potniškem prostoru in uporabljeni material (razen notranjih vzvratnih ogledal, razporeditve upravljalnih elementov, sedežev in zadnjih delov sedežev), streho in pomično streho, naslone sedežev: ..... |
| 6.20.4     |                        | <i>Naslone za glavo</i>  |
| 6.20.4.1   | L2e, L5e, L6e, L7e     | Naslone za glavo: vgrajeni/snemljivi/ločeni <sup>(4)</sup>   |
| 6.20.4.2   | L2e, L5e, L6e, L7e     | Podroben opis naslonov za glavo, zlasti glede na vrsto materialov za oblaginjenje, in kjer je primerno, glede na lego in lastnosti opor in pritrdišč za tip sedeža, za katerega se zahteva homologacija: .....   |
| 6.20.4.3   | L2e, L5e, L6e, L7e     | Pri 'ločenem' naslonu za glavo   |
| 6.20.4.3.1 | L2e, L5e, L6e, L7e     | Podroben opis konstrukcijskega območja, na katero se bo predvidoma pritrdil naslon za glavo: .....   |
| 6.20.4.3.2 | L2e, L5e, L6e, L7e     | Merske risbe bistvenih delov konstrukcije in naslona za glavo: .....“;   |

(r) vstavi se naslednji Dodatek 20a:

## „Dodatek 20a

**Vzorec opisnega lista glede EU-homologacije posode za gorivo kot samostojne tehnične enote**

| Del št. | (Pod)kategorije | Podrobne informacije  |
|---------|-----------------|---|
| B.      |                 | <b>Splošne informacije o sistemih, sestavnih delih ali samostojnih tehničnih enotah</b>         |
| 0.7     | L1e–L7e         | <b>Znamke (tovarniška imena proizvajalca):</b> .....  |
| 0.8     | L1e–L7e         | <b>Tip:</b> .....   |
| 0.8.1   | L1e–L7e         | Trgovska imena (če obstajajo): .....  |
| 0.8.2   | L1e–L7e         | Homologacijske številke (če obstajajo): .....   |
| 0.8.3   | L1e–L7e         | Homologacije, ki so bile izdane dne (datum, če je na voljo): .....                              |
| 0.9     |                 | <b>Naziv podjetja in naslov proizvajalca:</b> .....   |
| 0.9.1   | L1e–L7e         | Imena in naslovi proizvodnih obratov: .....   |
| 0.9.2   | L1e–L7e         | Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca, če obstaja: .....                          |
| 0.10    |                 | <b>Vozila, za katera je namenjena samostojna tehnična enota<sup>(21)</sup>:</b>                 |
| 0.10.1  | L1e–L7e         | Tip <sup>(17)</sup> : .....   |
| 0.10.2  | L1e–L7e         | Varianta <sup>(17)</sup> : .....  |
| 0.10.3  | L1e–L7e         | Izvedenka <sup>(17)</sup> : .....   |
| 0.10.4  | L1e–L7e         | Trgovska imena (če obstajajo): .....  |
| 0.10.5  | L1e–L7e         | Kategorija, podkategorija in podpodkategorija vozila <sup>(2)</sup> : .....                     |
| C.      |                 | <b>Splošne informacije o vozilu, sistemih, sestavnih delih ali samostojnih tehničnih enotah</b> |
| 0.12    |                 | <b>Skladnost proizvodnje</b>  |
| 0.12.1  | L1e–L7e         | Opis celotnega sistema zagotavljanja kakovosti.   |
| 4.      |                 | <b>SPLOŠNE INFORMACIJE O OKOLJSKIH ZNAČILNOSTIH IN ZMOGLJIVOSTI POGONA</b>                      |
| 4.3     |                 | <b>Sistem za uravnavanje emisij zaradi izhlapevanja</b>   |
| 4.3.7   | L1e–L7e         | Shematski prikaz posode za gorivo s podatki o prostornini in materialu:                         |

| Del št.   | (Pod)kategorije | Podrobne informacije   |
|-----------|-----------------|--|
| 7.        |                 | <b>INFORMACIJE O KONSTRUKCIJI VOZILA</b>   |
| 7.5       |                 | <b>Posoda za gorivo</b>  |
| 7.5.1.1   |                 | Posoda za gorivo   |
| 7.5.1.1.1 | L1e-L7e         | Največja prostornina: .....  |
| 7.5.1.1.2 | L1e-L7e         | Uporabljeni materiali: .....   |
| 7.5.1.1.3 | L1e-L7e         | Nalivno grlo posode za gorivo: zožen premer/oznaka <sup>(4)</sup> .....  |
| 7.5.1.3   | L1e-L7e         | Risba in tehnični opis posode za gorivo z vsemi povezavami in priključki za dovod in odvod zraka, zaporami, ventili in pritrdilnimi napravami: .....   |
| 7.5.2     |                 | <i>Posoda za stisnjeni zemeljski plin (SZP)</i>  |
| 7.5.2.1   | L1e-L7e         | Opisni list, ki se uporablja, je določen v Pravilniku UN/ECE št. 110 (*), kot je predpisan za kategorijo vozil M1, in dopolnjuje ta opisni list v zvezi s posodo za stisnjeni zemeljski plin in povezano opremo. |
| 7.5.3     | L1e-L7e         | <i>Posode za utekočinjeni naftni plin (UNP)</i>  |
| 7.5.3.1   | L1e-L7e         | Opisni list, ki se uporablja, je določen v Pravilniku UN/ECE št. 67 (**), kot je predpisan za kategorijo vozil M1, in dopolnjuje ta opisni list v zvezi s posodo za utekočinjeni naftni plin in povezano opremo. |

(\*) UL L 120, 7.5.2011, str. 1.

(\*\*) UL L 72, 14.3.2008, str. 1.“;

(s) Dodatek 24 se nadomesti z naslednjim:

„Dodatek 24

**Izjava proizvajalca za vozila, katerih raven zmogljivosti je mogoče predelati iz podkategorije (L3e/L4e)-A2 v (L3e/L4e)-A3 in obratno**

**Izjava proizvajalca o predelavi značilnosti motornega kolesa podkategorije (L3e/L4e)-A2 v (L3e/L4e)-A3 in obratno**

Ustrezno izpolnjena izjava se vključi v opisno mapo.

Spodaj podpisani(-a): [ ..... (ime in priimek ter položaj v podjetju)]

0.4 Naziv podjetja in naslov proizvajalca: .....

0.4.2 Ime in naslov zastopnika proizvajalca (če obstaja)<sup>(0)</sup>: .....

izjavljam, da

**je motorno kolo (L3e/L4e)-A2 ali (L3e/L4e)-A3<sup>(1)</sup>:**

|         |  |
|---------|--|
| 0.2     | Tip <sup>(4)</sup> : .....   |
| 0.2.1   | Variante <sup>(4)</sup> : .....  |
| 0.2.2   | Izvedenke <sup>(4)</sup> : .....   |
| 0.2.3   | Trgovska imena (če obstajajo): .....   |
| 0.3     | Kategorija, podkategorija in podpodkategorija vozila <sup>(5)</sup> : .....  |
| 1.      | Homologacijska številka (če je na voljo): .....  |
| 1.1     | Homologacija, ki je bila izdana dne (datum, če je na voljo): .....   |
| 3.2.2.1 | Identifikacijske številke programske opreme krmilne enote pogonskega sistema/motorja <sup>(1)</sup> : .....<br>in številke za preverjanje umerjanja: ..... |

**tehnično primerno, da se naknadno vgradi v spodaj opredeljeno vozilo (L3e/L4e)-A2 ali (L3e/L4e)-A3<sup>(1)</sup>:**

|         |  |
|---------|--|
| 0.2     | Tip <sup>(4)</sup> : .....   |
| 0.2.1   | Variante <sup>(4)</sup> : .....  |
| 0.2.2   | Izvedenke <sup>(4)</sup> : .....   |
| 0.2.3   | Trgovska imena (če obstajajo): .....   |
| 0.3     | Kategorija, podkategorija in podpodkategorija vozila <sup>(5)</sup> : .....  |
| 1.      | Homologacijska številka (če je na voljo): .....  |
| 1.1     | Homologacija, ki je bila izdana dne (datum, če je na voljo): .....   |
| 3.2.2.1 | Identifikacijske številke programske opreme krmilne enote pogonskega sistema/motorja <sup>(1)</sup> : .....<br>in številke za preverjanje umerjanja: ..... |

z naslednjimi tehničnimi značilnostmi:

**Splošne konstrukcijske značilnosti<sup>(3)</sup>**

- 1.8 Največja konstrukcijsko določena hitrost vozila: ..... km/h
- 1.9 Največja neto moč: ..... kW (pri ..... min<sup>-1</sup>)<sup>(1)</sup>
- 1.10 Razmerje največja neto moč/masa vozila v stanju, pripravljenem za vožnjo: ..... kW/kg

**Okoljske značilnosti<sup>(3)</sup>**

- 4.0.6 Raven hrupa, izmerjena v skladu z naslednjim<sup>(2)</sup>: .....
- 4.0.6.1 Vozilo v mirovanju: ..... dB(A) pri vrtilni frekvenci motorja: ..... min<sup>-1</sup>
- 4.0.6.2 Med vožnjo: ..... dB(A)
- 4.0.6.3 Mejna vrednost za L<sub>urban</sub><sup>(0)(7)</sup>: ..... dB(A)
- 3.2.15 Emisije izpušnih plinov, izmerjene v skladu z naslednjim<sup>(2)</sup>: .....
- 3.2.15.1 Preskus tipa I: emisije iz izpušne cevi po hladnem zagonu, vključno s faktorjem poslabšanja:
- CO: ..... mg/km
- THC: ..... mg/km
- NMHC<sup>(0)</sup>: ..... mg/km

|  |   |
|--|---|
| NOx: .....   | mg/km   |
| THC+NOx <sup>(0)</sup> : .....   | mg/km   |
| PM <sup>(0)</sup> : .....  | mg/km   |
| 8.7.3.2 Preskus tipa II: emisije iz izpušne cevi pri (povišani) vrtilni frekvenci prostega teka in prostem pospeševanju: |   |
| HC: .....  | delcev na milijon (ppm) pri običajni vrtilni frekvenci prostega teka in: ppm pri visoki vrtilni frekvenci prostega teka |
| CO: .....  | vol. % pri običajni vrtilni frekvenci prostega teka in: vol. % pri visoki vrtilni frekvenci prostega teka               |
| 8.7.3.2.1 Dimljenje – korigirani absorpcijski koeficient: .....  | m <sup>-1</sup>   |
| <b>Energijska učinkovitost, izmerjena v skladu z naslednjim<sup>(2), (3)</sup>:</b>                                      |   |
| 4.0.2 Poraba goriva <sup>(0)(6)</sup> : .....  | l ali kg/100 km   |
| 4.0.3 Emisije CO <sub>2</sub> <sup>(0)(6)</sup> : .....  | g/km  |
| 4.0.4 Poraba energije <sup>(0)(6)</sup> : .....  | Wh/km   |
| 4.0.5 Električni doseg <sup>(0)</sup> : .....  | km  |
| <b>s spremembo naslednjih sestavnih delov, delov, programske opreme itd.:</b> .....                                      |   |
| .....  |   |
| Kraj: ...  | Datum: ...  |
| Podpis: ...  | Ime in položaj v podjetju: ...  |

*Pojasnila v zvezi z Dodatkom 24*

(Sprotno opombe in pojasnila, ki jih proizvajalcu ni treba navesti v izjavi)

- <sup>(0)</sup> Neustrezno črtajte.
  - <sup>(1)</sup> Neustrezno črtajte (v nekaterih primerih ni treba črtati ničesar, če se uporablja več kot ena navedba).
  - <sup>(2)</sup> Številka delegirane uredbe Komisije in zadnje delegirane uredbe Komisije o spremembi, ki se uporablja za homologacijo. Pri delegirani uredbi Komisije z dvema ali več stopnjami izvajanja navedite tudi stopnjo izvajanja in/ali oznako. Namesto tega lahko navedete pravilnik UN/ECE, ki se uporablja.
  - <sup>(3)</sup> Vrednosti v merskih enotah dB(A), Wh/km, mg/km, g/km, ppm in km zaokrožite na najbližje celo število; vrednosti v kW, l/100 km, kg/100 km, m<sup>3</sup>/100 km in za vol. % na najbližjo desetinko ter vrednosti v kW/kg in m<sup>-1</sup> na najbližjo stotinko.
  - <sup>(4)</sup> Navedite alfanumerično kodo tip-varianta-izvedenka ali „TVI“ za vsak tip, varianto in izvedenko, kot je določeno v točki 2.3 dela B Priloge I.
  - <sup>(5)</sup> Oznake klasifikacije morajo biti v skladu s členom 4 in Prilogo I k Uredbi (EU) št. 168/2013 navedene kot na primer ‚L3e-A2‘ za motorno kolo s srednjo močjo.
  - <sup>(6)</sup> Pri hibridnih električnih vozilih z zunanjim napajanjem navedite „utežene in kombinirane“ vrednosti CO<sub>2</sub>, porabe goriva in električne energije.
  - <sup>(7)</sup> Uporablja se samo za vozila kategorije L3e.“;
- (t) pojasnila v zvezi s Prilogo I se spremenijo:
- (i) pojasnilo 16 se nadomesti z naslednjim:
 

„(16) Pri dB(A) zaokroženo na najbližje celo število.“;

(ii) pojasnilo 24 se nadomesti z naslednjim:

„(24) Za vozila, opremljena z brezstopenjskim menjalnikom, navedite: 1 ‚prestavno razmerje pri največji konstrukcijsko določeni hitrosti vozila‘; 2 ‚prestavno razmerje pri največji temenski moči‘; 3 ‚prestavno razmerje pri največjem temenskem navoru‘. Prestavna razmerja vključujejo primarno prestavno razmerje (če je ustrezno) in so dopolnjena s tolerančnim območjem, s katerim se strinja homologacijski organ. Za motorje v pestu kolesa brez zobniškega pogona navedite ‚ni relevantno‘ ali ‚1‘.“

(2) Priloga IV se spremeni:

(a) Dodatek 1 se spremeni:

- (i) v VZORCU A – oddelek 1, se besede „ustreza v vseh pogledih tipu, opisanemu v EU-homologaciji (... homologacijska številka, vključno s številko razširitve), izdani dne (..... datum izdaje) in“ nadomestijo z besedami „ustreza v vseh pogledih tipu, opisanemu v EU-homologaciji (... homologacijska številka, vključno s številko razširitve) (homologacijska številka predelanega vozila\*..., vključno s številko razširitve)<sup>(3i)</sup>, izdani dne (..... datum izdaje) (predelano vozilo\* ..... datum izdaje)<sup>(3i)</sup> in“;
- (ii) v VZORCU B – oddelek 1, se besede „ustreza v vseh pogledih tipu, opisanemu v EU-homologaciji (... homologacijska številka, vključno s številko razširitve), izdani dne (..... datum izdaje) in“ nadomestijo z besedami „ustreza v vseh pogledih tipu, opisanemu v EU-homologaciji (... homologacijska številka, vključno s številko razširitve) (homologacijska številka predelanega vozila\*..., vključno s številko razširitve)<sup>(3i)</sup>, izdani dne (..... datum izdaje) (predelano vozilo\* ..... datum izdaje)<sup>(3i)</sup> in“;
- (iii) v VZORCU C – oddelek 1, se besede „ustreza v vseh pogledih tipu, opisanemu v EU-homologaciji (... homologacijska številka, vključno s številko razširitve), izdani dne (..... datum izdaje) in“ nadomestijo z besedami „ustreza v vseh pogledih tipu, opisanemu v EU-homologaciji (... homologacijska številka, vključno s številko razširitve) (homologacijska številka predelanega vozila\*..., vključno s številko razširitve)<sup>(3i)</sup>, izdani dne (..... datum izdaje) (predelano vozilo\* ..... datum izdaje)<sup>(3i)</sup> in“;
- (iv) v oddelku 2 se naslov „Oddelek 2“ nadomesti z naslednjim:

„ODDELEK 2<sup>(6)</sup>“;

(v) v oddelku 2 se točka 4.0.1 nadomesti z naslednjim:

|        |   |
|--------|---|
| „4.0.1 | Okoljski standardi: Euro ..... (3/4/5) <sup>(1)</sup> “ |
|--------|---|

(vi) v oddelku 2 se točke 4.0.2, 4.0.2.1 in 4.0.2.2 črtajo;

(vii) v oddelku 2 se za točko 4.0.1 vstavijo naslednje točke 4.0.6 do 4.0.6.3:

|         |  |
|---------|--|
| „4.0.6  | Raven hrupa, izmerjena v skladu z naslednjim <sup>(m)</sup> :  |
| 4.0.6.1 | Vozilo v mirovanju: ..... dB(A) (predelano vozilo*: ..... dB(A)) <sup>(3i)</sup><br>pri vrtilni frekvenci motorja: ..... min <sup>-1</sup> (predelano vozilo*: ..... min <sup>-1</sup> ) <sup>(3i)</sup> |
| 4.0.6.2 | Med vožnjo: ..... dB(A) (predelano vozilo*: ..... dB(A)) <sup>(3i)</sup>   |
| 4.0.6.3 | Mejna vrednost za L <sub>urban</sub> <sup>(3i)</sup> : ..... dB(A) (predelano vozilo*: ..... dB(A)) <sup>(3i)</sup> “;   |

(viii) v oddelku 2 se točka 3.2.15.1 nadomesti z naslednjim:

|           |  |                      |   |
|-----------|--|----------------------|---|
| „3.2.15.1 | Preskus tipa I: emisije iz izpušne cevi po hladnem zagonu, vključno s faktorjem poslabšanja, če je primerno: |                      |   |
|           | CO:  | mg/km                | (predelano vozilo*: ... mg/km) <sup>(3i)</sup>    |
|           | THC:   | mg/km                | (predelano vozilo*: ... mg/km) <sup>(3i)</sup>    |
|           | NMHC:  | mg/km <sup>(3)</sup> | (predelano vozilo*: ... mg/km) <sup>(3i)</sup>    |
|           | NOx:   | mg/km                | (predelano vozilo*: ... mg/km) <sup>(3i)</sup>    |
|           | THC+NOx:   | mg/km <sup>(3)</sup> | (predelano vozilo*: ... mg/km) <sup>(3i)</sup>    |
|           | PM:  | mg/km <sup>(3)</sup> | (predelano vozilo*: ... mg/km) <sup>(3i)4</sup> ; |

(ix) v oddelku 2 se naslov „Energjska učinkovitost“ z vsemi točkami nadomesti z naslednjim:

**„Energjska učinkovitost<sup>(m)(o)</sup>:**

|       |  |                 |  |
|-------|--|-----------------|--|
| 4.0.2 | Poraba goriva <sup>(3)(q)</sup> :              | l ali kg/100 km | (predelano vozilo*: ... l ali kg/100 km) <sup>(3)(q)(3i)</sup> |
| 4.0.3 | Emisije CO <sub>2</sub> <sup>(3)(q)(n)</sup> : | g/km            | (predelano vozilo*: ... g/km) <sup>(3)(q)(3i)</sup>            |
| 4.0.4 | Poraba energije <sup>(3)(q)</sup> :            | Wh/km           | (predelano vozilo*: ... Wh/km) <sup>(3)(q)(3i)</sup>           |
| 4.0.5 | Električni doseg <sup>(3)</sup> :              | km              | (predelano vozilo*: ... km) <sup>(3)(3i)4</sup> ;              |

(b) Dodatek 2 se spremeni:

(i) vnos 0.3 se nadomesti z naslednjim:

|      |  |
|------|--|
| „0.3 | Kategorija, podkategorija in podpodkategorija vozila <sup>(6)(u)</sup> : ...“; |
|------|--|

(ii) naslov „Energjska učinkovitost“ z vsemi točkami se nadomesti z naslednjim:

**„Energjska učinkovitost:**

|       |  |                 |  |
|-------|--|-----------------|--|
| 4.0.2 | Poraba goriva <sup>(3)(q)</sup> :              | l ali kg/100 km | (predelano vozilo*: ... l ali kg/100 km) <sup>(3)(q)(3i)</sup> |
| 4.0.3 | Emisije CO <sub>2</sub> <sup>(3)(q)(n)</sup> : | g/km            | (predelano vozilo*: ... g/km) <sup>(3)(q)(3i)</sup>            |
| 4.0.4 | Poraba energije <sup>(3)(q)</sup> :            | Wh/km           | (predelano vozilo*: ... Wh/km) <sup>(3)(q)(3i)</sup>           |
| 4.0.5 | Električni doseg <sup>(3)</sup> :              | km              | (predelano vozilo*: ... km) <sup>(3)(3i)4</sup> ;              |

(c) pojasnila v zvezi s Prilogo IV se spremenijo:

(i) pojasnilo 9 se nadomesti z naslednjim:

„(9) Navedite naslednje vrednosti glede na kategorijo vozila:

- za (pod)kategorije L1e, L2e, L6e, L7e-B1, L7e-C: največjo izmerjeno hitrost vozila;
- za (pod)kategorije L3e, L4e, L5e, L7e-A in L7e-B2: največjo konstrukcijsko določeno hitrost vozila.
- za kolesa, zasnovana za uporabo pedal (L1e): črtajte to točko potrdila o skladnosti“;



(ii) pojasnilo n se črta;

(iii) pojasnilo o se nadomesti z naslednjim:

„(o) Vrednosti v merskih enotah dB(A), Wh/km, mg/km, g/km, ppm, mm, kg, km in km/h zaokrožite na najbližje celo število; vrednosti v kW, l/100 km, kg/100 km, m<sup>3</sup>/100 km in za vol. % na najbližjo desetinko ter vrednosti v kW/kg in m<sup>-1</sup> na najbližjo stotinko.“;

(iv) pojasnilo p se črta;

(v) drugo pojasnilo s pod pojasnilom t se črta;

(vi) vstavi se naslednje pojasnilo u:

„(u) Informacije iz te navedbe se navedejo v navedbi št. 04. pod naslovom ‚Kategorija vozila‘ iz potrdil o skladnosti, izdanih v skladu s predlogo iz Priloge IV k Direktivi 2002/24/ES.“;

(vi) vstavi se naslednje pojasnilo 3r:

„(3r) Uporablja se samo za vozila kategorije L3e.“;

(3) Priloga V se spremeni:

(a) točka 3.1.6 se nadomesti z naslednjim:

„3.1.6 Obstoj ukrepov, ki jih sprejme proizvajalec za zagotovitev sledljivosti vozila iz točke 3.1.5, ob homologaciji ni treba preverjati.“;

(b) točka 3.2.8 se nadomesti z naslednjim:

„3.2.8 Identifikacijska številka vozila se, če je to mogoče, navede v eni vrstici. Če je identifikacijska številka vozila navedena v dveh vrsticah, začetek in konec identifikacijske številke vozila omejuje simbol po izbiri proizvajalca, ki ni niti latinska velika črka niti arabska številka.“;

(c) v Dodatku 1 se točka 5 nadomesti z naslednjim:

„5. Primer za motorno kolo L3e-A3 z dodatnimi informacijami o predelanem vozilu (CV), motorno kolo L3e-A2, zunaj jasno označenega pravokotnika. V tem primeru gre za začasen in povraten ukrep, s katerim proizvajalec dovoli spremembo prvič registriranega motornega kolesa L3e-A3, da se lahko nacionalno registrira, potem ko je bilo predelano, kot konfiguracija z manjšo močjo L3e-A2 (npr. za voznike z vozniškim dovoljenjem za kategorijo A2):

|                                    |
|------------------------------------|
| MOTORUDOLPH                        |
| L3e-A3                             |
| e4*168/2013*2691                   |
| JRM00DBP008002211                  |
| 84 dB(A) – 4 250 min <sup>-1</sup> |
| največ 352 kg                      |
| L3e-A2                             |
| e4*168/2013*2692                   |
| 83 dB(A) – 3 750 min <sup>-1</sup> |
| 35 kW“.                            |

(4) Priloga VI se spremeni:

(a) v Dodatku 1 se točka 2.1 oddelka III nadomesti z naslednjim:

|      |  |
|------|--|
| „2.1 | Homologacija se podeli na podlagi člena 40 Uredbe (EU) št. 168/2013, tako da je njena veljavnost omejena do dd. mm. llll. <sup>(6)</sup> .“; |
|------|--|

(b) Dodatek 2 se spremeni:

(i) v oddelku III se točka 4.1 nadomesti z naslednjim:

|      |  |
|------|--|
| „4.1 | Homologacija se podeli na podlagi člena 40 Uredbe (EU) št. 168/2013, tako da je njena veljavnost omejena do dd. mm. llll. <sup>(6)</sup> .“; |
|------|--|

(ii) v oddelku III se prva alineja pod „Opomba“ nadomesti z naslednjim:

„— Če se ta model uporablja za homologacijo vozila, ki je izjema za nove tehnologije ali nove tehnične rešitve, v skladu s členom 40 Uredbe (EU) št. 168/2013, se naslov potrdila glasi ‚ZAČASNO POTRDILO O EU-HOMOLOGACIJI CELOTNEGA VOZILA, KI VELJA LE NA OZEMLJU ...<sup>(5)</sup>‘. V začasnem potrdilu o homologaciji je tudi navedeno, da so bile uvedene omejitve glede njegove veljavnosti in opustitve, ki se uporabljajo, v skladu s členom 30(4) Uredbe (EU) št. 168/2013.“;

(iii) pojasnila v zvezi z Dodatkom 2 se nadomestijo z naslednjim:

„Pojasnila v zvezi z Dodatkom 2

(Sprotne opombe in pojasnila, ki jih proizvajalcu ni treba navesti v potrdilu o homologaciji)

- (1) Neustrezno črtajte.
- (2) Navedite alfanumerično kodo tip-varianta-izvedenka ali „TVI“ za vsak tip, varianto in izvedenko, kot je določeno v točki 2.3 dela B Priloge I.
- (3) Oznake klasifikacije morajo biti v skladu s členom 4 in Prilogo I k Uredbi (EU) št. 168/2013 navedene kot npr. ‚L3e-A1E‘ za motorno kolo enduro z nizko močjo.
- (4) Glejte oddelek 2.
- (5) Navedite državo članico.
- (6) Uporablja se le za homologacijo vozil kot izjeme za nove tehnologije ali nove tehnične rešitve v skladu s členom 40 Uredbe (EU) št. 168/2013.
- (7) Uporablja se le za nacionalno homologacijo za majhne serije vozil v skladu s členom 42 Uredbe (EU) št. 168/2013.
- (8) Pri spremembi enega ali več členov Uredbe (EU) št. 168/2013 navedite le zadnjo spremembo v skladu s spremembo, ki se uporablja za EU-homologacijo.“;

(c) v Dodatku 4 se v oddelku II pred točko 5 dodata točki 4a in 4a.1:

|      |  |
|------|--|
| „4a  | Homologacija se podeli/zavrne/prekliče <sup>(1)</sup>  |
| 4a.1 | Homologacija se podeli na podlagi člena 40 Uredbe (EU) št. 168/2013, tako da je njena veljavnost omejena do dd. mm. llll. <sup>(5)</sup> .“; |

(d) oddelek II v Dodatku 5 se spremeni:

(i) pred točko 5 se dodata točki 4a in 4a.1:

|      |   |
|------|---|
| „4a  | Homologacija se podeli/zavrne/prekliče <sup>(1)</sup>   |
| 4a.1 | Homologacija se podeli na podlagi člena 40 Uredbe (EU) št. 168/2013, tako da je njena veljavnost omejena do dd. mm. llll <sup>(5)</sup> .“; |

(ii) točka 5 se nadomesti z naslednjim:

|     |  |
|-----|--|
| „5. | Omejitve veljavnosti <sup>(1)(5)</sup> : .....“; |
|-----|--|

(iii) točka 6 se nadomesti z naslednjim:

|     |   |
|-----|---|
| „6. | Uporabljene opustitve <sup>(1)(5)</sup> : .....“; |
|-----|---|

(5) Priloga VII se spremeni:

(a) v točki 4 se črta preglednica 1;

(b) točka 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Kodifikacija sistema številčenja potrdil o EU-homologaciji sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot

#### Preglednica 1

#### Kodifikacija sistema številčenja potrdil o EU-homologaciji sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot

| SEZNAM I – Zahteve za okoljske značilnosti in zmogljivost pogonskega sistema   |                                     |                    |
|--|-------------------------------------|--------------------|
| Sistem ali sestavni del/samostojna tehnična enota  | Delegirana uredba Komisije (EU) št. | Alfanumerični znak |
| Sistem: raven emisij iz motorja Euro 4   | 134/2014                            | A1                 |
| Sistem: raven emisij iz motorja Euro 5   | 134/2014                            | A2                 |
| Sistem: emisije plinov iz okrova ročične gredi (točki 1.3.1 in 1.3.2) in emisije zaradi izhlapevanja (točke od 1.4.1 do 1.4.3 Priloge IV k Uredbi (EU) 168/2013) | 134/2014                            | B1                 |
| Sistem: emisije plinov iz okrova ročične gredi (točki 1.3.1 in 1.3.2) in emisije zaradi izhlapevanja (točke od 1.4.4 do 1.4.6 Priloge IV k Uredbi (EU) 168/2013) | 134/2014                            | B2                 |
| Sistem: emisije plinov iz okrova ročične gredi (točki 1.3.1 in 1.3.2) in emisije zaradi izhlapevanja (točki 1.4.7 in 1.4.8 Priloge IV k Uredbi (EU) 168/2013)    | 134/2014                            | B3                 |
| Sistem: okoljske značilnosti sistema za diagnostiko na vozilu (OBD stopnja I: točki 1.8.1 in 1.8.2 Priloge IV k Uredbi (EU) 168/2013)                            | 134/2014                            | C1                 |

**SEZNAM I – Zahteve za okoljske značilnosti in zmogljivost pogonskega sistema**

| Sistem ali sestavni del/samostojna tehnična enota   | Delegirana uredba Komisije (EU) št. | Alfanumerični znak |
|---|-------------------------------------|--------------------|
| Sistem: okoljske značilnosti sistema za diagnostiko na vozilu (OBD stopnja II: točka 1.8.3 Priloge IV k Uredbi (EU) 168/2013) | 134/2014                            | C2                 |
| Sistem: raven hrupa   | 134/2014                            | D                  |
| Sistem: zmogljivost pogonskega sistema  | 134/2014                            | E                  |
| Sistem: največji navor in največja neto moč pogonskega sistema  | 134/2014                            | E1                 |
| Samostojna tehnična enota: naprava za uravnavanje onesnaževanja   | 134/2014                            | F                  |
| Samostojna tehnična enota: naprava za zmanjševanje hrupa  | 134/2014                            | G                  |
| Samostojna tehnična enota: izpušna naprava (naprava za uravnavanje onesnaževanja in naprava za zmanjševanje hrupa)            | 134/2014                            | H                  |

**SEZNAM II – Zahteve za funkcionalno varnost vozila**

| Sistem ali sestavni del/samostojna tehnična enota   | Delegirana uredba Komisije (EU) št. | Alfanumerični znak |
|---|-------------------------------------|--------------------|
| Sistem: zavorni sistem  | 3/2014                              | J                  |
| Sistem: vgradnja svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav   | 3/2014                              | K                  |
| Sistem: varnostna konstrukcija proti prevrnitvi (ROPS)  | 3/2014                              | L                  |
| Sistem: montaža pnevmatik   | 3/2014                              | M                  |
| Sistem: vgradnja zvočnih opozorilnih naprav   | 3/2014                              | AA                 |
| Sistem: namestitvev zasteklitev, naprave za brisanje ter naprave za odmrzovanje in sušenje vetrobranskih stekel | 3/2014                              | AB                 |
| Sistem: oznake upravljalnih elementov ter kontrolnih svetilk in kazalnih instrumentov                           | 3/2014                              | AC                 |
| Sistem: pritrdišča varnostnih pasov   | 3/2014                              | AD                 |
| Sistem: upravljivost, vožnja v ovinkih in zavijanje   | 3/2014                              | AE                 |
| Sistem: zaščita oseb v vozilu, vključno z notranjo opremo, nasloni za glavo in vrati vozila                     | 3/2014                              | AF                 |
| Sestavni del/samostojna tehnična enota: zvočna opozorilna naprava   | 3/2014                              | N                  |

**SEZNAM II – Zahteve za funkcionalno varnost vozila**

| Sistem ali sestavni del/samostojna tehnična enota                               | Delegirana uredba Komisije (EU) št. | Alfanumerični znak |
|---|-------------------------------------|--------------------|
| Sestavni del/samostojna tehnična enota: nezastekljeno vetrobransko steklo       | 3/2014                              | O                  |
| Sestavni del/samostojna tehnična enota: naprava za pranje vetrobranskega stekla | 3/2014                              | P                  |
| Sestavni del/samostojna tehnična enota: naprava za vidljivost za vozilom        | 3/2014                              | Q                  |
| Sestavni del/samostojna tehnična enota: varnostni pasovi                        | 3/2014                              | R                  |
| Sestavni del/samostojna tehnična enota: sedežno mesto (sedišče/sedež)           | 3/2014                              | S                  |

**SEZNAM III – Zahteve za konstrukcijo vozila in splošne zahteve za homologacijo**

| Sistem ali sestavni del/samostojna tehnična enota  | Delegirana uredba Komisije (EU) št. | Alfanumerični znak |
|--|-------------------------------------|--------------------|
| Sistem: funkcionalni sistem za diagnostiko na vozilu (OBD stopnja I: točki 1.8.1 in 1.8.2 Priloge IV k Uredbi (EU) 168/2013) | 44/2014                             | T1                 |
| Sistem: funkcionalni sistem za diagnostiko na vozilu (OBD stopnja II: točka 1.8.3 Priloge IV k Uredbi (EU) 168/2013)         | 44/2014                             | T2                 |
| Samostojna tehnična enota: naprava za spenjanje priklopnih vozil   | 44/2014                             | U                  |
| Samostojna tehnična enota: naprave za preprečevanje nepooblaščen uporabe   | 44/2014                             | V                  |
| Samostojna tehnična enota: držala  | 44/2014                             | W                  |
| Samostojna tehnična enota: opore za noge   | 44/2014                             | X                  |
| Samostojna tehnična enota: bočna prikolica   | 44/2014                             | Y                  |
| Samostojna tehnična enota: posoda za gorivo  | 44/2014                             | Z“;                |

(6) Priloga VIII se spremeni:

(a) točka 2.2.1.3.3 se nadomesti z naslednjim:

„2.2.1.3.3 Rezultati preskusa tipa II<sup>(3)</sup>;

*Preglednica 5-2***Rezultati preskusa tipa II**

| Preskus   | HC (ppm) | CO (vol. %) | Lambda | Vrtilna frekvenca motorja (min <sup>-1</sup> ) | Temperatura motornega olja (K) | Izmerjena in korigirana vrednost absorpcijskega koeficienta (m <sup>-1</sup> ) |
|---|----------|-------------|--------|--|--------------------------------|--|
| PI: Preskus pri nizki vrtilni frekvenci prostega teka                   |          |             |        |  |                                | —  |
| PI: Preskus pri visoki vrtilni frekvenci prostega teka                  |          |             |        |  |                                | —  |
| CI – Preskus pri prostem pospeševanju/ Rezultati preskusa motnosti dima | —        | —           | —      | —  | —                              | “;   |

(b) točki 2.2.1.8.6. in 2.2.1.8.7 se nadomestita z naslednjim:

„2.2.1.8.6 Emisije CO<sub>2</sub> in poraba goriva<sup>(3)</sup>

Preglednica 5-8:

**Preglednica z rezultati preskusa tipa VII za vozila s pogonom samo na motor z notranjim izgorevanjem ali hibridna električna vozila brez zunanje napajanja**

| Rezultati preskusa tipa VII (TR <sub>TTVII</sub> )  | Št. preskusa | CO <sub>2</sub><br>(g/km) | Poraba goriva<br>(l/100 km) ali (kg/100 km) |
|---|--------------|---------------------------|---|
| TR <sub>TTI</sub> izmerjeni x <sup>(i)</sup> <sup>(ii)</sup>  | 1            |                           |   |
|   | 2            |                           |   |
|   | 3            |                           |   |
| TR <sub>TTI</sub> izmerjeni povprečni <sup>(i)</sup> <sup>(ii)</sup>  |              |                           |   |
| K <sub>i</sub> <sup>(i)</sup> <sup>(iii)</sup> <sup>(v)</sup><br>(brez enote)                                     |              |                           |   |
| TR <sub>TTVIIx</sub> <sup>(i)</sup> <sup>(iv)</sup> =<br>K <sub>i</sub> · TR <sub>TTI</sub> izmerjeni x povprečni |              |                           |   |
| Emisije CO <sub>2</sub> in poraba goriva po podatkih proizvajalca   | —            |                           |   |

<sup>(i)</sup> Kadar je primerno.

<sup>(ii)</sup> Zaokroženo na dve decimalni mesti.

<sup>(iii)</sup> Zaokroženo na štiri decimalna mesta.

<sup>(iv)</sup> Zaokroženo na 0 decimalnih mest.

<sup>(v)</sup> Določeni K<sub>i</sub> = 1, če:

(a) vozilo **ni** opremljeno s sistemom za redno regeneracijo za zmanjšanje emisij ali

(b) vozilo **ni** hibridno električno vozilo.

2.2.1.8.7 Emisije CO<sub>2</sub>/poraba goriva (po podatkih proizvajalca)<sup>(3)</sup>

Poraba električne energije ter električni doseg<sup>(3)</sup>:

Preglednica 5-9:

**Preglednica z rezultati preskusa tipa VII za vozila s povsem električnim pogonskim sistemom ali pogonom na električni motor brez zunanje napajanja**

|  | Izmerjena poraba električne energije<br>(Wh/km) | Izmerjena poraba električne energije<br>(Wh/km) | Izmerjeni električni doseg<br>(km) | Izmerjeni električni doseg<br>(km) |
|--|---|---|------------------------------------|------------------------------------|
| Povsem električni pogonski sistem  |   |   |                                    |                                    |
| Vozila s hibridnim električnim pogonskim sistemom brez zunanje napajanja |   |   |                                    | “;”                                |

(c) v točki 2.2.1.10.9 se preglednica 5-13 se nadomesti z naslednjim:

„Preglednica 5-13

**Zahteve za rezultate preskusa glede ravni hrupa**

| Raven emisij hrupa    | Euro 4                                   |   | Euro 5  |
|-----------------------|--|---|---|
| Mejne vrednosti hrupa | Priloga VI(D) k Uredbi (EU) št. 168/2013 | Mejne vrednosti ravni hrupa UN/ECE, ekvivalentne tistim iz Priloge VI(D) k Uredbi (EU) št. 168/2013 | Priloga VI(D) k Uredbi (EU) št. 168/2013                      |
| Preskusne zahteve     | Priloga VIII k Uredbi (EU) št. 168/2013  | Pravilniki UN/ECE iz Priloge VI(D) k Uredbi (EU) št. 168/2013                                       | Pravilniki UN/ECE iz Priloge VI(D) k Uredbi (EU) št. 168/2013 |

**Upravne zahteve za podkategorije vozila glede ravni hrupa:**

| (Pod)kategorije vozila                            |                                      |                          |
|---|--------------------------------------|--------------------------|
| L1e, L6e-A  | Priloga I k Pravilniku UN/ECE št. 63 | Pravilnik UN/ECE št. 63  |
| L3e   | Priloga I k Pravilniku UN/ECE št. 41 | Pravilnik UN/ECE št. 41  |
| L2e, L4e, L5e, L6e-B, L7e                         | Priloga I k Pravilniku UN/ECE št. 9  | Pravilnik UN/ECE št. 9   |
| Nadomestni izpušni dušilniki zvoka vseh kategorij | Priloga I k Pravilniku UN/ECE št. 92 | Pravilnik UN/ECE št. 92“ |

(d) v točki 2.2.1.10.11 se preglednica 5-14 nadomesti z naslednjim:

„Preglednica 5-14

**Rezultati preskusa ravni hrupa Euro 4 ali Euro 5**

| Kategorija vozila | Razred pogona  | Mejna vrednost ravni hrupa Euro 4<br>$SL_{EU4}$ (dB(A)) / Rezultati preskusa Euro 4 $TR_{TTXEU4}$ (dB(A)) in (%) $SL_{EU4}$ | Postopek preskusa ravni hrupa Euro 4   | Mejna vrednost ravni hrupa Euro 5<br>$SL_{EU5}$ (dB(A)) / rezultati preskusa Euro 5 $TR_{TTXEU5}$ (dB(A)) in (%) $SL_{EU5}$ | Postopek preskusa ravni hrupa Euro 5 |
|-------------------|--|---|--|---|--------------------------------------|
| L1e-A             | Motor z notranjim izgorevanjem na prisilni vžig/kompresijski vžig (PI/CI)/hibrid                           | $SL_{EU4}$ :63  | Delegirana uredba Komisije (EU) št. 134/2014, Priloga VIII/Pravilnik UN/ECE št. 63 | $SL_{EU5}$ :  | Pravilnik UN/ECE št. 63              |
|                   |  | $TR_{TTXEU4}$ :   |  | $TR_{TTXEU5}$ :   |                                      |
| L1e-B             | Motor z notranjim izgorevanjem na prisilni vžig/kompresijski vžig (PI/CI)/hibrid<br>$v_{max} \leq 25$ km/h | $SL_{EU4}$ :66  |  | $SL_{EU5}$ :  |                                      |
|                   |  | $TR_{TTXEU4}$ :   |  | $TR_{TTXEU5}$ :   |                                      |
|                   | Motor z notranjim izgorevanjem na prisilni vžig/kompresijski vžig (PI/CI)/hibrid<br>$v_{max} \leq 45$ km/h | $SL_{EU4}$ :71  |  | $SL_{EU5}$ :  |                                      |
|                   |  | $TR_{TTXEU4}$ :   |  | $TR_{TTXEU5}$ :   |                                      |

| Kategorija vozila | Razred pogona   | Mejna vrednost ravni hrupa Euro 4<br>$SL_{EU4}$ (dB(A)) /Rezultati preskusa Euro 4 $TR_{TTIXEU4}$ (dB(A)) in (%) $SL_{EU4}$ | Postopek preskusa ravni hrupa Euro 4  | Mejna vrednost ravni hrupa Euro 5<br>$SL_{EU5}$ (dB(A))/rezultati preskusa Euro 5 $TR_{TTIXEU5}$ (dB(A)) in (%) $SL_{EU5}$ | Postopek preskusa ravni hrupa Euro 5 |                         |
|-------------------|---|---|---|--|--------------------------------------|-------------------------|
| L2e               | Motor z notranjim izgorevanjem na prisilni vžig/kompresijski vžig (PI/CI)/hibrid                  | $SL_{EU4}:76$   | Delegirana uredba Komisije (EU) št. 134/2014, Priloga VIII/Pravilnik UN/ECE št. 9 | $SL_{EU5}$ :   | Pravilnik UN/ECE št. 9               |                         |
|                   |   | $STR_{EU4}$ :   |   | $STR_{EU5}$ :  |                                      |                         |
| L3e               | Motor z notranjim izgorevanjem na prisilni vžig/kompresijski vžig (PI/CI)/hibrid<br>PMR ≤ 25      | $SL_{EU4}:73$   | Pravilnik UN/ECE št. 41   | $SL_{EU5}$ :   | Pravilnik UN/ECE št. 41              |                         |
|                   |   | $TR_{TTIXEU4}$ :  |   | $TR_{TTIXEU5}$ :   |                                      |                         |
|                   | Motor z notranjim izgorevanjem na prisilni vžig/kompresijski vžig (PI/CI)/hibrid<br>25 < PMR ≤ 50 | $SL_{EU4}:74$   |   | $SL_{EU5}$ :   |                                      |                         |
|                   |   | $STR_{EU4}$ :   |   | $STR_{EU5}$ :  |                                      |                         |
|                   | Motor z notranjim izgorevanjem na prisilni vžig/kompresijski vžig (PI/CI)/hibrid<br>PMR ≤ 50      | $SL_{EU4}:77$   |   | $SL_{EU5}$ :   |                                      |                         |
|                   |   | $TR_{TTIXEU4}$ :  |   | $TR_{TTIXEU5}$ :   |                                      |                         |
| L4e               | Motor z notranjim izgorevanjem na prisilni vžig/kompresijski vžig (PI/CI)/hibrid                  | $SL_{EU4}:80$   | Delegirana uredba Komisije (EU) št. 134/2014, Priloga VIII/Pravilnik UN/ECE št. 9 | $SL_{EU5}$ :   | Pravilnik UN/ECE št. 9               |                         |
|                   |   | $TR_{TTIXEU4}$  |   | $TR_{TTIXEU5}$ :   |                                      |                         |
| L5e-A             | Motor z notranjim izgorevanjem na prisilni vžig/kompresijski vžig (PI/CI)/hibrid                  | $SL_{EU4}:80$   | Delegirana uredba Komisije (EU) št. 134/2014, Priloga VIII/Pravilnik UN/ECE št. 9 | $SL_{EU5}$ :   | Pravilnik UN/ECE št. 9               |                         |
|                   |   | $STR_{EU4}$ :   |   | $STR_{EU5}$ :  |                                      |                         |
| L5e-B             | Motor z notranjim izgorevanjem na prisilni vžig/kompresijski vžig (PI/CI)/hibrid                  | $SL_{EU4}:80$   |   | $SL_{EU5}$ :   |                                      |                         |
|                   |   | $STR_{EU4}$ :   |   | $STR_{EU5}$ :  |                                      |                         |
| L6e-A             | Motor z notranjim izgorevanjem na prisilni vžig/kompresijski vžig (PI/CI)/hibrid                  | $SL_{EU4}:80$   |   | Delegirana uredba Komisije (EU) št. 134/2014, Priloga VIII/Pravilnik UN/ECE št. 63   | $SL_{EU5}$ :                         | Pravilnik UN/ECE št. 63 |
|                   |   | $TR_{TTIXEU4}$ :  |   |  | $TR_{TTIXEU5}$ :                     |                         |



| Kategorija vozila | Razred pogona  | Mejna vrednost ravni hrupa Euro 4<br>$SL_{EU4}$ (dB(A)) / Rezultati preskusa Euro 4 $TR_{TTIXEU4}$ (dB(A)) in (%) $SL_{EU4}$ | Postopek preskusa ravni hrupa Euro 4  | Mejna vrednost ravni hrupa Euro 5<br>$SL_{EU5}$ (dB(A)) / rezultati preskusa Euro 5 $TR_{TTIXEU5}$ (dB(A)) in (%) $SL_{EU5}$ | Postopek preskusa ravni hrupa Euro 5 |
|-------------------|--|--|---|--|--------------------------------------|
| L6e-B             | Motor z notranjim izgorevanjem na prisilni vžig/kompresijski vžig (PI/CI)/hibrid | $SL_{EU4}:80$  | Delegirana uredba Komisije (EU) št. 134/2014, Priloga VIII/Pravilnik UN/ECE št. 9 | $SL_{EU5}:$  | Pravilnik UN/ECE št. 9“              |
|                   |  | $TR_{TTIXEU4}:$  |   | $TR_{TTIXEU5}:$  |                                      |
| L7e-A             | Motor z notranjim izgorevanjem na prisilni vžig/kompresijski vžig (PI/CI)/hibrid | $SL_{EU4}:80$  |   | $SL_{EU5}:$  |                                      |
|                   |  | $TR_{TTIXEU4}:$  |   | $TR_{TTIXEU5}:$  |                                      |
| L7e-B             | Motor z notranjim izgorevanjem na prisilni vžig/kompresijski vžig (PI/CI)/hibrid | $SL_{EU4}:80$  |   | $SL_{EU5}:$  |                                      |
|                   |  | $TR_{TTIXEU4}:$  |   | $TR_{TTIXEU5}:$  |                                      |
| L7e-C             | Motor z notranjim izgorevanjem na prisilni vžig/kompresijski vžig (PI/CI)/hibrid | $SL_{EU4}:80$  | $SL_{EU5}:$   |  |                                      |
|                   |  | $TR_{TTIXEU4}$   | $TR_{TTIXEU5}:$   |  |                                      |

(e) točki 2.2.1.10.12 in 2.2.1.10.13 se nadomestita z naslednjim:

|              |   |
|--------------|---|
| „2.2.1.10.12 | Raven hrupa mirujočega vozila: ..... dB(A) pri vrtilni frekvenci motorja: ..... min <sup>-1</sup> |
| 2.2.1.10.13  | Znamke in tipi nadomestnih naprav za zmanjševanje hrupa <sup>(3)</sup> : .....“;                  |

(f) vstavi se naslednja točka 2.2.1.10.14:

|              |   |
|--------------|---|
| „2.2.1.10.14 | Mesto homologacijske številke (dodajte risbe, fotografije) <sup>(3)</sup> : .....“. |
|--------------|---|

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1826****z dne 14. oktobra 2016****o neodobritvi aktivne snovi triciklazol v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 13(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 7(1) Uredbe (ES) št. 1107/2009 je Italija 21. decembra 2012 prejela zahtevek družbe Dow AgroSciences za odobritev aktivne snovi triciklazol.
- (2) V skladu s členom 9(3) navedene uredbe je država članica poročevalka 4. februarja 2013 obvestila vložnika, druge države članice, Komisijo in Evropsko agencijo za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) o dopustnosti zahtevka.
- (3) Učinki navedene aktivne snovi na zdravje ljudi in živali ter na okolje so bili ocenjeni v skladu z določbami člena 11(2) in (3) navedene uredbe za uporabo, ki jo je predlagal vložnik. Država članica poročevalka je 7. januarja 2014 Komisiji in Agenciji predložila osnutek poročila o oceni.
- (4) Agencija je izpolnila določbe člena 12(1) Uredbe (ES) št. 1107/2009. V skladu s členom 12(3) navedene uredbe je zahtevala, da vložnik predloži dodatne informacije državam članicam, Komisiji in Agenciji. Država članica poročevalka je Agenciji predložila oceno dodatnih informacij v obliki posodobljenega osnutka poročila o oceni.
- (5) Osnutek poročila o oceni so pregledale države članice in Agencija. Agencija je 18. februarja 2015 Komisiji predložila sklep o oceni tveganja za aktivno snov triciklazol <sup>(2)</sup>. Agencija je ugotovila, da ocena genotoksičnega in karcinogenega potenciala snovi ni bila zadostna, zato referenčnih vrednosti (ADI, ARfD in AOEL) za uporabo pri oceni tveganja za zdravje ljudi ni bilo mogoče določiti. Zato ocen tveganja za izvajalce, delavce, druge navzoče, prebivalce in potrošnike ni bilo mogoče izvesti. Poleg tega je Agencija ugotovila, da preskusna snov, uporabljena v študijah toksičnosti, ni bila reprezentativna za predlagano tehnično specifikacijo za aktivno snov in povezane nečistoče. Poleg tega nekaterih delov ocene ni bilo mogoče dokončati, vključno z oceno potenciala triciklazola, da deluje kot endokrini motilec, in potenciala onesnaženja podzemne vode z metaboliti, katerih toksikološki pomen ni znan.
- (6) Komisija je vložnika pozvala, da predloži pripombe k sklepu Agencije in v skladu s členom 13(1) Uredbe (ES) št. 1107/2009 tudi pripombe na osnutek poročila o pregledu. Vložnik je predložil pripombe, ki so bile natančno pregledane.
- (7) Kljub argumentom, ki jih je predložil vložnik, pomislekov iz uvodne izjave 5 ni bilo mogoče odpraviti.

<sup>(1)</sup> ULL 309, 24.11.2009, str. 1.<sup>(2)</sup> EFSA Journal 2015;13(2):4032. Na voljo na spletu: [www.efsa.europa.eu/efsajournal](http://www.efsa.europa.eu/efsajournal).

- (8) Zato ni bilo dokazano, da je mogoče za ali več reprezentativnih rab vsaj enega fitofarmaceutskega sredstva, ki vsebuje triciklazol, pričakovati, da so izpolnjena merila za odobritev iz člena 4 Uredbe (ES) št. 1107/2009. Aktivna snov triciklazol se zato ne bi smela odobriti v skladu s členom 13(2) Uredbe (ES) št. 1107/2009.
- (9) Ta uredba ne vpliva na ponovno predložitev zahtevka za triciklazol v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1107/2009.
- (10) Stalni odbor za rastline, živali, hrano in krmo ni podal mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik. Potreben je bil izvedbeni akt, zato je predsednik odboru za pritožbe predložil osnutek izvedbenega akta v nadaljnjo obravnavo. Odbor za pritožbe ni podal mnenja –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

**Neodobritev aktivne snovi**

Aktivna snov triciklazol se ne odobri.

*Člen 2*

**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. oktobra 2016

*Za Komisijo*  
*Predsednik*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1827****z dne 14. oktobra 2016****o dvestopetdeseti spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z organizacijama ISIL (Daiš) in Al-Kaida**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 z dne 27. maja 2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z organizacijama ISIL (Daiš) in Al-Kaida <sup>(1)</sup>, ter zlasti člena 7(1)(a) in člena 7a(5) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 navaja osebe, skupine in subjekte, ki jih zadeva zamrznitev sredstev in gospodarskih virov iz navedene uredbe.
- (2) Odbor za sankcije Varnostnega sveta Združenih narodov (VSZN) je 11. oktobra 2016 sklenil črtati eno fizično osebo in spremeniti en vnos na seznamu oseb, skupin in subjektov, za katere velja zamrznitev sredstev in gospodarskih virov. Prilogo I k Uredbi (ES) št. 881/2002 bi bilo zato treba ustrezno posodobiti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

**Člen 2**Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. oktobra 2016

*Za Komisijo**V imenu predsednika**Vršilec dolžnosti vodje Službe za instrumente zunanje politike*

---

<sup>(1)</sup> UL L 139, 29.5.2002, str. 9.

## PRILOGA

Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 se spremeni:

1. pod naslovom „Fizične osebe“ se črta naslednji vnos:

„Nasir 'Abd-Al-Karim 'Abdullah Al-Wahishi (tudi (a) Nasir al-Wahishi, (b) Abu Basir Nasir al-Wahishi, (c) Naser Abdel Karim al-Wahishi, (d) Nasir Abd al-Karim al-Wuhayshi, (e) Abu Basir Nasir Al-Wuhayshi, (f) Nasser Abdul-karim Abdullah al-Wouhichi, (g) Abu Baseer al-Wehaishi, (h) Abu Basir Nasser al-Wuhishi, (i) Abdul Kareem Abdullah Al-Woohaishi, (j) Nasser Abdelkarim Saleh Al Wahichi, (k) Abu Basir, (l) Abu Bashir). Datum rojstva: (a) 1.10.1976, (b) 8.10.1396 (po muslimanskem koledarju). Kraj rojstva: Jemen. Državljanstvo: jemensko. Št. potnega lista: 40483 (številka jemenskega potnega lista z datumom izdaje 5.1.1997). Drugi podatki: domnevno umrl v Jemnu junija 2015. Datum določitve iz člena 7d(2)(i): 19.1.2010.“;

2. pod naslovom „Fizične osebe“ se spremeni naslednji vnos:

„Yazid Sufaat (tudi (a) Joe, (b) Abu Zufar). Naslov: Taman Bukit Ampang, Selangor, Malezija. Datum rojstva: 20.1.1964. Kraj rojstva: Johor, Malezija. Državljanstvo: malezijsko. Potni list št.: A 10472263. Nacionalna matična št.: 640120-01-5529. Datum uvrstitve iz člena 2a(4)(b): 9.9.2003.“ se nadomesti z:

„Yazid Sufaat (tudi (a) Joe, (b) Abu Zufar). Naslov: (a) Taman Bukit Ampang, Selangor, Malezija (prejšnji naslov), (b) Malezija (v zaporu od leta 2013). Datum rojstva: 20.1.1964. Kraj rojstva: Johor, Malezija. Državljanstvo: malezijsko. Št. potnega lista: A 10472263. Nacionalna identifikacijska št.: 640120-01-5529. Datum določitve iz člena 7d(2)(i): 9.9.2003.“

---

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/1828****z dne 14. oktobra 2016****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave <sup>(2)</sup> ter zlasti člena 136(1) Izvedbene uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.
- (2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevniških podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

**Člen 2**Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. oktobra 2016

Za Komisijo

V imenu predsednika

Jerzy PLEWA

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

<sup>(1)</sup> UL L 347, 20.12.2013, str. 671.<sup>(2)</sup> UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

## PRILOGA

## Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

| (EUR/100 kg) |                                     |                            |
|--------------|-------------------------------------|----------------------------|
| Oznaka KN    | Oznaka tretje države <sup>(1)</sup> | Standardna uvozna vrednost |
| 0702 00 00   | MA                                  | 124,5                      |
|              | ZZ                                  | 124,5                      |
| 0707 00 05   | TR                                  | 145,2                      |
|              | ZZ                                  | 145,2                      |
| 0709 93 10   | TR                                  | 138,5                      |
|              | ZZ                                  | 138,5                      |
| 0805 50 10   | AR                                  | 92,2                       |
|              | CL                                  | 85,2                       |
|              | TR                                  | 90,3                       |
|              | UY                                  | 31,0                       |
|              | ZA                                  | 94,7                       |
|              | ZZ                                  | 78,7                       |
|              | 0806 10 10                          | BR                         |
| 0808 10 80   | EG                                  | 169,2                      |
|              | TR                                  | 144,7                      |
|              | ZZ                                  | 199,8                      |
|              | AR                                  | 191,8                      |
|              | AU                                  | 196,9                      |
|              | BR                                  | 124,9                      |
|              | CL                                  | 154,5                      |
| 0808 30 90   | NZ                                  | 145,5                      |
|              | ZA                                  | 112,2                      |
|              | ZZ                                  | 154,3                      |
|              | CN                                  | 59,0                       |
|              | TR                                  | 134,9                      |
|              | ZZ                                  | 97,0                       |

<sup>(1)</sup> Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (EU) št. 1106/2012 z dne 27. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlaniciami v zvezi s posodabljanjem nomenklature držav in ozemelj (UL L 328, 28.11.2012, str. 7). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

**POPRAVKI****Popravek Uredbe Komisije (EU) 2016/919 z dne 27. maja 2016 o tehnični specifikaciji za interoperabilnost v zvezi s podsistemi vodenje-upravljanje in signalizacija železniškega sistema v Evropski uniji**

*(Uradni list Evropske unije L 158 z dne 15. junija 2016)*

Stran 37, Priloga, točka 6.1.1.2 (4):

*besedilo:* „(4) posebnih primerov iz točke 7.2.9.“

*se glasi:* „(4) posebnih primerov iz točke 7.6.“

---









ISSN 1977-0804 (elektronska različica)  
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



**Urad za publikacije Evropske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**SL**